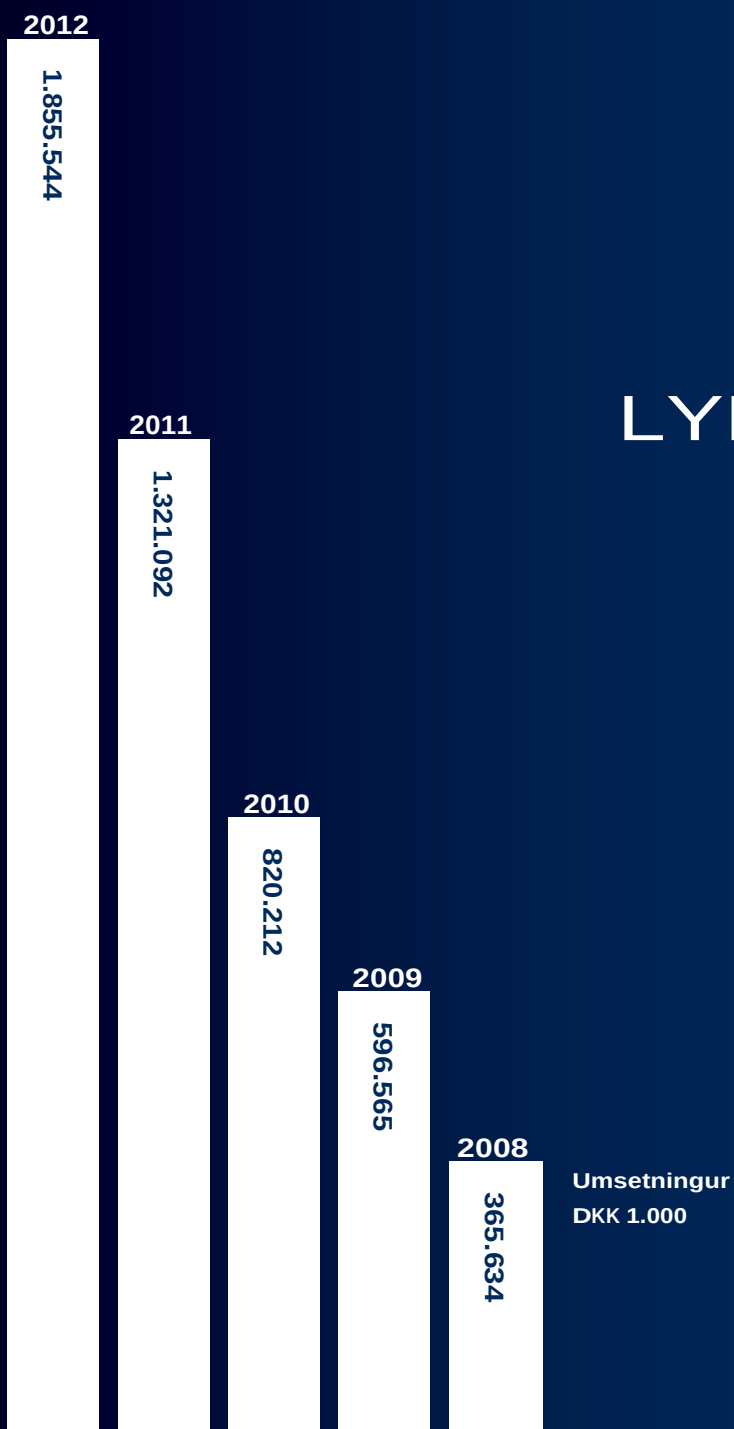


P/F BAKKAFROST

ÁRS- OG KONSERNFRÁSØGN 2012



LYKLATØL



LYKLATØL

(DKK 1.000)	IFRS	IFRS	IFRS	IFRS	IFRS
Rakstur	2012	2011	2010	2009	2008
Nettosøla	1.855.544	1.321.092	820.212	596.565	365.634
Primerur rakstur EBIT *	323.040	335.146	246.788	158.740	70.789
Avlop áðrenn rentur, avskrivningar og skatt EBITDA *	403.284	402.471	289.045	213.191	89.752
Avlop áðrenn og rentur og skatt (EBIT)	343.520	400.698	315.580	192.394	63.157
Avlop áðrenn skatt (EBT)	323.681	370.196	307.259	181.237	46.148
Ársúrslit	267.875	323.417	259.711	148.728	38.339
Avlop pr. partabræv, áðrenn biomassin er virðisjavnaður til marknaðarprís (DKK)	5,01	7,43	3,97	40,49	14,91
Avlop pr. partabræv, eftir at biomassin er virðisjavnaður til marknaðarprís (DKK)	5,76	6,66	5,41	49,71	12,81
Fíggjarstöðan	2012	2011	2010	2009	2008
Støðisogn tilsamans	1.197.655	1.234.333	519.427	257.741	247.657
Ogn í umferð tilsamans	1.373.256	1.067.441	665.229	363.291	304.873
OGN TILSAMANS	2.570.911	2.301.774	1.184.656	621.032	552.530
Eginogn tilsamans	1.262.912	1.061.011	902.289	388.887	241.650
Skuld tilsamans	1.307.999	1.240.763	282.366	232.145	310.880
EGINPENINGUR OG SKULD TILS.	2.570.911	2.301.774	1.184.656	621.032	552.530
Netto rentuberandi skuld	806.903	816.825	70.190	97.293	243.696
Soliditetur	49%	46%	76%	63%	44%

* Tølini eru javnað við atliti til virðisjavnan á biomassanum, avseting móti tapsgevandi sölusáttmálum, inntøkum frá assosieraðum feløgum og fyrri annað, ið ikki beinleiðis er tengt at rakstrinum.

SØGAN HJÁ BAKKA Frost

Stutt gjøgnumgongd av høvuðstættunum og varðum felagsins síðan stovnan

1968 Brøðurnir Hans og Róland Jacobsen stovna fyrirkuna Bakka Frost. Fyrsta góðskingarvirkið verður bygt sama ár. Triði bróðirinn, Martin Jacobsen, kemur við í felagið í 1971.

1972 Næsta góðskingarvirkið verður bygt á Glyvrum. Vinnuhugskotið er at fiska sild á føroysku firðunum og at virka og selja kryddað og marinerað sildafløk.

1977 Farið verður undir at pakka flatfisk frá øðrum føroyskum virkjum til bretska marknaðin. Hetta verður gjørt fyri at tryggja fyrirkuna, tí sildarveiðan er í minking.

1979 Bakka Frost fer – sum ein av fyrstu føroysku fyrirkunum – undir alivinnu.

1980'ini Farið verður undir at virka fars og surimi úr svartkjafti í Føroyum. Í 1990'unum minkaði svartkjaftastovnurin bráðliga, og hetta førði til, at felagið og restin av vinnuni fekk fíggarligar trupulleikar.

1986 Jón Purkhús og Heini Gregersen stovna Sp/f Faroe Salmon, ið seinni verður P/F Bakka Frost Holding. Teir fara undir at ala laks og smolt.

1992 Regin Jacobsen, Hans Jacobsen og Martin Jacobsen umskipa felagið. Fyrirkan setur um hetta mundið á stovn felagið P/F Alistøðin á Bakka, sum hevur loyvi at ala laks á tveimum firðum, sláturumstøður til laks á Glyvrum umframt virkingarumstøður til pelagiskan fisk og framleiðslu av styroporeskjum til fiskaútflutning.

1995 Virkið á Glyvrum verður umbyggt til eitt góðskingarvirki til laks. Íløgur er avmarkað og framleiðsluorkan lítil. Felagið fær loyvi at ala smolt á Glyvrum / í Glyvradali.

1999–2001 Felagið økir dagligu framleiðsluorkuna á góðskingarvirkinum til umleið 22 tons av krúvdum fiski við tveimum ymiskum ílögum, sum vórðu gjørdar um hetta mundið, til tess at fáa í lag størri vøkstur.

2006 Felagið veksur við samanleggingum og yvirtøkum, og aliframleiðslan økist við 15.000 tons í



kruvdari vekt til eina samlaða framleiðslu á 18.000 tons í kruvdari vekt av laksi. Samtakið fær atgongd til seks firðir afturat at ala á umframt tvær smoltstøðir afturat. Samtakið ger stórar íløgur í góðskingarvirkið á Glyvrum, so tað er ført fyri at taka ímóti øktu nøgdini. Dagliga framleiðslan er nú 55 tons í kruvdari vekt um dagin.

2008 Partaeigararnir í Bakkafrøst og Vestlax semjast um at leggja feløgini saman. Samanleggingin verður sett at verða tann 1. januar 2010. Partaeigararnir hjá P/f Vestlax Holding fáa umskipað síni partabrøv til P/f Bakkafrøst partabrøv. Vestlax samtakið hevur eina framleiðsluorku á 11.000 tons í kruvdari vekt av laksi og sílum og eitt kryvjivirki í Kollafirði.

2009 Hetta árið hevur felagið metstóra framleiðslu, og nettovinningur og úrslit eru tey bestu nakrantíð. Avgerð verður tikin at skráseta felagið á virðisbrævamarknaðinum í Oslo.

2010 Bakkafrøst og Vestlax leggja saman. Samanlagda felagið er størsta alifyritøka í Føroyum við umleið 55% av allari framleiðsluni av aldum laksi í Føroyum. Nú feløgini eru endaliga lögð saman, spennir virksemið frá smoltframleiðslu til aling av fiski og framleiðslu av liðugt góðskaðum vørum. Samtakið tekur 21.626 tons í kruvdari vekt í 2010. Tann 26. mars 2010 verður samtakið skrásett á virðisbrævamarknaðinum í Oslo og víðkar harvið um skaran av partaeigarum, so umframt føroysku íleggjararnar fær fyrítøkan nú íleggjarar bæði úr Evropa og USA.

2011 Bakkafrøst keypir P/f Havsbrún, ið er nýmótans og altjóða viðurkendur framleiðari av fiskamjøli, fiskalýsi og fiskafóðri, við heimstaðið í Føroyum. Næstan øll framleiðslan av fiskamjøli og -lýsi verður nýtt til egna framleiðslu av fiskafóðri, og bert ein lítil partur verður útfluttur. Bakkafrøst var størsti kundi hjá Havsbrún. P/f Havsbrún átti 78,1% av fiskavirkjunum P/f Faroe Farming og P/f Viking Seafood við tilsamans 5 loyvum. Eftir at Bakkafrøst hevur ognað sær Havsbrún, keypir Bakkafrøst eisini minnilutapartarnar í P/f Viking Seafood og hevur nú 100% av partabrøvunum.

2012 Havsbrún samtakið, ið varð yvirtikið í 2011, verður tillagað Bakkafrøst samtakið, og virkisfyrimurnir við samanleggingini verða staðfestar. Samanleggingin inniber, at bygnaðurin í samtakinum verður umskipaður, og 51% av alifelagnum Faroe Farming verða seld í tráð við føroyska alilógina. Felagið Faroe Seafood plc UK verður yvirtikið í endanum á 2012 við virknaði frá 1. januar 2013.

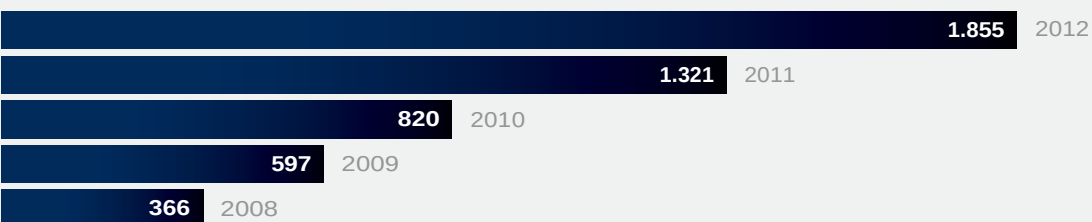


BYGNAÐURIN HJÁ SAMTAKINUM

Myndin niðanfyri vísir bygnaðin í Bakkafrost samtakinum. Virksemið hjá felagnum er býtt út á ymisk undirfeløg, sum taka sær av hvør sínum virksemisparti. Samtakið tók 44.341 tons av laksi í kruvdari vekt í 2012 (framhaldandi virksemi) (2011: 36.343 tons kruvd vekt) og framleiddi 91.398 tons av fiskafóðri (2011: 84.431).



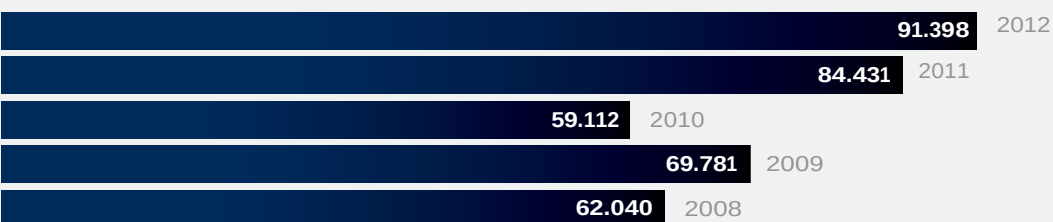
UMSETNINGUR: Mió. DKK



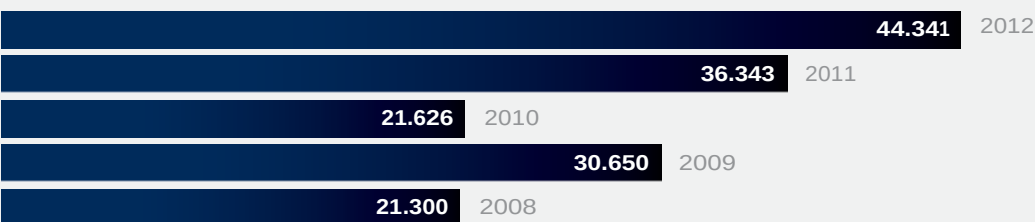
NETTOVINNINGUR: Mió. DKK



FISKAFOÐUR: Tons



TIKIN NØGD: Tons gw*



ÚTSETT SMOLT: Túsund smolt*



* Uppathaldandi virksemi ekki íroknað

** Havsbrún var yvirtikið av Bakkafróst samtakinum 1. júlí 2011



FRAMLEIÐSLUØKIR

Bakkafrost er størsta alifyritøka í Føroyum. Samtakið hevur alla virðisketuna frá framleiðslu av fiskalýsi, fiskamjøli og fiskafóðri til framleiðslu av smolti, alifiski og virðisøktum vørum og sølu. Bakkafrost rekur loyvir á 17 aliløkjum á 14 ymsum firðum, og 590 fólk starvast hjá felagnum tilsamans.

SMOLTSTØÐIR

Bakkafrost Farming

Norðtoftir S-03
Húsar S-04
Gjógv S-08
Svínoy S-10
Glyvradalur S-16
Viðareiði S-21

ALISTØÐIR

Bakkafrost Farming

Svínáir A-03
Lambavík A-04
Undir Síðu A-05
Gulin A-06
Hvannasund A-11
Kunoyarnes A-12
Borðoyarvík A-13
Hvannasund Suður A-21
Gøtuvík A-25 og A-47
Fuglafjørður A-57
Árnafjørður A-63
Funningsfjørður A-71
Haraldssund A-72
Hvannasund Norður A-73
Selatrað A-80
Kolbanargjógv A-81
Kaldbaksfjørður A-82

BRUNNBÁTAR

Grønalið
Stígabrúgv
Vesthav
Víkingur

KRYVJING

Bakkafrost Harvest

Klaksvík FO-103
Strendur FO-114
Kollafjørður FO-147

GÓÐSKING (VAP)

Bakkafrost Processing

Glyvrar FO-125
Fuglafjørður FO-139

HØVUÐSSÆTI & SØLA

Bakkafrost P/F og Bakkafrost Sales

Glyvrar

PAKKING

Bakkafrost Packaging

Argir
Glyvrar

FISKAMJØL, -OLJA OG - FÓÐUR

Havsbrún

Fuglafjørður

ALISTØÐIR *

Faroe Farming

Drelnes A-15
Hov A-17
Lopra A-19

KRYVJING

Faroe Farming

Vágur FO-190

HØVUÐSSÆTI *

Faroe Farming

Vágur

* Faroe Farming er eitt assosierað felag

KJARNUHENDINGAR



- Tóku størstu nógðina av laks í søgu felagsins
- Framleiddu størstu nógðina av virðisøktum (VAP) vørum nakrantíð
- Framleiddu størstu nógðinar av fóðri í søguni hjá Havsbrún
- Sameindu virkseimið og framdu virkisfyrirminirnar av yvirtøkuni av Havsbrún samtakinum
- Tillagaðu bygnaðin í samtakinum eftir yvirtøkuna av Havsbrún
- Seldu 51% av Faroe Farming
- Høga framleidnið við lágum fóðurfaktori og lítlum felli heldur fram
- Keyptu sölufyrirøku í Stórabretlandi
- Útgóvu 5 ára lánsbrøv áljóðandi NOK 500 mió. á norska lánsbrævamarknaðinum í februar 2013



INNIHALD

Lyklatöl	2
Søgan hjá Bakkafrost	4
Bygnaðurin hjá samtakinum	6
Framleiðsluøkir	8
Kjarnuhendingar	10
Formansfrágreiðing.....	14
Frágreiðing frá leiðslu og nevnd	15
Meting av vinnuni.....	31
Virkismál og strategi	45
Virksemi	49
Trygd, heilsa og umhvørvi	53
Upplýsingar um partaeigarar	56
Felagsleiðsla (Corporate Governance).....	65
Átekning frá stjórn og nevnd á árs- og konsernfrásøgnina.....	66
Váttan frá óheftum grannskoðara	67
Konsolideraða ársfrásøgnin hjá Bakkafrost.....	68
P/F BAKKAFROST – Ársfrásøgn	103

FORMANSFRÁGREIÐING

Bakkafrost hevur ment virksemini nógv seinastu árinum, og felagið er vorðið eitt tað størsta felagið í Føroyum. Yvirkur og samanleggingar hava ført til eitt sterkt felag við kappingarførur úrslitum.

Frá einum altjóða sjónarhorni er Bakkafrost eitt lutfalsliga lítið felag, samanborið við kappingarneytarnar á virðisbrævamarknaðinum í Oslo. Men frá einum lokalum sjónarhorni er Bakkafrost ein týðandi leikari sum eitt av størstu feløgum í Føroyum. Í 2012 umboðaði Bakkafrost 71% av samlaðu tøkuni av laks í Føroyum, og laksur umboðaði 33% av samlaða útflutninginum í Føroyum. Tí er Bakkafrost vorðin ein týðningarmikil leikari í føroyska búskapinum og í samfelagnum sum heild. Hetta er ein ábyrgd, sum nevndin, leiðslan og starvsfólkini í Bakkafrost taka í fullum álvara.

Í 2010 yvirtók felagið næststørstu alifyritøkuna í Føroyum, Vestlax, og í 2011 ognaði Bakkafrost sær Havsbrún, føroyska framleiðaran av fiskamjøli, -lýsi og -fóðri íroknað 2 alifyritøkur, sum Havsbrún átti. Í 2012 heystaði Bakkafrost úrslitini av hesum samanleggingum og uppkeypum til frama fyri okkara partaeigarar, starvsfólk og samfelagið annars.

Lívfrøðiligi vøxturin hevur víst seg aftur í betri gagnnýtslu av framleiðsluvirkseminum og alivøkjunum, sum hevur ført til lægri eindarkostnað og harvið kappingarfrymunir. Aftan á yvirkurnar og samanleggingarnar seinastu árinum er virksemini betur gagnnýtt enn nakrantíð, og vinnusynergiir eru staðfestar við at samskipa og tillaga samanlagda virksemini. Í 2012 slóð Bakkafrost met sítt í nøgd av fóðri, tøkuni av laks og framleiðslu av virðisøktum vørum (VAP).

2012 var eitt avbjóðandi ár, tá ið hugsað verður um lækkandi laksaprísir, tí samlaða útboðið av laks til heimsmarknaðin øktist við umleið 22%. Men virkismodellin hjá Bakkafrost prógvaði sítt virði, bæði tá ið tað snúði seg um virðisøktuna, sum røkkur frá keypi av rávøru til fiskamjøli og -lýsi til fóðurframleiðslu – og viðvíkjandi framleiðslu og sølu av virðisøktum laksavørum til retail marknaðin, sum gevur eina effektiva lággkostnaðar framleiðslu.

Bakkafrost hevur stóran lokalan týðning fyri føroyska samfelagið. Hetta setir stór krøv til okkum um, at virkið verður ríkið á skilagóðan hátt. Saman við trúgvu starvsfólkum okkara, fara vit framvegis at leggja dent á góðan og sunnan rakstur, til gagn fyri bæði partaeigarar og samfelagið sum heild.

Samtíð fer framhaldandi at leggja dent á burðardyggan alivøkstur, ið tekur stóð í veterinera lestinum, sum varð settur í verk í Føroyum í 2003. Við stóð í hesum leisti, kostnaðarlágari framleiðslu og hugaðu starvsfólkum okkara fekk Bakkafrost eitt nøktandi úrslit í 2012.

Vinningur eftir skatt var DKK 281,3 mió. Í 2012 var vinningur pr kilo av tiknum laks í hægsta endanum í mun til kappingarneytarnar á virðismarknaðinum í Oslo. Mál okkara framyvir er at verða í fremstu røð, samanborið við kappingarneytarnar.

Nevndin er nøgd við fíggarliga úrslitið hjá samtakinum í ár og nýtir høvið at takka starvsfólkunum fyri avrikið í 2012.



FRÁGREIÐING FRÁ LEIÐSLU OG NEVND

GAGNNÝTSLA AV MØGULEIKUNUM Í VIRÐISKETUNI

Eftir yvirtøkuna av Havsbrún Samtakinum í 2011 hevur Bakkafrost nýtt 2012 til at optimera framleiðsluna og at gagnnýta samskipanina og tillagingina av longdu virðisketuni. Á henda hátt hevur 2012 verið eitt ár merkt av stórum virksemini á øllum økjum í felagnum.

Samlaða tøkan øktist við 22% frá 36.343 tonsum í krúvdari vekt í 2011 til 44.341 tons í krúvdari vekt í 2012 (framhaldandi virksemini). Næsta VAP (virðisøking) virkið læt upp í januar 2012. Framleiðslan av virðisøktum vørum øktist við 26% frá 12.720 tonsum av rávøru til 16.054 tons í 2012, og framleiðslan av fiskafóðri hjá Havsbrún vaks frá 84.431 tonsum í 2011 til 91.398 tons í 2012. Framleiðslan av fiskafóðri hjá Havsbrún nærkaðist hámarkinum fyri framleiðsluorku í høvuðsárstíðini. Móttøkan av rávøru til fiskamjøl og fiskalýsi er minkað seinastu árin úr 300-400.000 tonsum av rávøru til einans 47.123 tons í 2012. Við økingini í kvotunum fyri svartkjaft og royndarfiskiskapi eftir nøkrum fiskasløgum, sum kunnu nýtast til framleiðslu av fiskamjøl og fiskafóðri, eru vónirnar bjartari fyri framleiðsluni hjá hesum partinum av virðisketuni framyvir.

Grundað á høggu gagnnýtsluna av framleiðsluorkuni hjá Bakkafrost, eru vit tí errin av at koma við einum nøktandi úrsliti í 2012. Saman við høggu gagnnýtsluni av framleiðsluorkuni er úrslitið eisini grundað á góðu lívfrøðiligu støðuna, øktar spottprísir samanborið við seinnu hálvu í 2011, hugaðu starvsfólk okkara og beinharda fokusið á kostnaðirnar. Úrslitið eftir skatt var 281,4 mió, og vinningurin pr partabræv (EPS) var DKK 5,76 frá framhaldandi og ikki framhaldandi virkseminum.

Í tráð við politikkin hjá Samtakinum fyri vinningsbýti miðar Bakkafrost ímóti at geva partaeigarunum eitt kappingarført avkast av íløgum teirra, bæði við at gjalda vinningsbýti og við at tryggja, at eginognin veksur við avlopi frá rakstrinum. Fíggjarliga støðan hjá Bakkafrost er góð, við eini sunnari fíggjarstøðu, kappingarførum rakstri og tøkum rakstrarláni. Nevndin hevur tí gjørt av at skjóta upp til næsta ársaðalfund, at fyri hvørt partabræv skulu DKK 2,00 (NOK 1,97*) gjaldast sum vinningsbýti. Hetta svarar til umleið DKK 97,7 mió (NOK 96,5* mió).

*Vinningsbýtið í NOK fyri hvørt partabræv kann broytast alt eftir, hvør kursurin er millum DKK og NOK, tá ið vinningsbýtið verður útgaldið.

LÝSING AV VIRKSEMINUM

Virksemið hjá Samtakinum hepnaðist væl í 2012. Bakkafrost framleiddi meira fóður, tók størri nøgdir av laks og virkaði meira av virðisøktum vørum enn nakrantíð áður. Bakkafrost framleiddi 91.398 tons av fóðri – herav 67% til egna nýtslu. Framhaldandi virksemið tók 44.341 tons í kruvdari vekt fyri nøktandi kiloprís – størsta nøgðin í søgu Bakkafrosts. 16.054 tons av tikna laksinum vórðu nýtt í egnari tilvirkan av virðisøktum vørum. Hetta er størsta nøgðin nakrantíð, sum er nýtt til virðisøktu framleiðsluna. Orsøkin til økingina í framleiðsluni er lívfrøðiligur vøkstur og samanleggingarnar og yvirtøkurnar, sum Bakkafrost hevur framt síðstu árin, umframt høvuðstættirnar í kappingarfyrimunum felagsins, sum eru:

Lágkostnaðar framleiðari

Viðvíkjandi framleiðslukostnaði hevur alivirksemi okkara givið góð úrslit, síðani veterineru fyriskipanirnar vórðu settar í verk í Føroyum – ein lógarskipan, ið er innarbeidd síðani 2003 í Føroyum, ið ásetur strangliga, hvussu laksaalarar skulu ala. Føroyska veterinerskipanin hevur bøtt um heilsuna hjá alifiski og minkað framleiðslukostnaðin. Fylgjan er, at EBIT pr. kilo hjá Bakkafrost er betrað og er millum tað hægsta samanborið við kappingarneytarnar.

Fiskaeftirlitsskipanin

Fiskaeftirlitsskipanin, sum kom í gildi í Føroyum í 2003, sigur týðiliga og greitt, hvussu laksaalingin skal fara fram. Endamálið við henni er at betra um korini hjá fiskinum, soleiðis at framleiðslan verður trygg, heilsugóð og burðardygg. Við fullari atskiljing av árgangum av laks, koppseting móti ymsum sjúkum (so sum ILA), at fylgja greiðum flutningsreglum bæði fyri útgerð og fisk og við at halda øðrum reglum, sum skipanin ásetur, vórðu úrslitini fyri 2005-2011 árgangirnar millum tey bestu í føroyskari alisøgu, tá ið umræður fóðurfaktor, felli og framleiðslu, og standa úrslitini hjá føroyskum laksaalarum seg sera væl samanborið við t.d. norsku kappingarneytarnar. Hetta og hollu starvsfólk okkara eru grundarlagið fyri nøktandi úrslitum í 2012.

Virðisøking (VAP)

Bakkafrost hevur drúgvar royndir í at framleiða og selja virðisøktar vørur (VAP). Framleiðsluvirkini hava alla nútímans útgerð og eru av hægstu dygd, og virkisfærið er stórt. Framleiddu nøgdirnar eru øktar á hvørjum ári, og í januar 2012 læt næsta góðskingarviðbúgving upp í Fuglafirði. At næsta virkið læt upp økti VAP-førleikan við umleið 40% í mun til 2011, grundað á, at arbeiðið varð í 2 vaktum. Í 2012 var VAP-framleiðslan 36% av samlaðu tiknu nøgdunum, sammett við 37% í 2011. Minkingin í prosentum kemst av økta rávørugrundarlagið, av tí at Bakkafrost tók meiri fisk í 2012 enn í 2011. Miðað verður ímóti, at frameftir skulu virðisøktu vørurnar standa fyri umleið 40-50% av tiknu nøgdunum hjá Samtakinum. Av hesi orsøk fer Bakkafrost undir at víðka virkið á Glyvrum í 2013. Mett verður, at tað fer at taka 2 ár at økja framleiðsluorkuna.

VAP framleiðslan hevur vanliga eitt stabiliserandi árin á inntøkurnar hjá samtakinum, tí sølan er grundað á sáttmálar við avtalaðum prísnum. Hesir sáttmálar eru ikki so óstøðugir sum marknaðarprísurin fyri feskan laks. Vanliga er ein tíðarmunur millum, at spottprísurin hækkar, og til sáttmálabundni prísurin fyri virðisøktar vørur hækkar. Hinvegin er tíðarmunurin eisini har, tá ið eitt fall í marknaðarprísinum førir til lægri sáttmálaprísir. Orsaka av lutfalsliga lágu prísunum á laks í 2012, vóru inntøkurnar góðar av sølu av VAP-vørunum.

Sterkt kundagrundarlag

Við at leggja okkum eftir at geva kundum okkara tað, teir vilja hava, hevur Bakkafrost fingið nógvar fastar kundar. Sambandið við kundarnar hevur víst seg at givið bæði Bakkafrost og kundunum kappingarfyrimunir við at menna framleiðslu og marknaðarføring. Tí hevur Bakkafrost kundar, sum samstarvað hevur verið við í meiri enn 15 ár.

Góða geografiska plasing at rækka USA og Kina

Bakkafrost og føroysku laksaframleiðararnir eru í eini góðari kappingarstøðu við atliti til amerikanska marknaðin. Tí hevur Bakkafrost sett eitt sölulíð, sum hevur hollar royndir í langtíðar sambandi við amerikanskar keyparar. Vit leggja okkum eftir at hava støðuga sølu av stórum laks, og stuðlað av eini væl virkandi flutningsskipan ber til at senda vørur (bæði feskar og frystar) úr Føroyum til USA. Amerikanski marknaðurin vil helst hava stóran laks, og høgá Omega-3 talið í føroyskum laks hevur gjørt, at sølan hjá Bakkafrost á amerikanska marknaðin er vaksin munandi frá nær um ongari sølu í 2008 til ein týðandi marknað hjá Bakkafrost nú. Í 2011 vaks útflutningurin av feskum laks til Kina munandi, og í 2012 var hann 16,3% (2011: 13,1%) av samlaðu søluni hjá Bakkafrost. Flutningsmøguleikarnir úr Føroyum til Kina eru eisini hóskandi.

Framleiðsla av fiskamjøli, fiskalýsi og fiskafóðri

Framleiðslan av fóðri øktist enn meira í 2012 og hevur ongantíð verið størri. Samlaða framleiðslan av fóðri var 91.398 tons samanborið við 84.431 tons í 2011. Í 2012 fekk P/f Havsbrún minni rávøru enn í 2011, og roknað verður við, at rávøru støðan verður eisini óstøðug framyvir. Men svartkjaftakvotan er økt, og hetta skuldi bøtt møguleikarnar hjá Havsbrún at útvega sær rávøru til egna framleiðslu av fiskamjøli og lýsi.

Lýsimarknaðurin hevur verið óstøðugur tey seinnu árin. Í fyrru helvt av 2008 var hann hægri enn nakrantíð, men so fullu prísirnir munandi, tá ið komið varð til endan á 2008. Fallið helt fram til á sumri 2009, men síðani eru marknaðarprísirnir hækkaðir aftur til 2011 og vóru framhaldandi høgir í 2012. Samlaða heimsframleiðslan av fiskalýsi hevur verið nøkulunda støðug í fleiri ártíggjur, meðan eftirspurningurin eftir fiskalýsi er øktur. Tískil verður mettt, at fiskalýsi verður eitt tepurt tilfeingi í framtíðini.



FÍGGJARLIG FRÁGREIÐING

Útboðið av laks á heimsmarknaðin øktist við umleið 22% í 2012 samanborið við 2011. Tí var laksaprísurin undir trýsti, men kortini hægri enn væntað í byrjanini á árinum.

Prísurin á virðisøktum vørum lækkaði munandi í 2012 samanborið við 2011 og stabiliseraði seg á eini lægri legu. Virðisøktar vørur verða vanliga seldar, grundað á sáttmálar við føstum prísnum á 6-12 mánaðir og fylgja prísinum á spottmarknaðinum við einum tíðarmuni.

Næstan allir prísirnir á rávørni til fiskafóður øktust í stórum í 2012. Prísurin á fiskamjøl vaks næstan 50% og prísurin á lýsi øktist enn meir. Støðan var næstan tann sama á plantu proteini, ein veldig øking. Bara á rapsolju var prísurin stöðugur við eini lítlari lækking í seinasta ársfjórðingi.

Hetta sást sjálvandi aftur í prísinum á fóðri í 2012. Fóðurprísurin øktist við umleið 17% í 2012.

Rakstur

Umsetningurin hjá Bakkafrost samtakinum var DKK 1.855,5 mió í 2012 sammett við DKK 1.321,1 mió í 2011. Økingin stendst av, at meiri fiskur er tikin, og at virkseimið hjá Havsbrún er tikið við fyrri alt árið. Havsbrún við dótturfeløgum varð keypt við virknaði frá 1. juli 2011.

Tikin vórðu tilsamans 44.341 tons í kruvdari vekt, sammett við 36.343 tons í 2011. Primerur rakstur – operationelt EBIT* var DKK 323,0 mió, sammett við DKK 335,1 mió í 2011.

Virðisjavnin á biomassanum var DKK 90,5 mió, sammett við DKK -45,9 mió í 2011. Økingin í virðisjavninini á biomassan stavar í hævudsheitinum frá hægri laksaprísi við ársenda 2012, sammett við 2011.

Við ársenda 2012 hevur Bakkafrost gjørt avsetingar móti tapsgevandi sölusáttmálum áljóðandi DKK 46,1 mió, sammett við eina afturførda avseting á DKK 2,9 mió í 2011. Grundin til avsetingina er, at Bakkafrost hevur gjørt langtíðarsáttmálar um levering av virðisøktum vørum til ein ásettan prís fram í tíðina. Men av tí at prísurin á rávørni er hækkaður við endan á 2012, er møguleiki fyrri, at sáttmálarnir geva hall, um prísurin verður óbroyttur.

Nettóúrslitið hjá assosieraðu feløgnum hjá samtakinum var DKK -6,4 mió í 2012, sammett við -2,0 mió í 2011. Hallið er í hævudsheitum orsaka av einum negativum úrsliti hjá Hanstholm Fiskemelsfabrik, ið er danskt felag, ið framleiðir fiskamjøl og –lýsi, og sum Havsbrún eigur 34% í.

Í mars 2012 keypti Bakkafrost partabrøvini í Faroe Farming, sum Bakkafrost ikki hevði ognarlutin á, svarandi til 21,93% av partabrøvunum í felagnum. Hetta førði við sær, at Bakkafrost varð einsamallur eigari av partabrøvunum í P/F Faroe Farming við virknaði frá 1. januar 2012. Handilin var ein eginpeningsflyting. Eftir at allur ognarluturin var yvirtikin, seldi Bakkafrost 51% av samlaðu partabrøvunum í P/F Faroe Farming til eitt føroyskt íløgufelag. Handilin var m.a. treytaður av góðkenning frá myndugleikunum. Eftir at hava fingið neyðugu góðkenningina varð handilin endaliga avgreiddur. Sølán gav eitt hall á DKK 17,5 mió. Eftir at sølan er avgreidd, lýkur Bakkafrost reglurnar, ið áseta eitt evsta mark á 50% av loyvunum í Føroyum. Ognarluturin á 49% av partabrøvunum í Faroe Farming er vístur sum ein ílga í eitt assosierað felag.

Í 2011 ásannaði Bakkafrost badwill fyrri tilsamans DKK 126,6 mió. Einkil badwill er ásannað í 2012.

Fíggarinntøkan í 2012 var DKK 3,4 mió, sammett við 2,8 mió í 2011. Netto rentukostnaðurin var DKK 23,3 mió, sammett við DKK 33,3 mió í 2011.

Netto skattur var DKK -55,8 mió, sammett við DKK -46,8 mió í 2011.

Úrslitið frá upphaldandi virkseimi var DKK 13,5 mió og hevur við Faroe Farming at gera fyrri tíðarskeiðið frá 1. januar 2012, til Bakkafrost seldi síni 51% í felagnum.

Konsolideraði nettovinningurin var DKK 281,3 mió í 2012, sammett við DKK 323,4 mió í 2011. Vinningur fyrri hvørt partabræv var DKK 5,76 (fyrri framhaldandi og upphaldandi virkseimi) í 2012, sammett við DKK 6,66 í 2011.

Geirabýti

Bakkafrost samtakið virkar innan triggjar geirar: aling og sœla av feskum fiski; virðisøking og sœla av virðisøktum laksaurðráttum og framleiðsla og sœla av fiskalýsi, fiskamjœli og fiskafóðri.

Aling og feskfiskasœla

Aling er ein av geirunum hjá Bakkafrost. Samtakið hevur bert framleiðslu eindir í Føroyum. Eingir týðandi munir er á framleiðslukjønnum og aliloyvunum, og tískil bólkar felagið alda laksin og sœluna av feskum laksi undir einum.

Sœlan av ikki virðisøktum laksi beinleiðis úr alibrúkunum hjá Bakkafrost øktist til DKK 1.015,5 mió í 2012 frá DKK 643,0 mió í 2011. Hesin vøkstur kemst fyrst og fremst av, at Havsbrún samtakið varð keypt, og at tœkan øktist samanbórið við 2011. Operationelt EBIT – sum er EBIT eftir at biomassin er vorðin virðisjavnaður til marknaðarprís - var DKK 274,0 mió, sammett við DKK 246,1 mió í 2011. Hetta svarar til eitt operationelt EBIT á DKK 6,18 pr kilo í kruvdari vekt, sammett við DKK 7,16 pr kilo í 2011, tá ið prísurin í fyrstu hálvu var tætt við NOK 40,00 pr kg í kruvdari vekt, meðan prísurin í 2012 var mitt í tjúgunum. (Mynd 6)

Aligeirin hjá samtakinum tók 44.341 tons í kruvdari vekt í 2012, sammett við 36.343 tons í 2011. Framhaldandi og upphaldandi virkseimið tók 46.898 tons í kruvdari vekt. Við í tølunum fyri 2011 eru 1.988 tons í kruvdari vekt, ið Viking Seafood og Faroe Farming tóku í H1 í 2011 áðrenn keypið.

Góðskaðar vørur (VAP)

Stórur partur av framleiðsluni av aldu vørunum verður virðisøktur á virkinum á Glyvrum og í Fuglafirði. Í januar 2012 varð skjøtul settur á framleiðsluna á nýggja virkinum í Fuglafirði. Framleiðslan hjá virkinum er í hœvuðsheitum laksaportiónir, sum verða seldar til evropeiska retailmarknaðin. Henda framleiðsla verður tí skrásett undir einum. Strategiin við virðisøktum vørum er, umframt at økja inntøkugrundarlag felagsins, eisini at gera nettovinningin støðugari við tað at hesar vørur verða seldar við ymsum fastprísasáttmálum í eitt tíðarskeið á upp til 12 mánaðir.

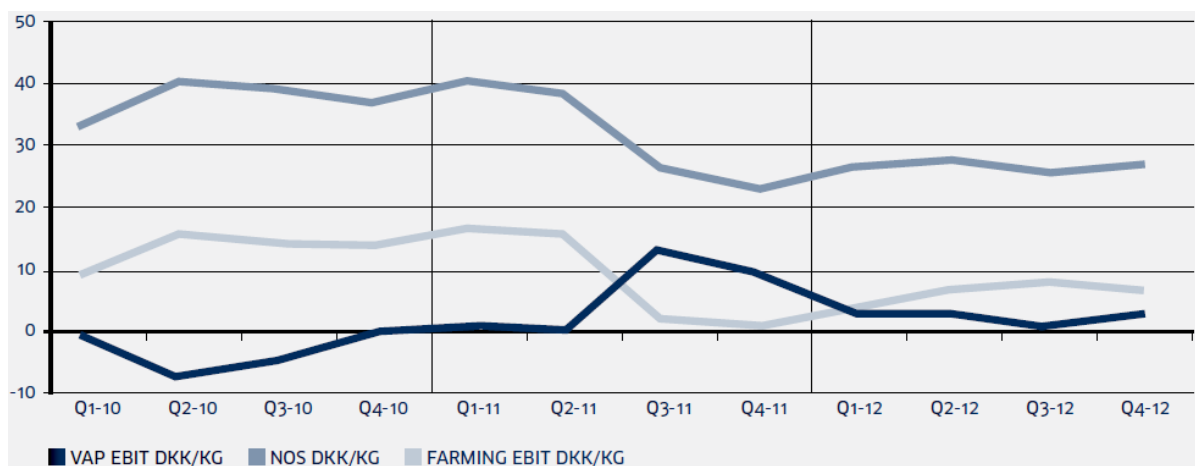
VAP-geirin hevði eina nettosœlu á DKK 526,3 mió í 2012, sammett við DKK 507,2 mió í 2011. Úrslitið av operationellum EBIT, ið er EBIT virðisjavnað fyri tapsgevandi sáttmálar o.s.fr., var tilsamans DKK 37,0 mió, sammett við DKK 69,5 mió í 2011. Hetta svarar til, at operationelt EBIT er DKK 2,30 pr kilo í kruvdari vekt, sammet við DKK 5,46 pr kilo í 2011. Í 2011 var sáttmálaprísurin hægri, tí sáttmálarnir vóru grundaðir á ein hægri spottprís á laksinum seinna partin av 2010 og til miðskeiðis í 2011.

Av tí, at tíðarmunur er millum broytingarnar í dagsprísinum á feskum laksi og sáttmálabundna prísin, hevur VAP-geirin hjá Bakkafrost vanligu vinning, tá ið spottprísirnir falla, og umvent, tá ið spottprísirnir hækka í eina tíð.

Fiskamjøl, -lýsi og -fóður

Hetta er fyrsta heila árið, at geirin, ið framleiðir fiskalýsi, fiskamjøl og fiskafóður, er við í konsolideraðu ársfrásøgnini hjá Bakkafrost. Havsbrún samtakið varð keypt við virknaði frá 1. juli 2011, og tí fevna samberingartølini bert um 6 mánaðir av 2011.

Mynd 6 / EBIT PR KG PR ÁRSFJÓRÐING SÍÐANI SKRÁSETINGINA Á OSLO BØRSI



Havsbrún seldi 91,398 tons av fódri í 2012, sammett við 54.016 tonsum í 6 mánaða tíðarskeiðinum í 2011. Bakkafrost nýtti 61.506 tons av selda fódrið í 2012 innanhýsis.

Uttanhýsis nettosølan hjá geiranum, sum ger fiskamjøl, -lýsi og -fóður, var DKK 313,8 mió í 2012, sammett við DKK 170,8 mió í 2011. Innanhýsis nettosølan var DKK 575,6 mió. sammett við DKK 337,9 mió í 2011. Innanhýsis nettosølan umfatar søluna av fódri til alivirksemið hjá Bakkafrost. EBITDA var DKK 84,5 mió í 2012, sammett við DKK 68,7 mió í 2011, og EBITDA-marginin var 9,5% í 2012, sammett við 13,5% í 2011. Minkingin í marginini er orsaka av hægri rávøruprísnum. Úrslitið eftir skatt var DKK 44,4 mió, sammett við DKK 39,7 mió í 2011.

Fíggarstøðan

Samlaðu ognirnar hjá samtakinum við ársenda 2012 vóru áljóðandi DKK 2.570,9 mió, sammett við DKK 2.301,8 mió við árslok 2011.

Orsaka av søluni av Faroe Farming í 3. ársfj. 2012, eru týðandi broytingar í flestu postunum í fíggarstøðuni, sammett við ársenda 2011.

Immateriella støðisognin hjá samtakinum var DKK 293,7 mió (2011: DKK 370,0 mió) tilsamans, og er í høvudsheitum virðið á aliloyvunum. Minkingin er orsaka av søluni av Faroe Farming.

Materiella støðisognin er minkað úr DKK 828,5 mió við ársenda 2011 til 812,8 við árslok 2012. Minkingin er orsaka av søluni av Faroe Farming.

Fíggarlig støðisogn var DKK 91,2 mió við árslok 2012, sammett við DKK 35,9 mió við ársenda 2011. Vøxsturin í fíggarligu støðisognini hevur samband við søluna av meiriluta partabrøvunum í Faroe Farming, tí tey frá 3. ársfj. 2012 eru uppgjörd sum ein íløga í eitt assosierað felag.

Bókaða virðið (marknaðarvirðið) á biologisku ognunum hjá samtakinum var DKK 747,0 mió við árslok 2012, sammett við DKK 700,3 mió við árslok 2011. Við í bókaða virðinum á biomassanum er tillaging til marknaðarvirðið fyrri tilsamans DKK 181,1 mió, sammett við 86,0 mió við árslok 2011. Vøxsturin í bókaða virðinum á biomassanum er av øktari virðisjavning á DKK 95,1 mió; men harafturímóti er biomassin hjá Faroe Farming ikki partur av biomassanum við árslok 2012, orsaka av søluni av Faroe Farming

Við árslok 2012 var samlaða goymslan hjá samtakinum DKK 242,9 mió, sammett við 179,2 mió við árslok 2011. Goymslan umfatar í høvudsheitunum goymsluna hjá Havsbrún av fiskamjøl, fiskalýsi og fiskafóðri, umframt fódrið á fódurstøðunum, pakkitilfar og aðra rávøru.

Samlaða áognin var DKK 358,4 mió við árslok 2012, sammett við DKK 171,1 mió við árslok 2011. Vøxsturin er fyrst og fremst orsaka av áogn hjá einum assosieraðum felagi á DKK 107,2 mió, ið ikki var konsoliderað við árslok 2011. Áognin er eisini hægri við árslok 2012, sammett við árslok 2011 orsaka av øktari sølu.

Tann 31. desember 2012 var eginognin hjá samtakinum DKK 1.262,9 mió, sammett við DKK 1.061,0 við árslok 2011. Broytingin í eginognini í 2012 stavar fyrst og fremst frá vinninginum í tíðarskeiðinum, søluni av 51% av Faroe Farming og vinningsbýti til partaeigararnar.

Samlaða langfreistaða skuldin hjá samtakinum var DKK 990,4 mió við árslok 2012, sammett við DKK 989,7 mió við árslok 2011. Útsettur og annar skattur var DKK 258,4 mió, sammett við DKK 256,0 mió við árslok 2011. Langfreistaða skuldin var DKK 731,9 mió við árslok 2012, sammett við DKK 733,7 mió við árslok 2011. Rentuberandi skuldin hjá Bakkafrost fevnir um 2 lán: eitt avgjaldslán á DKK 400 mió, ið skal gjaldast aftur við DKK 25 mió hvønn ársfjórðing, og eitt lán á DKK 553 mió, ið fellur til gjaldingar við fullari upphædd eftir fimm árum.

Stuttfreistaða skuldin var DKK 317,6 mió við árslok 2012, sammett við DKK 251,0 mió við árslok 2011. Stuttfreistaða rentuberandi skuldin var DKK 100,0 mió tilsamans og sipar til stuttfreistaða partin av langfreistaðu skuldini, sum lýst omanfyri. Vøru- og tænauskuldin var DKK 217,6 mió, sammett við DKK 151,0 mió fyrst í árinum.

Solvensurin er 49%, sammett við 46% við árslok 2011.

Gjaldfærisfrágreiðing

Í 2012 var gjaldfærið av rakstrinum tilsamans DKK 282,7 mió, sammætt við DKK 409,9 mió í 2011. Gjaldfærið er lægri í 2012 orsaka av hægri gjaldi í partafelagsskatti í 2012, einum skattagjaldi frá Havsbrún handlinum í 2011, øktari goymslu og áogn. Í 2012 var gjaldfærið frá íløgum DKK -66,9 mió, sammætt við DKK -723,7 mió, tá ið Havsbrún Samtakið varð keypt. Í 2012 eru DKK 114,3 mió gjald fyri fastar ognir, meðan sòlan av Faroe Farming gav eitt positivt gjaldfæri á DKK 46,8 mió.

Í 2012 var gjaldfærið av fígging tilsamans -207,6 mió, sammætt við DKK 321,6 mió í 2011. Í talinum fyri 2012 er fígging av einum assosieraðum felagið áljóðandi DKK 107,2 mió, útgjald av vinningsbýti á 48,9 mió, og keypið av minnilutanum í Faroe Farming seinna hálvu í 2012.

Saman við stovnaðu kreditt møguleikunum hjá samstarvs bankunum er gjaldfærið og fíggarliga orkan hjá samtakinum mett at vera góð. Ónýtta fíggingin var DKK 146,1 mió tann 31. desember 2012, harav vóru 15,0 mió avmarkaðar.



VÁÐAR OG VÁÐASTÝRING

Bakkafróst samtakið er viðkvæmt fyri fleiri marknaðar-, framleiðslu- og fíggarligum váðum, ið koma frá vanligu virksemini okkara í virðisketuni.

MARKNAÐARVÁÐAR:

Prísur á aldum laks

Fíggarstøðan og framtíðarmenningin hjá samtakinum er í stóran mun tengd at prísinum á aldum laks, sum søguliga hevur verið rættiliga óstøðugur. Alilaksur er ein handilsvøra, og tí er rímligt at halda, at marknaðarprísurin fer at halda fram við at fylgja einum sveiggjandi mynstri. Javnvágin millum samlaða útboðið og eftirspurningin er ein avgerandi fortreyt. Ov stór framleiðsla kann føra til prísflækkingar sum tær, ið vóru í 2001-2003 og aftur í 2011-2012. Hetta kann hava eina týðandi ávirkan á rakstrarúrslitið og gjaldførið hjá felagnum.

Prísur á fiskamjøl og lýsi

Fíggarliga støðan og tann víðari menningin hjá samtakinum valdast í ávísan mun á prísir á fiskamjøl og fiskalýsi, sum søguliga hevur verið sera óstøðugur. Fiskamjøl og fiskalýsi eru vanligar handilsvørur, og tí kann væntast, at prísurin støðugt broytist. Javnvágin millum samlaða útboðið og eftirspurningin eftir fiskamjøl og fiskalýsi er ein avgerandi fortreyt. Ov lítil framleiðsla kann føra til, at prísirnir hækka. Hetta kann hava týðandi ávirkan á rakstrarúrslitið og gjaldførið hjá felagnum.

Fóðurprísur

Fóðurstofnaðurin er týðandi partur av samlaða framleiðslukostnaðinum hjá aligeiranum, og broytingar í fóðurstofnaðinum kunnu tí hava stórt árin á lönsemið. Fóðurprísurin verður bæði ávirkaður av altjóða marknaðinum fyri fiskamjøl og fiska-, djóra- og plantuolju, og av at marknaðurin er stýrdur av fáum stórum framleiðarum.

Náttúruligar avmarkingar í tilfeinginum í havinum kunnu elva til heimsúmfatandi trot á fiskamjøl og á lýsi til framleiðslu av fiskafóðri. Tó eru teir, sum framleiða fiskafóður, komnir langt í royndunum at nýta ráevni úr plantum ístaðin fyri ráevni úr sjónum sum part av fóðrinum.

FRAMLEIÐSLUVÁÐAR:

Aling

Veðrið hevur millum annað avgerandi ávirkan á, hvussu skjótt aldur laksur veksur. Óvæntaður hiti ella kuldi kann hava týðandi ringa ávirkan á vøkstur og fóðurnýtslu. Samtakið virkar stundum undir truplum umstøðum á sjónum. Hetta kann onkuntíð hava stórar útreiðslur við sær t. d. óvæntað viðlíkahald/umvælingar ella at fiskur sleppur. Samtakið arbeiðir støðugt við at minka hesar váðarnar við at gera og brúka royndir við útgerð, alíðkjum og skipan av virkseminum. Alistøðirnar hjá Bakkafróst eru á økjum, har veðurlíkindini eru væl kend, og útgerðin er væl tryggjað, hóast onnur veðurlíkindi, so sum stormur ella flóðir, kunnu hava óvæntaðan miss við sær.

Hóast samtakið ikki góðtekur, at laksur sleppur úr nótnum, er kortini ein vandi fyri, at tað kann henda. Hetta kann ávirka virksemini hjá samtakinum negativt, beinleiðis av at aldur laksur sleppur og óbeinleiðis við spjading av sjúku, revsiltøkum frá landsmyndugleikum, vánaligari umtalu ella øðrum óbeinleiðis árin. Fylgt verður støðugt við starvsskipanum og nýggjum teknilíggjum loysnum í hesum sambandi.

Hóast framleiðsluvansar verða endurspeglar í kostnaðarætlanum í ein ávísan mun – til dømis metingar av felli og prosentbyti av niðurflokkning av fiski í samband við primer framleiðslu, so kunnu slíkir váðar, um teir henda, ávirka úrslitið og fíggarstøðuna hjá felagnum í stóran mun. Framleiðslan hjá samtakinum kann eisini verða týðandi ávirkað av tí, sum verður flokkað sum vanligur virksemissváði t.d. góðska frá veitarum og undirveitarum.

At ala laks er knýtt at lívfrøðiligum váða á høgum stigi, og samtakið miðar ímóti at minka um henda váðan gjøgnum øll stigini í framleiðsluni við at hava skipað eftirlit við lívfrøðiligum trygdini á øllum alistøðunum. Alistøðirnar hjá samtakinum eru á einum lutfalsliga lítlum landafrøðiligum øki avmarkað til Føroyar, so tí hevur tað alstóra ávirkan á samtakið, um t.d. sjúka, óveður o.a. kemur fyri.

Sum alivinnan hevur tikið seg fram og ment seg, eru mørkini fyrri, hvussu skjótt fiskur kann vaksa, eisini vorðin ein avbjóðing. Sum við allari aðrari miðvísari matvøruframleiðslu er eisini alingin vorðin rakt av ymsum framleiðslutengdum brekum, t.e. brek orsaka av intensivum hættum at ala. Vanliga síggjast hesi brek sjáldan, men ávísir stovnar kunnu vera illa plágaðir. Týðningarmesta framleiðslubrekið er viðvíkjandi fysiskum vanskapningum og grástari. Slíkt elvir ófrávikiliga til fíggarligan miss av minni vøkstri og verri heilsu, verri góðsku við tøku og skaða á ummælið hjá vinnuni.

Lýsi, fiskamjøl og fiskafóður

Fiskalýsi, fiskamjøl og fiskafóður verða framleidd eftir viðurkendum framferðarhættum við væl ansaðari og sjálvvirknari mannagongd. Men óvæntaður stígur kann koma í eina og hvørja framleiðslutilgongd og møguligur mangul á rávørutilgongd. Óvæntað trot á ráevni, tí ov lítið verður fiskað, ella ov lítil móguleiki er fyri fiskakeypi, ella tí at nýtt tilfar ikki kemur til tíðina, kunnu hava ávirkan á, hvussu stór framleiðslan á virkinum er. Hetta kann hava við sær hendingar ella neyðugar uppíleggingar, sum kunnu vera sera kostnaðarmiklar. Felagið arbeiðir stóðugt við at minka um slíkar váðar.

Deildin hjá Bakkafrost, ið ger lýsi, fiskamjøl og fiskafóður, er í Føroyum. Hetta ger, at felagið kann líða dyggan smeit - beinleiðis, av handilsavmarkingum, og óbeinleiðis av avmarkingum á kvotur og fiskiloyvir. Hóast framleiðsluváðar í ávísan mun verða endurspeglar í kostnaðarætlanum, tá ið mett verður um prís og nøgd, so kann slíkt, um tað hendir, hava stórt árin á úrslitið og fíggarligu støðuna hjá felagnum. Framleiðslan hjá felagnum kann eisini verða sera nógv ávirkað av tí, ið verður flokkað sum vanligir framleiðsluvandar, tað er av góðskuni á tí, ið keypt verður frá veitarum og undirveitarum o.s.fr.

Dálkandi evni í fóðrinum

Fóðrið kann verða dálkað av ymsum óynsktum evnum, sum kunnu vera í teim ymsu sløgunum av ráevnum og tilfari, ið nýtt verða til framleiðsluna ella í framleiðslutilgongdini. Flestu dálkandi evni hópast upp í lívverum sum til dømis villum sjógæti, ið nýtt verður til at framleiða fiskalýsi og fiskamjøl. Hesi dálkandi evni seta seg í feittid í lívveruni, og jú hægri uppi í føðiketuni hon er, størri er konsentrationin av dálkandi evninum. Myndugleikar áseta mest loyvdu nøgd av teimum mest týðandi dálkandi evnunum. Hesar mest loyvdu nøgdir verða javnan eftirkannaðar og kunnu broytast. Móguleiki er eisini fyri, at „nýggj“ dálkandi evni verða sett á listan regluliga.

Í høvuðsheitum kann framleiðslan verða dálkað av misgáum ella við at latið verður í framleiðsluna av illvilja. Slík dálking kann móguliga hava ávirkan á umhvørvið, fiskaheilsuna og/ella matvørutrygdina og kann skaða álitid hjá vanligu brúkarinum til at eta laks. Allir slíkir tilburðir kunnu hava neiliga ávirkan á framleiðsluúrslit og fíggarligu støðuna hjá samtakinum. Komandi lóggáva kann økja vandan fyri, at onkur ikki heldur reglurnar, og kann økja kostnaðin at halda tær. Verða reglurnar ikki hildnar, kann umdømisváðin hava álvarsamar fylgjur við sær, hóast hvørki umhvørvi, fiskaheilsa ella matvørutrygd eru skadd. Fóðurdeildin hjá Bakkafrost, Havsbrún, hevur fleiri eftirlit fyri at minka um dálkingarvandan. Dømi um slík tiltøk og eftirlit, ið eru tikin við í HACCP (Hazard Assessment Critical Control Point) og ISO-reglugerðirnar, eru eftirlit og kanningar av veitarum og nágreiniligar rávørulýsingar hjá veitarum, at keypa ráevni frá gjølla úrvaldum veitarum, regluligar góðskukanningar av ráevnum og lidnum fóðri, mannagongdir at reinsa lýsi o.s.fr. og strangar trygdarmannagongdir á virkinum. Sloppið verður kortini ongantíð fullkomiliga av við váðarnar.

Evni, ið kunnu dálka fiskafóður, eru til dømis lívrunnin dálkandi evni so sum dioxin og PCB, mycotoxinir, pesticidir, anti-oxidantar (so sum Ethoxyquin og BHT), brominerað eldfórðingarevni og bakteriudálking og ólívrunnin dálkingarevni so sum blýggj, kyksilvur, kadmium og arsenikk. Fóðrið kann eisini verða dálkað, antin av misgáum ella við vilja við øðrum ólívrunnum evnum so sum mineralolju, ítøkiligum lutum o.s.fr. Eftirlit er við fleiri enn oman fyri nevndu evnum. Lóggávumyndugleikar, granskingarlið og feløg, sum ikki hoyra til statin (NGO'ar), savna í løtuni datamongdir um hesi evni.

Sjúka

At ala fisk hevur stóran váða við sær viðvíkjandi sjúku. Gerst fiskurin sjúkur, missir Bakkafrøst umframt beinleiðis missin av fiski eisini nógvan pening av tí, at fiskurin so má takast, áðrenn ætlað; harumframt verður góðskan verri á tikna fiskinum og regluliga framleiðsluorkan minkar. Laksaaling hevur søguliga verið ígjøgnum fleiri tíðarskeið við stórum trupulleikum við sjúku. Felags fyri hesi er, at loysnir eru funnar við kynbótararbeiði, betraðum mátum at ala, øktari vitan viðvíkjandi lívfrøðiliga tørvinum hjá fiskinum og menning av munadyggum koppingarevnum. Í 1990'unum batnaði heilsan hjá føroyskum alilaksi munandi. Menningin av munadyggari koppingarevnum móti teimum týðningarmestu bakteriusjúkunum og betri arbeiðshættir sum heild hava t.d. gjørt, at nýtslan av antibiotika í Føroyum er minkað.

Mett verður um fíggarligu avleiðingarnar av sjúku við at hyggja at prosentvísa fellinum, minkandi vøkstri og verri góðsku á lidnu vørni. Men haraftrat viðførir sjúka, at fiskurin líður. Hvussu nógv prosent av hvørjum árgangi verður mist, broytist bæði millum árgangir og millum framleiðslulond og økir, men fyri alivinnuna í meðal liggur missurin á umleið 8-15% av hvørjum árgangi. Meiri enn helvtin av hesum er fiskur, sum verður burturbeindur, áðrenn hann vigar 500g, og tað avmarkar kostnaðin. Alilaksurin er serliga viðbrekin, tá ið hann verður settur á sjógv. Smoltið fær osmotiska strongd av at koma úr feskum vatni og beint í saltan sjógv, umframt aðrar strongdir so sum at verða handfarið, pumpað og flutt.

Framleiðslan av hágóðsku smolti avhøngur av einum nágreiniligum eftirlitið við góðskuni á feska vatninum og smoltifiseringini. Góð lívfrøðilig dygd og trygd, saman við góðum leiðslumannagongdum og útveljing av góðum aliøkjum og góðari tækni eru umráðandi faktorar fyri góðan vøkstur og góða heilsu.



FÍGGJARLIGUR VÁÐI OG VÁÐASTÝRING

Uppfylging av innanhýsis mannagongdum, sum hava við fíggjarligu frásøgnina at gera, er partur av dagligu umsjónini hjá leiðsluni, uppfylgjan av arbeiðshættum hjá teimum, ið vara av mannagongdum og óheft kanning hjá grannskoðaranum. Frávik sambært forskriftir og øki, ið verða skrásett at tørva bata, verða uppfylgd, og ábøtur verða settar í verk.

Gjaldoyraváði

Bakkafrost handlar á heimsmarknaðinum við aldum laks og laksaúrdráttum. Umsetningurin og áognin er vanliga í DKK, EUR og USD, men í nøkrum førum eisini í øðrum fremmandum gjaldoyra. Hinvegin verða rávrør o.a. vanliga ásettar í DKK, men knýtt at USD. Tí hevur Bakkafrost nakað av natúrligari hedging. Sveiggj í fremmandum gjaldoyra á tí, sum ikki verða fullkomiliga hedgað er ein fíggjarligur váði hjá samtakinum.

Skuldaraváði

Vandin fyri, at samstarvsfelagar ikki hava fíggjarliga orku at halda sínar skyldur, verður mettur at vera lutfalsliga lítil, tí felagið søguliga ikki hevur mist nevniðar upphæddir av skuldarum. Men eftir altjóða fíggjarkreppuna kann vandin fyri missi metast at vera vorðin størri. Samtakið hevur mannagongdir at tryggja, at selt bara verður teimum kundum, sum ikki fyrr hava havt trupulleikar at gjalda, og at útistøða ikki fer upp um ásett kredittmørk. Meginparturin av skuldarunum eru tryggjaðir. Av tí at ikki allar áognir eru tryggjaðar, má felagið góðtaka ein ávísan skuldaraváða.

Samlaði kredittváðin á fíggjarstøðuni svarar til samlaðu áognin á dagfestingini fyri fíggjarstøðuna.

Gjaldføriváði

Gjaldføriváði er vandin fyri, at felagið ikki verður ført fyri at halda sínar fíggjarligu skyldur, tá ið tær falla til gjaldingar. Gjaldføriváðin verður stýrdur við at hava eina liðiliga fíggjarskipan, ið verður tryggjað við játtaðum lánimøguleikum. Samtakið miðar altíð eftir at hava nóg mikið av tøkum peningi, fíggjarligum ognum ella miðallangar kredittmøguleikar, so felagið er ført fyri at gjalda skuld so hvørt, hon fellir til gjaldingar. Onýtt rakstrarfígging verður umrødd í notu 17, har treytirnar eisini standa.

Kapitalskipan og eginogn

Høvuðsendamálið hjá fíggjarleiðslu samtaksins er at tryggja felagnum eitt gott kredittvirði til tess at fáa til vega góðar lánstreytir. Felagið stuðlar upp undir virksemi sítt við at tryggja ein góðan soliditet. Samtakið stýrir og tillagar kapitalskipanina samsvarandi teimum støðugt broytandi fíggjartreytunum, sum felagið arbeiðir undir, eins væl og stutt og miðallong framtíðarútlit. Hetta ber í sær tillagingar í útgoldna vinningsbýtinum, at keypa egin partabrøv og at lækka ella hækka partapeningin og útgávu av nýggjum partabrøvum.

Gransking og menning

Í 2012 hevur felagið brúkt umleið DKK 2,3 mió til gransking og menning, sammett við DKK 1,8 mió í 2011.

Framhaldandi virksemi

Tá ið hugsað verður um vinningin hjá samtakinum, fíggjarligu styrkina og langtíðar forsøgnirnar fyri tey næstu árin, so verður staðfest, at årsfrásøgnin fyri 2012 er grundað á ta fatan, at Bakkafrost er eitt framhaldandi felag. Nevndin metir, at fíggjarstøðan hjá samtakinum er góð.

Vinningsbýtispolitikkur

Bakkafrost miðar ímóti at geva partaeigarum sínum eitt kappingarført avkast av íløgum teirra, bæði við at gjalda út vinningsbýti frá felagnum og við at tryggja, at eginognin veksur við avlopi frá rakstrinum.

Vanliga skal felagið gjalda partaeigarunum vinningsbýti, men tað er ábyrgdin hjá nevndini at gera eina heildarmeting, at tryggja felagnum eina sunna fíggjargrund, bæði fyri at tryggja dagligu framleiðsluna og at tryggja, at felagið mennist framyvir.

Nevndin hevur sett sær sum langtíðarmál, at 30-50% av tillagaðum EPS skal verða goldið út sum vinningsbýti, tá ið solvensurin hjá samtakinum er oman fyri 60%.

Ársfrásøgnin hjá móðurfelagnum og býtið av ársins úrsliti

Í 2012 hevði móðurfelagið P/F Bakkafrøst DKK 231,6 mió í nettovinningi. Nevndin hevur gjørt av at leggja uppskot fram til aðalfundin, at DKK 2,00 (umleið NOK 1,97) pr partabræv skal gjaldast í vinningsbýti. Hetta svarar til umleið DKK 97,7 mió (NOK 96,5* mió).

Tískil skjýtur nevndin upp at býta ársúrslitið soleiðis:

- Úrslit fyri 2012: DKK 231,6 mió
- Flutt frá aðrari eiginogn: DKK 0 mió
- Avsett til vinningsbýti: DKK 97,7 mió

Tá ið vinningsbýtið er goldið, er tóka eiginognin DKK 921,8 mió.

Hendingar eftir roknskaparlok

Frá dagfestingini av ársfrásøgnini og til í dag eru hesar hendingar farnar fram, sum hava týðandi ávirkan á roknskap felagsins.

31. januar 2013 legði Bakkafrøst síðstu hond á útgávuna av NOK 500 mió í norskum lánsbrøvum við gjaldsdegi 14. februar 2018. Rentan er NIBOR pluss 4,15%. Bakkafrøst er farið í eina umbýtisskipan at broyta lánið til virkandi valutan hjá felagnum DKK og til eina CIBOR rentu.

Endamálið við lánsbræva útgávuni var vanligar ætlanir hjá samtakinum, íroknað fígging av framtíðar uppkeypum. Umsókn verður gjørd um at lánsbrøvini verða skrásett á virðisskálanum í Oslo.

Í desember 2012 varð semja gjørd um, at Bakkafrøst keypti sölufelagið Faroe Seafood UK Limited. Faroe Seafood UK Limited er eitt sölufelag í Grimsby, Stórabretlandi, ið fyrst og fremst selur laks, men eisini onnur fiskasløg á bretska marknaðin. Yvirtøkudagurin var ásettur til 01.01.2013. 100% av partabrøvunum vórðu keypt.

Umframt oman fyri nevnda er einki hent frá dagfestingini av ársfrásøgnini og til í dag, ið hevur týðandi ávirkan á upplýsingarnar í frásøgnini.

*Vinningsbýti pr partabræv í NOK kann broytast alt eftir veksilfótinum millum DKK og NOK, tá ið vinningsbýtið verður goldið út.



ÚTLIT

Marknaðarútlitini fyri 2013 eru góð. Eftir at útboðið av laks á heimsmarknaðin vaks í 2012 við meira enn 22%, sammett við 2011, er metingin fyri 2013 undir 5% sambært Kontali Analyse. Hetta inniber, at vit fara vit frá einari marknaðarstöðu, drivin av útboði til eina marknaðarstöðu, drivin av eftirspurningi, grundað á søgulig tøl, ið siga, at eftirspurningurin er øktur við umleið 6-7% árliga seinastu nógvu árinum. Fyrstu vikurnar í 2013 hava vit sæð týðandi hækkingar í spottprísinum á laks, ið bendir á stóran eftirspurning. Bakkafrøst væntar at selja 60-70% av tiknu nøgdini av laks á spottmarknaðinum í 2013.

Marknaðarstaðið er ein av týðningarmestu váðaøkkjunum hjá Bakkafrøst. Fyri at minka henda váða hevur Bakkafrøst eina landafrøðiliga atgongd og eina marknaðarprís atgongd. Til tess at spjaða landafrøðiliga marknaðarváðan, selur Bakkafrøst vørur sínar til nakrar av størstu marknaðirnar í heiminum: Evropa, USA, Russland og Kina. Strategiin hjá Bakkafrøst er at selja 40 til 50% av tiknu nøgdini til fastsettar prísir. Hetta minkar um sveiggið í söluprísinum. Sølun av virðisøktum vörum er grundað á fastar sáttmálar, ið vanligar vara millum 6 og 12 mánaðir, meðan heili kravdi laksurin verður seldur á spottmarknaðinum.

Marknaðurin fyri sáttmálabundnar VAP vørur fylgir einum stöðugari mynstri við ábendingum heldur enn stuttíðar sveigjum. Bakkafrøst hevur bundið umleið 60% av samlaða VAP kapasitetinum fyri 2013, sum umboðar 25% av væntaðu tøkuni í 2013. Av tí at laksaprísurin er hækkaður nógv í eitt stutt tíðarskeið í seinastuni, er væntandi, at vinningurin í VAP geiranum verður negativur fyribils, samanborið við söluna á spottmarknaðinum. Tíðarbilið millum sveigjini í spottmarknaðinum og í føstu sáttmálunum fyri VAP vørur er orsøkin til hesi mynstur.

Aling

Bakkafrøst væntar at taka umleið 45.000 tons í kravdari vekt í 2013. Hetta er á sama stigi sum í 2012.

Faroe Farming, sum Bakkafrøst eigur 49% í, væntar at taka 4.000 tons í 2013.

Talið av smolti, ið verður útsett, er ein av lyklafyrirtreytunum at spáa um framtíðar framleiðslu hjá samtakinum. Bakkafrøst væntar at seta 10,0 mió smolt út í 2013. Hetta er heldur minni enn í 2012 og hongur saman við tøku økini at seta smolt út á í 2013.

Metinarnar fyri tøku og smoltútseting, eru altíð bundnar at lívfrøðiligu stöðuni í Føroyum. Lívfrøðiliga stöðan sum heild er góð í Føroyum, sammett við seinastu árinum. Orsaka av hægri biomassa enn fyri fáum árum síðani, er talið av lýs økt. Tí hava Bakkafrøst og aðrir alarar í Føroyum viðgjørt nøkur aliðki fyri lýs í 2012. Væntandi verður hetta eisini stöðan í 2013.



Fiskamjøl, -lýsi og -fóður

Høvuðsmarknaðurin hjá fóðrinum hjá Havsbrún er staðbundni føroyski marknaðurin. Mett verður, at samlaða nýtslan av fóðri í Føroyum verður umleið 90.000 tons. Saman við nakað av útflutningi væntar Havsbrún at selja 90.000 tons av fiskafóðri í alt.

Havsbrún ætlar at økja framleiðsluna av fiskamjøli og –lýsi í 2013, sammett við 2012. Við øktum kvotum av svartkjafti í Norðuratlantshavi og royndarfiskiskapi eftir staðbundnum hvítingsbróðri skuldi tilgongdin til rávøru batnað. Men av tí, at felagið er bundið av útboði, eftirspurningi og prísstøði, eru møguleikarnir at útvega rávøru sera óvissir. Eitt alternativ til framleiðslu av fiskalýsi og mjøli hjá Havsbrún er at keypa vørurnar frá øðrum framleiðarum. Hetta hevur verið vanligt seinastu árin.

Rávøruprísirnir á fóðri eru hækkaðir seinastu árin, serliga tí, at marina rávøran er vorðin dýrari og kann fara at hækka meir í 2013, alt eftir kvotunum í Peru.

Íløgur

Bakkafrost væntar at gera íløgur fyri upp til DKK 170 mió í 2013. Hetta eru DKK 80 mió oman fyri árliga viðlíkahaldið av íløgum. Íløgur verða gjørdar í øllum liðum á virðis Ketuni. Men tær størstu einstaku íløgurnar verða at økja orkuna á smoltframleiðsluni og íløgur í øktari framleiðsluorku av virðisøktum (VAP) vørum. Strategiin hjá Bakkafrost er at verða sjálvbjargin við smolti og at økja støddina á smoltinum, sum frálíður, frá einari miðalstødd á umleið 100 gramm pr stykki í dag. Málið er at betra nýtsluna av aliorkuni á sjónum, betra lívfrøðina og minka um váðan við at stytta framleiðslutíðina á sjónum. Hetta krevur størri smoltorku.

Bakkafrost hevur eisini eina strategi um at framleiða 40-50% av tikna laksinum til virðisøktar vørur. Endamálið er at tryggja, at VAP orkan er í tráð við strategiska málið og at tryggja, at framleiðslutólini altíð eru tey munadyggastu á marknaðinum. Eftir økingina í VAP orkuni, verður Bakkafrost ført fyri at virka 30.000 tons av krúvdari vekt til virðisøktar vørur um árið. Íløgurnar fara harumframt at tryggja bestu framleiðslugóðskuna.

Fíggarlig

Betri marknaðarjavnvág á heimsmarknaðinum fyri laksaúrdráttir og effektivari framleiðsla, tá ið hugsað verður um kostnaðin, fer væntandi at betra fíggarliga liðileikan, sum frálíður. Ein høgur solvensur, saman við bankafíggingini hjá samtakinum og útgávuni av lánsbrøvum (sum eru lögð fram undir hendingum eftir roknskaparlok) ger fíggarligu støðuna hjá Bakkafrost sterka. Hetta ger Bakkafrost ført fyri at fremja íløguaætlanirnar fyri at styrkja fokusið á at menna felagið enn meir, møguleikarnar fyri samanleggingum og yvirtøkum (M&As), lívfrøðiligu vakstrarmøguleikarnar og at uppfylla politikkin viðvíkjandi vinningsbýti.

METING AV VINNUNI

NÝTSLAN AV SJÓGÆTI

Við áhaldandi vöxstri í fiskavirking og böttum flutningsmöguleikum er alheims útboðið av fiski vaksið við øgiligari ferð seinastu 50 árin við einum miðalvöxstri á 3,2% um árið í tíðarskeiðinum frá 1961-2009. Hetta er størri enn vöxsturin á fólkatálinum í heiminum, ið er 1,7% um árið. Sambært FAO øktist útboðið pr heimsborgara frá einum miðal á 9,9 kg (í livandi vekt) í 1960-unum til 18,4 kg í 2009, og fyrbils metingar fyri 2010 benda á enn størri vöxstur í nýtsluni helst 18,6 kg. Fyribils metingar benda á eina nýtslu av fiski á 19 kg pr íbúgva í 2011.

Í 2009 var nýtslan av fiski lægst í Afrika við 9,1 mió tons sum ella 9,1 kg pr íbúgva, meðan Asia stóð fyri 2/3 av samlaðu nýtsluni við 85,4 mió tons sum ella 20,7 kg pr íbúgva.

Mynd 7 og 8 vísa nýtsluna av sjógæti (sum mannaføði) og nýtsluna pr íbúgva fyri 1990-2011E (E=mett).

Kina hevur havt størstu økingina í nýtslu av fiski pr íbúgva. Hetta stavar frá alstóru økingini í fiskaframleiðslu í Kina, serstakliga frá alivinnu. Parturin hjá Kina í alheims framleiðsluni av fiski er vaksin støðugt til 35% í 2010.

HØVUÐSMARKNAÐIR FYRI LAKS

Seinastu 2 árin er útboðið í heiminum av aldam atlantislaksi nógv vaksið. Frá einum miðal vakstrarstigi á 4% um árið frá 2001 til 2010 var vakstrarstigið á útboðnum í tíðarskeiðinum frá 2001 til 2011 3 ferðir hægri – munandi ávirkað av lívfrøðiligu endurreisningini í Kili. Útboðið av aldam atlantislaksi úr Kili vaks við 69%, sammett við stigið, sum varð upplýst í 2010.

Í 2012 øktist útboðið av aldam atlantislaksi við 22%, sum er hægsta árliga vakstrarstigið síðani 1996. Men í árshøpi var vakstrarstigið í 2012 meir enn 3 ferðir hægri enn í 1996.

Stóri útboðsvöxsturin í 2012 førði til metstórar útboðsnøgdir til allar høvuðsmarknaðirnar uttan til Japan.

Mynd 8 vísir nýtsluna av sjógæti pr íbúgva av aldam atlantislaksi frá 1995-2012 (fyrbils meting) til útvaldu marknaðirnar í USA, ES, Russlandi og Japan.

AMERIKANSKI MARKNAÐURIN

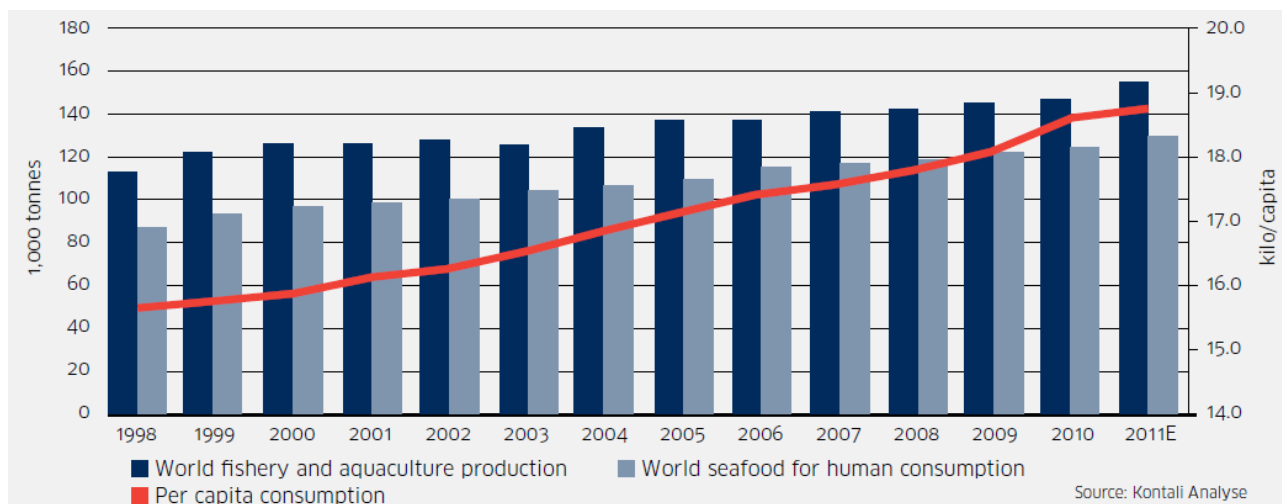
Í 2011 endurvann Kili støðuna sum høvuðsveitari av aldam atlantislaksi til amerikanska marknaðin. Samlaða útboðið á marknaðin í USA var umleið 288.000 tons wfe (umroknað til heilan fisk) í 2011. Hetta er 12% hægri enn í 2010.

Kappingin á geiranum fyri fesk fløk herdist í 2011, alt meðan útboðsnøgdirnar hækkaðu stigvíst. Meðan Kili endurvann marknaðarpartar, gekk øvugt við útboðnum úr Noregi. Men útboð bæði úr Føroyum og úr UK (mest heilur krundur laksur) var hægri enn nakrantíð áður í 2011.

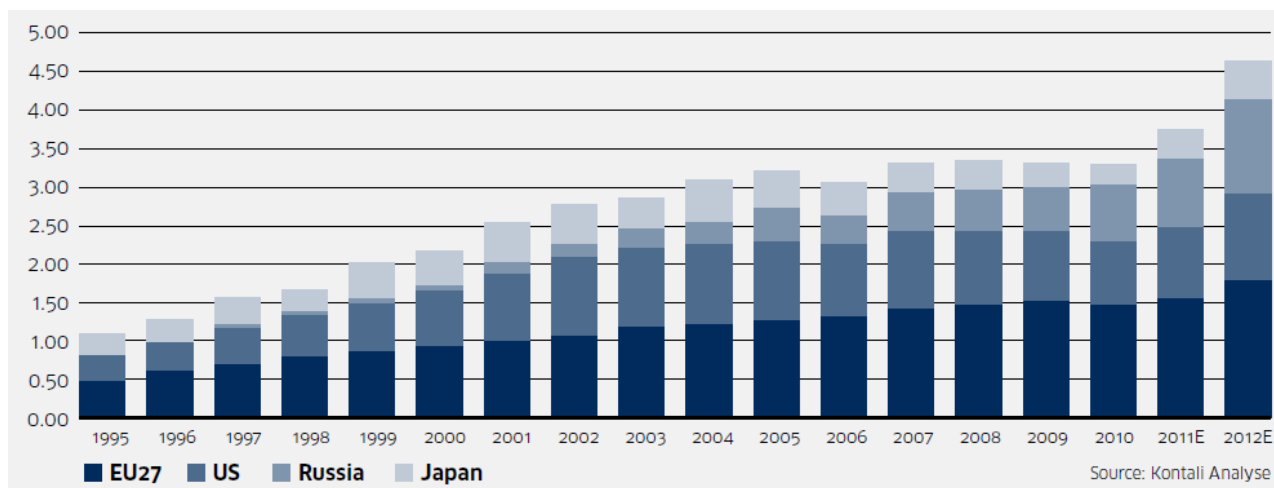
Í 2012 var amerikanski marknaðurin fyri aldam atlantislaks stýrt av Kili og Kanada. Útboð frá báðum framleiðarunum vaks munandi, og útboðið úr Kanada var hægri enn nakrantíð áður. Kilenska og kanadiska útboðið var 75% samanlagt – frá 54% í 2010 og 62% í 2011. Evropeiska útboðið til amerikanska marknaðin helt fram at falla í 2012. Trýstið á marknaðarprísir í USA og fallið í US dollara mótvegis evropeiskum gjaldoyrum vóru viðvirkandi orsakir til evropeisku minkingina.

Mynd 9 vísir útboðið av atlantislaksi til amerikanska marknaðin.

Mynd 7 / ALHEIMS NÝTSLA AV SJÓGÆTI



Mynd 8 / NÝTSLA ATLANTSLAKSI PR ÍBÚGVA 1995-2012E



Mynd 9 / ÚTBOÐ AV ATLANTSLAKSI TIL AMERIKANSKA MARKNAÐIN (tons wfe)

Country	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012E
Chile	207,900	202,900	184,100	187,500	174,200	107,100	53,200	99,100	165,800
Canada	62,200	78,900	86,000	80,100	86,300	81,100	87,600	80,400	97,300
Norway	10,200	9,000	11,000	14,300	9,600	40,300	53,800	28,0700	23,700
United Kingdom	11,100	6,200	9,500	15,700	15,700	26,500	34,700	46,700	35,600
Faroe Islands	1,100	900	300	1,600	2,700	11,200	10,000	16,700	12,400
USA	6,100	3,000	3,000	7,100	4,500	8,800	6,900	13,200	8,600
Other	2,800	800	900	800	1,500	6,100	10,900	4,000	2,500
TOTAL	301,400	301,700	294,800	307,100	294,500	281,100	257,100	288,500	345,900
Change	-3%	0%	-2%	4%	-4%	-5%	-9%	12%	20%

Source: Kontali Analyse

ES MARKNAÐURIN

Í 2012 var ein varði náddur, tí útboðið av aldum atlantislaksi fór upp um 900.000 tons wfe. Fyribils metingin av útboðnum til ES marknaðin er ein øking á 17% ella 133.000 tons. Umleið 62 % av evropeisku tøkuni av aldum atlantislaksi varð selt til ES marknaðin seinastu 2 árin.

Hóast høgan framleiðsluvøkstur í Kili í 2012 og tøku ájavnt við 2006 var kilenska útboðið til ES marknaðin nógv lægri enn í 2006. Meðan ES var nógv tann næststørsti marknaðurin fyri kilenskan atlantislaks í 2006, hevur Brasilia yvirtikið støðuna hjá ES seinastu 2-3 árin.

Útboðið úr bæði Noregi og Føroyum til ES marknaðin var hægri enn nakrantíð áður í 2012. Stórir vøkstur í útboðnum á ES marknaðin førði til eyka trýst á prísirnar á ES marknaðinum. Miðal fob útflutningsprísur fyri feskan krundur laks av føroyskum uppruna til ES marknaðin var DKK 30,71 í 2011, meðan tilsvarende prísurin 11 teir fyrstu mánaðirnar í 2012 var DKK 26,26/kg.

Mynd 10 vísir útboðið av atlantislaksi á ES marknaðin.

RUSSISKI MARKNAÐURIN

Alstórir vøkstur hevur verið í russiska marknaðinum fyri aldan atlantislaks seinastu árin. Síðani 2009 er útboðið á russiska marknaðin næstan tvífaldað.

Feskur krundur laksur er høvuðsvøran á russiska marknaðinum. Í 2012 er Russland vorðin næststørsti einstaki marknaðurin fyri feskan heilan laks – heldur minni enn Frakland.

Meðan russiski marknaður í mong ár hevur verið stýrdur av laksi úr Noregi, so hevur stóri russiski eftirspurningurin skapt áhuga hjá øðrum veitarum. Útboðið úr Føroyum á russiska marknaðin setti met í 2012, frá nærum ongum til meir enn 8.000 tons wfe í 2010. Hetta umboðar ein marknaðarpart á 5%.

Mynd 11 vísir útboðið av atlantislaksi á russiska marknaðin.



MYND 10 / ÚTBOÐ AV ATLANTSLAKSI TIL ES MARKNAÐIN (tons wfe)

Land	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011E	2012E
Noreg	383.600	411.800	440.800	506.800	532.100	591.700	615.300	648.400	761.900
Stórabretland	134.300	109.300	111.100	112.800	115.700	110.200	97.600	92.700	96.900
Kili	42.200	84.000	80.700	67.800	67.100	39.800	10.600	17.200	27.700
Føroyar	32.800	16.100	9.700	13.100	29.900	30.000	26.300	29.900	35.300
Aðrir/ Re-eksport	6.400	8.300	7.300	3.700	(8.200)	(5.500)	(12.600)	(6.000)	(5.600)
Tilsamans	599.300	629.500	649.600	704.200	736.600	766.200	737.200	782.200	916.200
Broyting	4%	5%	3%	8%	5%	4%	-4%	6%	17%

Kelda: Kontali Analyse

MYND 11 / ÚTBOÐ AV ATLANTSLAKSI TIL RUSSISKA MARKNAÐIN (tons wfe)

Land	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011E	2012E
Noreg	39.800	56.000	36.900	60.400	62.400	69.600	93.500	115.400	146.500
Kili	2.400	5.900	5.600	3.200	6.000	5.000	800	1.000	7.000
Stóra Bretland	100	1.200	4.000	3.400	200	1.300	2.500	2.100	3.300
Føroyar	600	300	600	1.800	1.600	1.100	200	2.500	8.700
Aðrir	500	300	2.300	3.600	4.600	1.600	6.100	6.000	7.900
Tilsamans	43.400	63.700	49.400	72.400	74.800	78.600	103.100	127.000	173.400
Vakstrarstig	41%	47%	-22%	47%	3%	5%	31%	23%	37%

Kelda: Kontali Analyse

ÚTBOD - FRAMLEIÐSLUØKIR

GLOBALT ÚTBOD AV ATLANTISKUM LAKSI

Eftir eina afturgongd í 2010 (mynd 12) vaks alheimsútboðið av laks sera nógv í 2011, og fyribils tøl benda á, at vøksturin var enn størri í 2012. Fyribilstøl benda á, at tøkan av atlantislaksi øktist til nær um 2 mió tons í livandi vekt, ið er 22% hægri enn árið fyr. Tøkan í Noregi var í alt 1,18 mió tons í 2012. Tað er 59% av samlaðu tøkuni.

Eftir at kilenska tøkan rakti botnin í 2010 er tøkan næstan trífaldað. Stóri vøksturin í framleiðsluni hevur borið nakrar marknaðar avbjóðingar við sær í 2012, tí prísurin í USA í tíðarbilum hevur havt lyndi til at verið lægri enn framleiðslukostnaðurin.

Væntandi heldur kilenska framleiðslan og tøkan av atlantislaksi áfram at vaksa í 2013.

Mynd 13 vísir tøkuna av atlantislaksi í heiminum frá 2004 til 2012(mett)

Tøkunøgðin í Føroyum er umleið 70.000 tons í livandi vekt í 2012, sammett við 57.000 tons í 2011.

Mynd 16 vísir útboðið av atlantislaksi úr Føroyum í tonsum livandi vekt.

Seinastu 6 árin var árligi miðalvøksturin á tøkuni 24% fyr atlantislaks í Føroyum, og aliframleiðsla hevur ongantíð verið hægri í Føroyum enn í 2012.

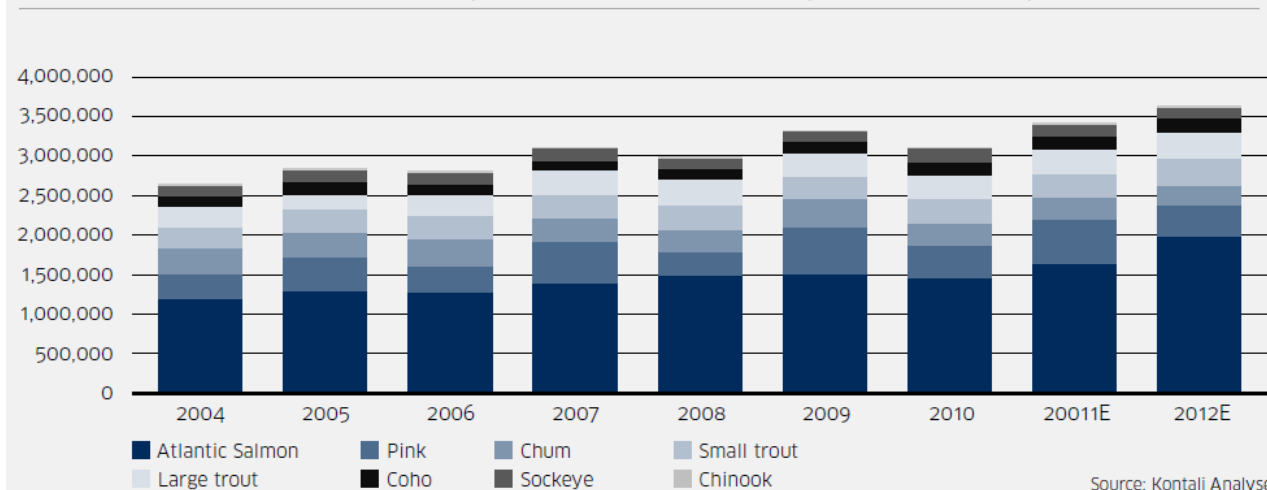
Lívfrøðiliga avrikið var gott viðvíkjandi atlantislaksi við lágum felli og høgari miðalvekt. Fyribils tøl vísa, at miðaltøkuvektin var 5,1 kg í 2012.

Í 2012 bleiv føroyska laksavinnan minni bundin av ES marknaðinum. Hóast amerikanski marknaðurin hevði lyndi til at falla, so var hann framvegis tann næst týðningarmesti marknaðurin fyri føroyskan laks.

Útboðið av feskum atlantislaksi til russiska marknaðin vaks nógv í 2012. Frá nær um ongum í 2010 vaks útflutningurin til umleið 8.500 tons í livandi vekt í 2012 – hetta er ein útflutningspartur á 12%. Í bólkinum „onnur“ var Kina høvuðsmarknaðurin við einum útflutningsparti á 10%. (mynd 15)

Mynd 12 / SÖGULIGT ÚTBOÐ AV ØLLUM LAKSASLØGUM (tons wfe)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011 E	2012 E
Atlantic salmon	1,200,300	1,260,100	1,271,100	1,391,900	1,467,100	1,507,300	1,449,200	1,620,200	1,975,300
Pink	300,000	463,400	338,700	521,400	309,900	601,100	398,900	593,500	389,000
Chum	333,400	306,000	352,800	316,700	291,700	348,800	309,200	272,800	274,500
Small trout	278,000	280,300	292,800	292,100	293,250	294,400	295,800	304,900	312,200
Large trout	240,300	223,500	252,170	287,100	340,490	294,500	307,950	309,280	351,430
Coho	133,000	137,000	138,500	142,200	144,600	130,700	160,600	158,800	182,200
Sockeye	139,000	139,400	143,000	158,600	132,600	140,400	175,600	150,900	146,000
Chinook	35,000	34,400	25,800	22,100	17,700	18,400	20,800	21,700	19,800
TOTAL	2,659,000	2,844,100	2,814,870	3,132,100	2,997,340	3,335,600	3,118,050	3,432,080	3,650,430
Growth rate		7%	-1%	11%	-4%	11%	-7%	10%	6%



Source: Kontali Analyse

Mynd 13 / TØKA AV ATLANTSLAKSI (tons wfe)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011 E	2012 E
Norway	537,000	573,600	598,500	723,300	741,000	855,700	944,700	1,005,600	1,183,200
United Kingdom	149,800	119,700	127,500	134,900	136,400	144,800	141,800	154,700	155,100
Chile	346,200	385,200	368,600	356,400	403,500	239,100	129,600	221,000	368,100
Canada	89,000	107,500	115,000	109,500	118,500	115,400	118,000	110,000	122,000
USA	13,300	9,600	10,200	12,300	17,000	16,400	18,000	18,300	19,600
Faroe Islands	36,800	17,200	11,900	19,100	36,900	47,100	41,800	56,300	70,100
Australia	14,100	17,900	19,400	23,800	25,700	32,200	33,000	36,000	36,500
Russia	200	200	200	100	100	2,000	3,500	4,000	7,300
Others	19,800	19,800	19,500	17,800	13,400	16,100	18,800	17,000	17,400
TOTAL	1,206,200	1,250,700	1,270,800	1,397,200	1,492,500	1,468,800	1,449,200	1,622,900	1,979,300
Growth rate		4%	2%	10%	7%	-2%	-1%	12%	22%

Source: Kontali Analyse

Mynd 14 / TØKA AV STÓRUM SÍLUM (tons wfe)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011 E	2012 E
Chile	125,500	122,600	137,900	169,200	179,400	149,700	189,100	203,300	223,200
Norway	63,600	59,600	57,500	76,100	86,300	81,000	55,700	54,100	73,800
Finland	12,000	13,000	14,000	11,500	12,000	12,000	13,700	13,500	14,000
Denmark	5,500	6,000	7,000	7,000	7,500	9,000	9,000	8,500	8,500
Faroe Islands	4,200	3,800	4,700	6,700	8,700	9,200	2,300	-	-
Sweeden	6,000	6,000	6,000	6,000	4,500	4,500	5,000	4,500	5,200
Others	25,400	25,050	26,500	29,100	30,350	32,400	32,500	32,500	33,600
TOTAL	242,200	236,050	253,600	305,600	328,750	297,800	307,300	316,400	358,300
Growth rate		-3%	7%	21%	8%	-9%	3%	3%	13%

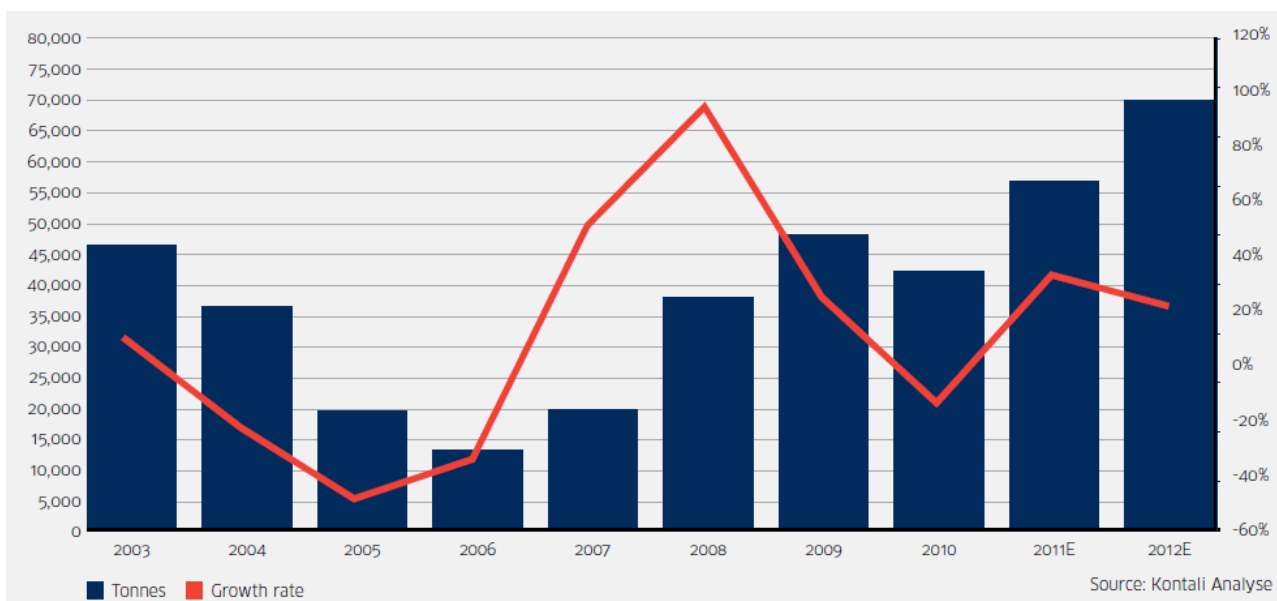
Source: Kontali Analyse

Mynd 15 / ÚTBOÐ AV ATLANTSLAKSI (tons wfe)

Year	Supply from Faroe Isl.	EU	share	USA	share	Japan	share	Russia	share	Others	share
2008	38,000	29,900	79%	2,700	7%	500	1%	1,600	4%	3,000	8%
2009	48,100	30,000	62%	11,200	23%	600	1%	1,100	2%	4,900	10%
2010	42,400	26,300	62%	10,000	24%	700	2%	200	0%	4,800	11%
2011	57,200	29,900	52%	16,700	29%	600	1%	2,500	4%	7,200	13%
2012E	70,200	35,300	50%	12,400	18%	1,100	2%	8,700	12%	12,500	18%

Source: Kontali Analyse

Mynd 16 / ÚTBOÐ AV ATLANTSLAKSI ÚR FØROYUM (tons wfe)



Source: Kontali Analyse

BROYTING Í ÚTBOÐI OG PRÍSI Á MARKNAÐINUM Í 2012

Frá seinnu hálfu í 2011 til fyrstu hálfu í 2012 hefur vöxturinn í alheims útboðnum á laksi verið sera høgur. Við tí stóra vöxstrinum í seinnu hálfu í 2011 kom tað ikki óvart á, at vakstrarstigið fall nakað í seinnu hálfu í 2012.

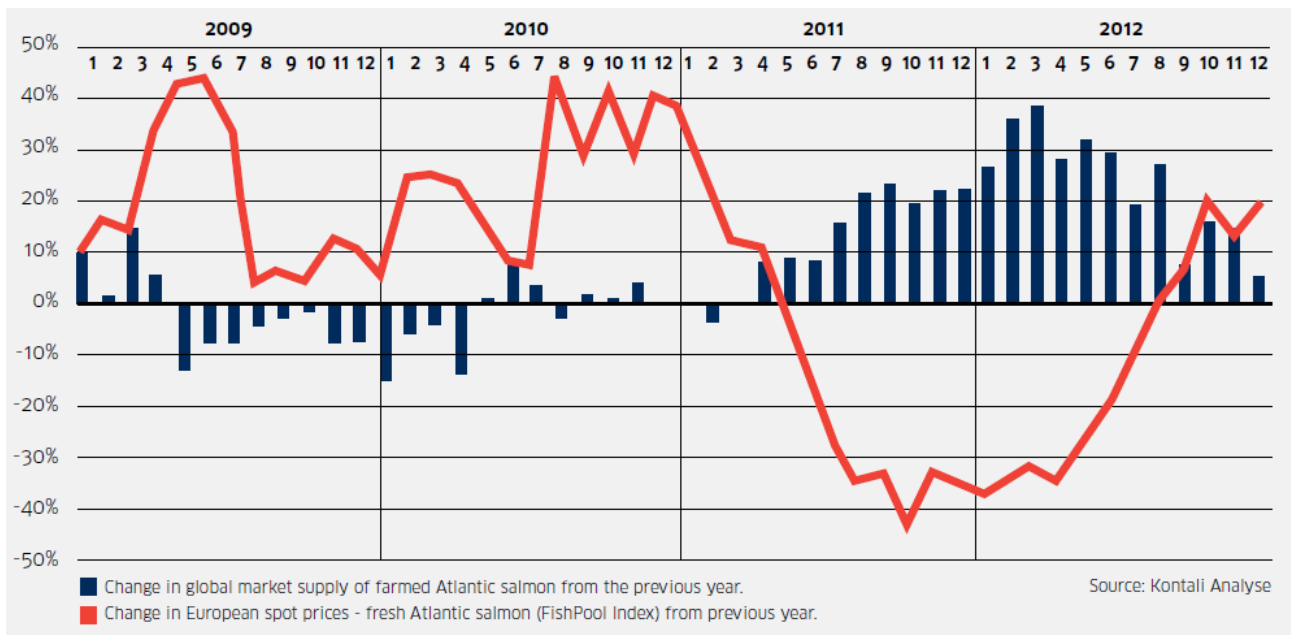
Hóast alheims útboðið vaks við 22% í 2012, vóru evropeisku spottprísirnir teir støðugastu í nógv ár. Evropeisku spottprísirnir vóru í miðal heldur hægri í seinnu hálfu 2012 enn í sama tíðarskeiði í 2011.

Stórir vöxtur á øllum høvuðsmarknaðunum og á øðrum marknaðum hefur gjørt sítt til, at gera marknaðarprísinn støðugan í 2012. Útboðið á brasilianska og kinesiska marknaðin vaks við umleið 60% í 2012.

Mynd 17 vísir lutfalsliga munin í alheims útboðnum av atlantislaksi og evropeiska spottprísinn fyri feskan atlantislaks, mánað fyri mánað – ár um ár, frá 2009 til 2012.



Mynd 17 / ÚTBOÐ OG MARKNAÐARPRÍSIR



BYGNAÐURIN Í VINNUNI

Laksaalivinnan er sermerkt við eini týðiligari kapping millum eitt avmarkað tal av altjóða framleiðarum og fleiri lutfalsliga smáar lokalar framleiðarar. Við vøkstrinum í alivinnuni er bygnaðurin munandi broyttur seinasta 10-ára skeiðið. Frá einum bygnaði við bert lokalum framleiðarum, sum framleiddu standardvørur til nakrar fáar marknaðir, er vinnan alt meira ídnaðargjørd og stýrd av altjóða kappingarneytum, ið røkja allar lyklamarknaðir kring allan heim við vaksandi vøruútboði. Seinastu 10 árin hava umfatandi bygnaðarbroytingar verið, serliga í Noregi og Evropa.

Kostnaðurin á fóðri hevur stóra ávirkan á framleiðslukostnaðin, tí hann er um 50% av framleiðslukostnaðinum.

Aðrir høvuðskostnaðir í alivinnuni eru smolt- og tøkukostnaðir. Mynd 18 og 19 vísa býtið av kostnaðinum hjá føroyskum og norskum alarum í 2012 (mett).

LUTTAKARARNIR Á MARKNAÐINUM

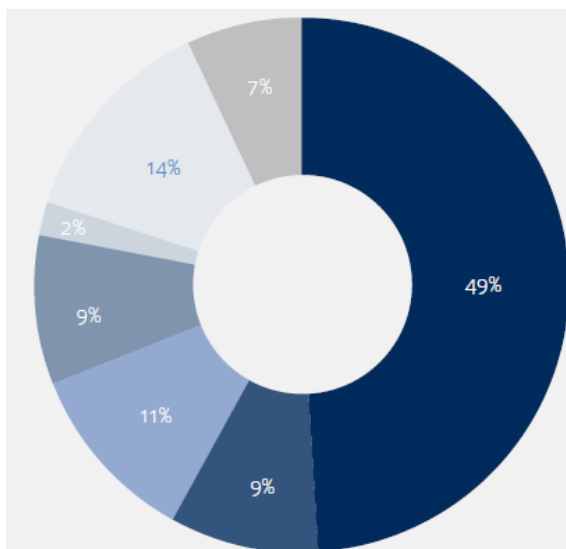
Fram til 2009ingu teir størstu framleiðararnir av laks og sílum størri og størri lut í samlaðu framleiðsluni í heiminum.

Men í 2010 vendist gongdin – í stóran mun orsakað av stóru minkingini í tøkunøgðdini av atlantislaksi úr Kili – aftur til bygnaðin, sum hevði verið í 2005. Endurreisnin í Kili og vøksturur í framleiðsluni í Evropa var við til at fremja eina konsolidering í 2011. Tíggju av fremstu alifeløggunum stóðu fyri helvtini av alheims tøkuni av aldum laks og sílum í 2011, meðan tíugu tær størstu alifyritøurnar høvdu tamarhald á 63% av alheims tøkuni.

Mynd 21 vísir øktu konsolideringina á marknaðinum í 2011, sammett við 2010 og 2005.

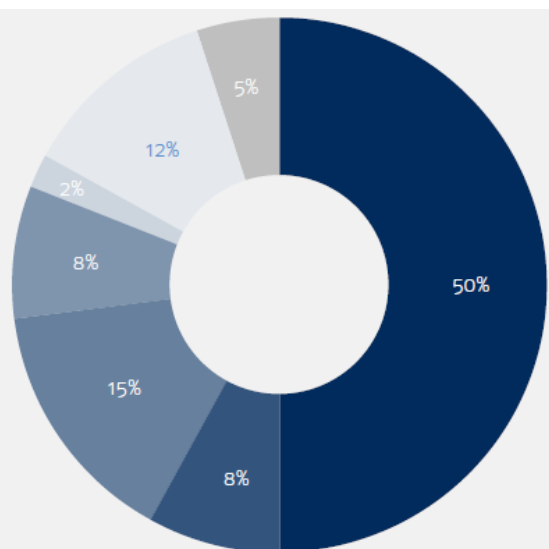
Mynd 18 / BÝTI AV KOSTNAÐI NOREG 2012E (KRUVD VEKT)

Mynd 19 / BÝTI AV KOSTNAÐI FØROYAR 2012E (KRUVD VEKT)



- Smolt, 9%
- Feed, 49%
- Labour, 7%
- Misc. operating, 14%
- Interest, 2%
- Gutting loss, 9%
- Harvest, packaging, wellboat, 11%

Source: Kontali Analyse



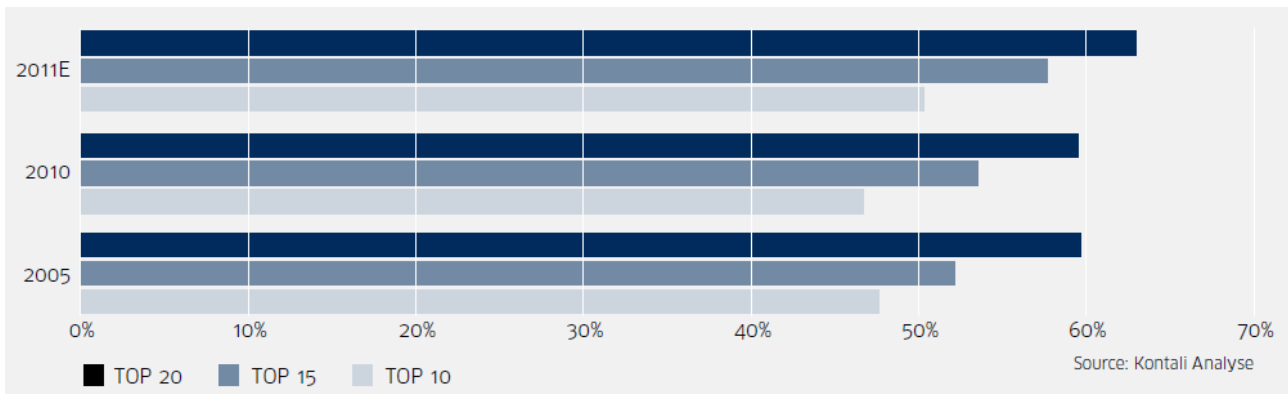
- Smolt, 8%
- Feed, 50%
- Labour, 5%
- Misc. operating, 12%
- Interest, 2%
- Gutting loss, 8%
- Harvest, packaging, wellboat, 15%

Source: Kontali Analyse

Mynd 20 / TØKUNØGD – 2011 E ATLANTSLAKSUR, COHO CHINOOK, OG STÓR SÍL (tons wfe)

Ranking	Group	Head-office	Total	Norway	UK	Chile	Canada	USA	Faroe Islands	Ireland	Others
1	MARINE HARVEST GROUP	NO	381,900	241,700	55,700	29,800	37,700		5,800	11,200	
2	LERØY SEAFOOD GROUP	NO	151,900	151,900							
3	CERMAQ	NO	120,500	42,100		54,700	23,700				
4	SALMAR	NO	103,300	103,300							
5	EMPRESAS AQUACHILE	CL	67,300			67,300					
6	GRIEG SEAFOOD	NO	66,800	35,700	16,400		14,700				
7	COOKE AQUACULTURE *	CA	55,000			17,000	27,000	11,000			
8	PESQUERA LOS FIORDOS	CL	43,000			43,000					
9	BAKKAFROST **	FO	38,200						38,200		
10	SALMONES MULTIEXPORT	CL	35,300			35,300					
11	NORDLAKS HOLDING	NO	35,000	35,000							
12	AUSTRALIS SEAFOOD	CL	28,500			28,500					
13	SALMONES ANTARTICA	JP	30,000			30,000					
14	MORPOL ***	PL	29,300	6,200	23,100						
15	NOVA SEA	NO	28,000	28,000							
Sum top 15			1,214,000	643,900	95,200	305,600	103,100	11,000	44,000	11,200	0
Others			898,700	415,800	61,500	273,700	11,400	7,300	12,300	5,550	111,150
Total			2,112,700	1,059,700	156,700	579,300	114,500	18,300	56,300	16,750	111,150
Top 10 in % of total harvest quantity			50%	54%	46%	43%	90%	60%	78%	67%	0%
Top 15 in % of total harvest quantity			57%	61%	61%	53%	90%	60%	78%	67%	0%
Top 20 in % of total harvest quantity			63%	66%	92%	57%	90%	60%	78%	67%	0%
* Incl. Salmenes Cupquellan) ** Incl. Vestlaks *** incl. Meridian Salmon Group + Jøkelfjord Laks											Source: Kontali Analyse

Mynd 21 / GONGDIN Í STRUKTURINUM Á MARKNAÐINUM





HAVSBRÚN

FISKAFÓÐUR

Frá einum rímligum vøkstri í nýtsluni í 2010 vaks fóðurnýtslan almikið í 2011 og fyrri fyrstu ferð í søguni var fóðurnýtslan oman fyrri 3 mió tons. Hægsta vakstrarstigið var skrásett í Kili og Føroyum við ávikavist 43% og 34%.

Fóðurnýtslan helt á at vaksa í 2012 mest orsaka av øktari framleiðslu í Kili og Noregi (mynd 22). Tíggju tey seinastu árin er minni og minni av tilfari úr sjónum latið í fóðrið til aldan laks. Kortini hevur prísurin á bæði fiskamjøli og fiskalýsi ávirkan á prísin á fóðri til laksaaliðnaðin.

Meðan prísurin á fiskamjøli hevði lyndi til at lækka í 2011, hendi tað øvugta í 2012. Frá eini høgari príslegu í 2011 er prísurin á fiskalýsi hildin áfram at hækka í 2012. Prísurin á fiskalýsi hevur ongantíð verið hægri enn í desember 2012 (mynd 23 og 24).

Mynd 22 / METT FÓÐURNÝTSLA /SØLA TIL LAKSASLØG Á ÚTVALDUM FRAMLEIÐSLUØKJUM

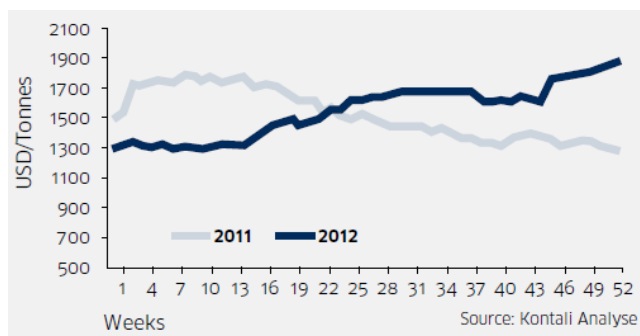
Atlantiskur laksur, stór síl, Coho, Chinook (í 1000 tonsum)

	2006	Change	2007	Change	2008	Change	2009	Change	2010	Change	2011E	Change	2012E	Change
Norway	957	9%	1,109	16%	1,164	5%	1,331	14%	1,337	0%	1,494	12%	1,653	11%
Chile	1,060	18%	1,148	8%	1,080	-6%	622	-42%	724	16%	1,036	43%	1,264	22%
UK	202	-4%	221	9%	210	-5%	210	0%	217	3%	228	5%	211	-8%
North America	202	-3%	211	4%	212	0%	217	2%	219	1%	208	-5%	220	6%
Faroe Islands	29	70%	45	58%	59	30%	60	2%	61	2%	82	34%	86	5%
TOTAL	2,451	11%	2,733	12%	2,725	0%	2,440	-10%	2,558	5%	3,048	19%	3,434	13%

* Incl. fresh water feed to the above listed species

Source: Kontali Analyse

Mynd 23 / PRÍSUR Á FISKAMJØLI (C&F HAMBURG)



Mynd 24 / PRÍSUR Á FISKALÝSI (C&F HAMBURG)



VIRKISMÁL OG STRATEGI

VIÐSIÓN

Viðsiðin hjá Bakkafrost er at bjóða kundunum virðisóktar heilsugóðar vørur av høgari góðsku gjøgnum langtíðarsamstarv við samstarvsfelagar sínar. Bakkafrost vil byggja framleiðslu sína á burðardyggar rávørur og burðardygt tilfeingi.

STRATEGI

Strategiska málið hjá Bakkafrost er at vera eitt sjálvstøðugt virki, ið tryggjar langtíðar burðardyggan vøkstur við virknari og kostnaðardyggari framleiðslu.

Royndirnar og søgan hjá felagnum vísa, at lívfrøðilig trygd er sera umráðandi fyri burðar- og kostnaðardyggja laksafremleiðslu. Tískil leggur samtakið alstóran dent á lívfrøðiliga trygd. Við fleiri ára royndum at ala laks í Føroyum og við úrslitunum av bestu veterineru og lívfrøðiligu framferðarhættunum, leggur Bakkafrost seg eftir at framleiða dygdargóða vøru úr laksi við at javnviga í framleiðslunøgðunum millum stórrakstrarfyrirminir og lívfrøðiligan førleika.

Framhaldandi langtíðarvøkstur hjá Bakkafrost og fíggarligur støðugleiki eru úrslit av eini strategi grundað á eina blanding av sáttmálasølu av virðisóktum vørum og sølu av heilum krúvdum fiski á spottmarknaðinum.

Langtíðarstøðið undir høvuðsendamálunum hjá samtakinum til tess at ala heilsugóðan lokkandi og kappingarføran laks bíliga skal tryggjast við at:

- hava eftirlit við øllum liðum í framleiðsluni frá egnari framleiðslu av fiskamjøl, fiskalýsi og fiskafóðri til lidnu søluvørna
- gagnnýta fyrirminirnar við teimum sera góðu landafrøðiligu økjum, har alistøðirnar eru
- fremja menning uttan íhald av bestu veterineru, lívfrøðiligu og burðardyggu framferðarhættunum
- fremja bestu framferðarhættir viðvíkjandi góðskutrygd og sporføri
- nýta stórrakstrarfyrirminir við at økja støddina av tiknum fiski
- bjóða út bæði virðisókta vøru eins væl og heilan laks til tess at nøkta serstaka tørvin á einstøku høvuðsmarknaðinum

Strategisku málini hjá Bakkafrost skulu náast við at leggja dent á hesar høvuðs framleiðsluhættir:

LÍVFRØÐILIG TRYGD

Bakkafrost leggur stóran dent á, at laksurin svimur í góðum og sunnum umhvørvi, soleiðis at hann hevur tað gott og er væl fyri. Alt má gerast fyri at nøkta allan natúrligan og fysiologiskan tørv til tess at varðveita eina heilsugóða burðar- og kostnaðardyggja framleiðslu.

Alingin má fara fram í fullum samsvari við kunngerðir og reglugerðir hjá heilsufrøðiligu myndugleikunum í Føroyum, sum tryggja, at fiskurin hjá samtakinum veksur og trívist í so náttúrligum umstøðum sum gjørligt.

Eftir at nýggju veterineru reglurnar komu í gildi í Føroyum í 2003, hevur Bakkafrost mist sera lítið av fiski av sjúku, rokkið betri fódurfaktor, havt minni felli og økta framleiðslu uttan at nýta antibiotika.

Myndirnar 25-27 vísa nýligu menningina innan umráðandi lyklaøkir hjá føroyskum laksaalarum, so sum meðal tøkuvækt, felli og fódurfaktor. Hetta vísir greitt góðu menningina, síðani veterineru reglurnar komu í gildi.

Lága vektin og høgga fellið í 2002 var orsaka av sjúku, og at fiskurin, sum var eftir, varð tikin ov tíðliga fyri at forða fyri, at sjúkan spreiddi seg. Meðalvektin á tikna fiskinum er vorðin størri síðani 2001 árgangin, tá ið vektin var tann lægsta nakrantíð, og fellið var umleið 30%, til eina meðalvekt á 5,8 kg í 2010 árganginum og eitt felli á 7%. Góða lívfrøðiliga úrslitið hevur gjørt tað møgulegt at taka størri fisk, sum hevur minkað fódurkostnaðin pr. kg niður í umleið 1,12 í Føroyum í meðal.

MENNISKJALIGT TILFEINGI

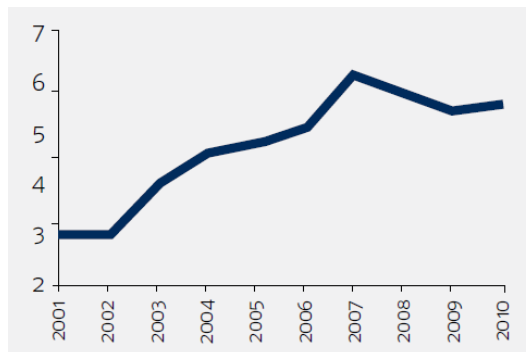
Samtakið fer framhaldandi at viðlíkahalda og menna dentin á starvsfólkarøkt, nøgdsemi millum starvsfólkið og at menna førleikarnar hjá starvsfólkunum fyri at Bakkafrost skal viðlíkahalda og víðka leiðandi støðu sína í alivinnuni. Tað er av alstórum týdningi hjá Bakkafrost at varðveita og draga starvsfólk at sær við teimum røttu

førleikunum og tí røttu vitanini. Vit stremba eftir at styrkja førleikarnar hjá starvsfólkunum áhaldandi á øllum stigum í samtakinum við at seta hóskaði venjingarætlanir í verk at mæta nútíðar og framtíðar tørv á skikkaðari arbeiðsmegi. Tað er ein áhaldandi stremban áhaldandi at menna førleikar hjá starvsfólki antin við venjing, ið er tengd at arbeiðinum innanhýsis og við uttanhýsis skeiðum og øðrum venjingarhættum.

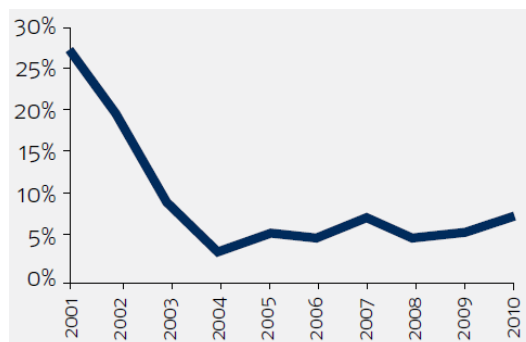
Í 2012 var eitt leiðsluskeið sett í verk í Bakkafrost samtakinum við tí endamáli at menna og styrkja leiðsluførleikarnar enn meir hjá leiðslubólkinum í samtakinum. Skeiðið byrjaði í november og skal halda fram alt 2013. Samstarvsfelagarnir hjá Bakkafrost til hetta leiðsluskeiðið eru staðbundnir útbúgvingarstovnar við denti á handils- og vinnuútbúgving. Í 2013 og 2014 fer Bakkafrost at veita eitt tillagað skeið til onnur leiðslustig í samtakinum.

Fyri at styrkja um dentin hjá samtakinum á starvsfólkaøkið, nøgdsemi og menning av førleikum hjá starvsfólkunum, hevur Bakkafrost sett ein starvsfólkaleiðara, við tilvísing til stjóran. Í 2012 eru almennar starvsfólkareglur og mannagongdir útbygðar og settar í verk til tess at styrkja kjarnuøkið hjá felagnum. Hetta arbeiðið heldur alsamt fram. Í alideildini er dentur lagdur á at fremja innanhýsis og uttanhýsis venjingaskeið, ið hava við heilsu og trygd at gera. Hesi venjingarskeiðini verða víðkað at fevna um restina av virðisketuni hjá Bakkafrost í 2013.

Mynd 25 / MIÐAL TØKUVEKT (livandi vekt)



Mynd 26 / Felli % frá útseting



Mynd 27 / BIOLOGISKUR FÓÐURFAKTOR



*Síðani 1993 hevur FarmControl skrásett og savnað data frá føroyskum alarum. Tølini, ið verða víst á myndunum 25-27 umboða millum 50–90% av alda føroyska laksinum fyri árgangirnar 1993-2002 og ~100% eftir 2003.

STARVSFÓLK

Í 2012 var talið av starvsfólkum í Bakkafrøst samtakinum 590, sammett við 550 í 2011. Økingin í starvsfólkatalinum er av øktum virkseminum í ali- og kryvjideildunum umframt, at næsta VAP virkið læt upp í Fuglafirði. Hinvegin seldi Bakkafrøst part av virkseminum í Faroe Farming, sum hevði umleið 45 fólk í starvi í 2011.

Í 2012 var árliga umskiftið av starvsfólki 1-3% í alideildini, 3-10% í kryvjideildini og 3-10% á virðisøkingardeildini. Í fyrisingini og søluni var umskiftið í 2012 4%. Eitt høgt árligt umskifti av starvsfólki í kryvji- og virðisøkingardeildini er fyrst og fremst av ungum starvsfólki, sum bert arbeiða eina tíð, sum oftast 1-2 ár serliga í virðisøkingardeildini.

KOSTNAÐARDYGD

Samtakið skal varðveita dentin á framleiðslu- og kostnaðardygd, ásannandi stórrakstrarfyrirminir innan avmarkingarnar fyri lívfrøðiliga burðardyggari aling.

Lyklataettirnir eru:

- Deila vitan og royndir, varðveita og fremja bestu framferðarhættir innan fóðring og djórahald
- Halda á at fylgja við í og eftirmeta ymsu stigini í framleiðsluni, til tess at fáa sum mest burtur úr framleiðslu og at finna út av, hvat kann gerast betur.
- Løna hugskotum til nýggjar hættir at betra um stórrakstrarfyrirminir og varðveita/betra góðskuna av vøruni.

VIRÐISØKT FRAMLEIÐSLA

Í 2012 stóð framleiðslan av virðisøktum vørum (VAP), sum t.d. portiónir og fløk, fyri 36%, samanbórið við 37% í 2011 av samlaðu framleiðsluni hjá Bakkafrøst. Strategiin hjá Bakkafrøst er, at 40-50% av tikna laksinum skal vera VAP vørur. Við økta rávørugrundarlagnum eftir keypið av aliloyvunum í Havsbrún samtakinum í 2011 og øktu framleiðsluna innan loyvini, sum Bakkafrøst hevði frammanundan, læt Bakkafrøst næsta VAP virkið upp í januar 2012 til tess at økja um orkuna. Men hendan økingin verður kortini ikki hildin at vera nóg mikið. Tí fer Bakkafrøst undir eina ílguverkætlan í 2013, ið fevnir yvir 2-3 tey næstu árin. Hetta fer at økja VAP orkuna hjá Bakkafrøst úr núverandi 18.000 tons í krúvdari vekt til 30.000 tons í krúvdari vekt um árið. Umframt, at orkan verður økt, verður VAP framleiðslan munadyggari og fer at tryggja, at góðskan framhaldandi liggur á odda. Samlaða ílguverkætlanin í VAP geiran er mettt til DKK 150 mió.

VAP framleiðslan er grundað á sáttmálasølu og minkar tí um sveiggið á fíggarliga úrslitinum hjá samtakinum í einum vinnuskeiði. Fyri at ganga krøvunum hjá kundunum á mæti, er tað týðningarmikið at hava eitt breitt útboð av dygdargóðum vørum.

VAKSTRARÆTLANIR

Síðani nýggi veterineri leisturin varð settur í gildi í Føroyum, eru árliku nøgdin av tiknum fiski á Bakkafrøst vaksnar munandi orsaka av batnaðum lívfrøðiligum lyklatalum. Væksturin er bæði grundaður á betri gagnnýtslu av loyvunum, Bakkafrøst átti frammanundan, og av loyvunum, sum eru uppkeypt seinastu árin. Í 2012 tók Bakkafrøst 44.341 tons av laksi í krúvdari vekt. Spurningurin, um væksturin fær verið størri við verandi útbúnaði, verður ikki svaraður, fyrr enn vit vita, hvussu lívfrøðiliga úrslitini verða við hesi nøgdini. Tí hevur Bakkafrøst ikki ætlanir um at økja samlaðu tøkuna í 2013 munandi, sammett við 2012. Bakkafrøst metir, at tað framvegis eru móguleikar fyri lívfrøðiligum vækstri innan núverandi loyvir, men fyrst vil felagið meta, hvussu lívfrøðiligi væksturin verður við núverandi nøgdum.

Bakkafrøst hevur 50% av aliloyvunum í Føroyum í dag. Lógin loyvir einum felagi at hava ræðið á upp til 50% av samlaðu loyvunum. Tí kann Bakkafrøst ikki økja um talið á loyvunum, sum Bakkafrøst hevur ræðið á. Men umframt loyvini, sum Bakkafrøst hevur ræðið á, eigur Bakkafrøst 49% av Faroe Farming, sum hevur 3 aliloyvir, og har meta vit, at móguleikar framvegis eru fyri vækstri.

Samtakið metir eisini, at uppkeyp uttan fyri Føroyar er ein móguleiki fyri at økja framleiðsluna. Í lóguni eru ongar slíkar ætlanir, men leiðslan metir, at framleiðsluleisturin, ið nýttur verður í Føroyum, verður eins væleydnaður á øðrum geografiskum økjum við góðum náttúrugivnum umstøðum og fer at meta um slíkar móguleikar, tá ið tíðin verður hildin at vera hin rætta.

VIRKSEMI

Bakkafrost er størsti laksaframleiðarin í Føroyum við eini samlaðari framleiðslu á 44.341 tons í kruvdari vekt í 2012, og metti samlaði førleikin er hildin at vera minst 50.000 tons í kruvdari vekt um árið. Bakkafrost eigur 50% av øllum loyvum í Føroyum, sum í lètuni standa fyri ~71% (framhaldandi virksemin) av samlaðu tøkuni í Føroyum. Herumframt eigur Bakkafrost 49% í alifyritøkuni Faroe Farming, sum eigur 3 loyvir og tók 4.358 tons í kruvdari vekt í 2012 í alt.

Samtakið rekur seks smoltstøðir, sum tað eigur fult og heilt, og seytjan aliststøðir til aling av atlantiskum laksi á sjónum í Føroyum, umframt tvey aliðki, sum í lètuni eru óvirkin. Aliststøðirnar eru á fjúrtan ymsum firðum.

Øll primer viðgerð fer fram á 3 kryvjivirkjum, og sekunder viðgerðin fer fram á VAP virkjunum á Glyvrum og í Fuglafirði.

VIRÐISKETAN

Bakkafrost stýrir allari virðisketuni frá egnari framleiðslu av fiskamjøli, fiskalýsi og fiskafóðri og til sølu og marknaðarføring av lidnu VAP vørnum. At hava tamarhald á allari virðisketuni verður mettt týðningarmikið fyri at kunna tryggja at vørur eru tðkar, sporføri og at vera førur fyri at stýra dagliga framleiðslurensinum. Bæði kundar og framleiðsluvirkir líta á at fáa laks hvønn dag og eru fullkomiliga bundin av einari støðugari tilgongd av tiknum fiski. Góðskan á fiskinum er úrslit av allari gongdini frá framleiðslu av fiskamjøli og fiskalýsi til viðgerðina av fiskinum. Skjalprógv og sporbari frá lidnu vøruni og aftur til rognini og sjálvt aftur til rávørurnar í laksafóðrinum hjá Bakkafrost er umráðandi hjá kundunum og tí eisini hjá Bakkafrost.

At hava tamarhald á allari virðisketuni ger Bakkafrost ført fyri at gera langtíðar sáttmálar við kundar og at fara inn í langtíðarsamstarv uttan at muga líta á triðjapart fyri at tryggja góðsku og veitanartrygd. Harafrat gevur hetta betri móguleika fyri at gagnnýta framleiðslutólini í allari virðisketuni og forðar fyri, at bestu loysnirnar ikki verða nýttar á øllum kostnaðarøkjum.

1. Upphav

Bakkafrost keypir rogn frá veitarum uttanífrá, sum eru úr Føroyum og Íslandi. Hesir megna at nøkta tørvin á rogni hjá Bakkafrost bæði nú og framyvir.

Lívførið á fiskinum er umráðandi. Tí er útveljingin av bestu genetisku ílegunum av alstórum týðningi. Mótstøðuføri móti sjúkum er ein týðningarmikil eginleiki hjá fiskinum. Fyri at tryggja atgongd til hágóðsku rogn, er strategiin hjá Bakkafrost at keypa rogn frá útvaldum veitarum uttanífrá, sum leggja stóra orku og pengar í at betra vørugóðskuna og úrslitini.

2. Yngul og smolt

Bakkafrost eigur tilsamans sjey smoltloyvi. Bakkafrost samtakið rekur seks smoltstøðir, sum hava eina samlaða framleiðsluorku á umleið 10 milliúnir smolt um árið. Samtakið ætlar at økja orkuna í 2013 til 12 mió smolt.

Smoltstøðirnar hjá Bakkafrost eru í umhvørvi við stórum nøgdum av reinum feskum vatni, har ongar bygdir ella vinnur kappast um vatnið. Hetta er umráðandi av tí, at í Føroyum er einki grundvatn. Smoltstøðirnar eru útgjörðar við afturlatnari skipan til endurnýtslu av vatninum við biofiltrum, og smoltkørini eru innandura fyri at sleppa undan ávirkanum uttanefir av veðri, fugli og aðrari dálking.

Mynd 28 / VIRÐISKETAN



Starvsfólkið á smoltstøðunum hevur drúgvur royndir; fleiri teirra hava arbeitt á smoltstøðunum síðani fyrst í níti-árunum.

Fyrr hevur Bakkafrost sett smoltið út, tá ið tað vigaði millum 50 og 60g. Tey seinastu árin hevur Bakkafrost broytt strategi og hevur bíðað, til smoltið vigar umleið 100g, áðrenn tað er sett á sjógv. Samtakið metir, at hetta hevur havt positiva ávirkan, tá ið framleidnið og fellið verða mátað, og hevur hetta tí verið við til at betra úrslitið hjá samtakinum hetta tíðarskeiðið. Málið hjá Bakkafrost er at økja støddina á smoltinum komandi árin (mynd 29).

3. Aling

Tær 17 alistøðirnar hjá Bakkafrost eru í mið- og norðurøkinum í Føroyum.

Í miðal kann hvør alistøð við núverandi skipan og framtíðarmeting framleiða umleið 3.000 tons í kruvdari vekt um árið.

Fiskurin svimur í stórum aliringum, har hann verður fódraður og ansaður, og eru hesir ringar nóg stórir til, at fiskurin kann vaksa í 16-18 mánaðir. Hesar mánaðirnar veksur fiskurin frá 100 gramm til tað, sum Bakkafrost miðar eftir skal verða meðalvektin, sum er 6,0-6,5 kg í livandi vekt. Hendan vektin, sum Bakkafrost miðar eftir, verður mett at geva tað besta støddarbýtið, so at tað nøktar tørvin á feskfiskamarknaðinum og á innanhýsis VAP framleiðsluni. Vanliga verður tann størri fiskurin seldur sum feskur, og tann minni fiskurin verður nýttur sum rávøra í VAP framleiðsluni.

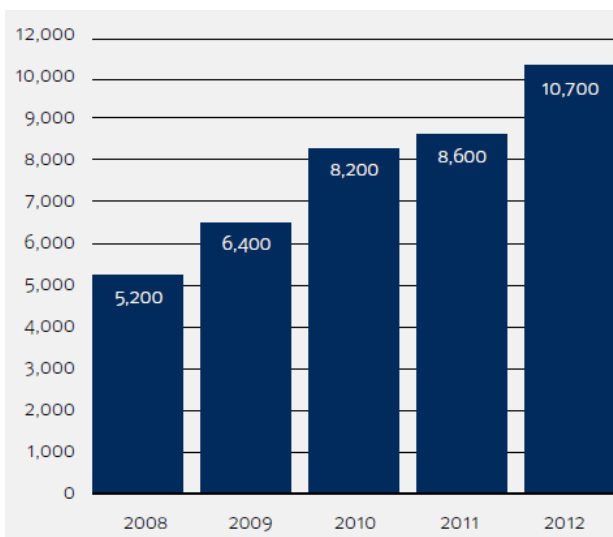
Fiskurin verður fódraður fleiri ferðir um dagin, og áhaldandi eftirlit er við fódurnýtsluni. Síðani nýggi veterineri leisturin varð settur í verk í 2003, er biologiski fódurfaktorurin lækkaður frá umleið 1,2 til umleið 1,13, og minkar hetta um fódurkostnaðin við umleið 8,5%. Hetta verður mett vera beinleiðis avleiðing av betraðu fiskaheilsuni.

Í allari framleiðslutíðini verður hvør árgangur hildin fyri seg á hvør sínum firði, og eftir at allur fiskurin á einum firði er tikin, verður fjørðurin ónýttur í 2-4 mánaðir, áðrenn eitt nýtt ættarlið verður sett út. Byrjað varð í 2003 við hesum framferðarhátti, og sjónsku avleiðingarnar eru betri vøkstur, lægri felli og betri gagnnýsla av fóðrinum. Í miðal hevur fellið verið minni enn 10% hjá øllum føroyskum alarum, síðani nýggi veterineri leisturin varð settur í verk.

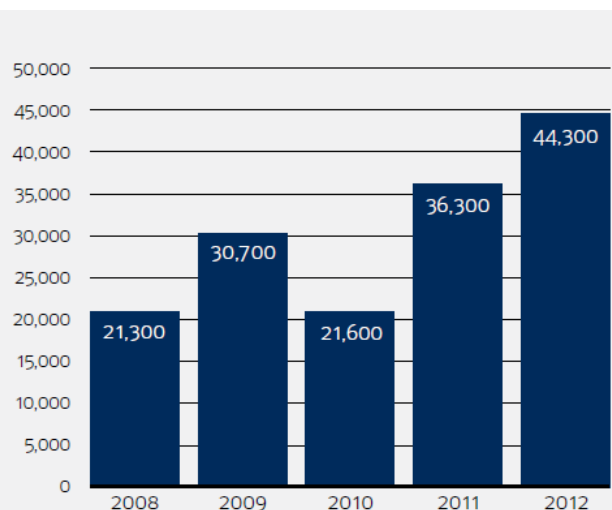
Høvuðsendamálið við alingini er at ala laks við lágum fódurfaktori og lítlum felli. Bakkafrost metir umhvørvið hava stóran týdning, og til tess at náa hesum máli ger Bakkafrost sítt ítasta til at skapa og varðveita fiskinum eitt heilsugott umhvørvi. Í tráð við altjóða reglur, verða umhvørviskanningar gjørdar av uttanhýsis fyrirkum á hvørjum ári á hvørjum einstøkum alíðki. Úrslitini av hesum kanningum verða nýtt í skipaðum ætlanum fyri at náa best møguligu úrslitini fyri umhvørvis burðardyggari aling.

Eisini skulu umhvørvismyndugleikarnir hvørt ár góðkenna eina 3-ára framleiðsluætlan hjá føroysku laksafeløgnum.

Mynd 29 / SMOLT ÚTSETING (túsund smolt)



Mynd 30 / TIKIN NØGD (Tons kruvd vekt)



Golfstreymurin veitir støðugar umstøður alt árið og eina góða sjógóðsku. Hitin í sjónum er støðugur og sveiggjar bert 6°C um árið. Kaldast er vanliga í februar – um 5,5°C – og heitast – um 11,5°C – er seinastu summarmánaðirnar.

Aliøkini eru stór og eru før fyri at bera nøgdirnar, ið verða aldar á hvørjum einstøkum øki.

Lívfrøðiliga støðan í Føroyum gevur móguleika at ala fisk størri enn miðal, sum ger eindarkostnaðirnar og lívfrøðiliga fóðurfaktorin lægri og gevur eitt fyrstafloks úrslit. Henda heilt serstaka lívfrøðiliga støðan er altavgerandi fyri at halda framleiðslukostnaðinum á verandi støði og at fáa sum mest burtur úr teimum íløgnum, gjørdar verða.

4. Tøka og kryvjing

Allur fiskurin verður hagreiddur á kryvjivirkjunum í Klaksvík, Kollafirði og á Strondum. Virkini virka umleið 270 tons í livandi vekt um dagin við verandi skipan og við í 1 skiftivakt í meðal. Fiskurin verður í høvuðsheitum fluttur úr alibrúkunum til kryvjivirkini í brunnbátum við afturlatnari skipan.

Bakkafrøst eigur tveir brunnbátar til at sigla við smolti og tveir til at sigla við fiski til tøku: ein minni brunnbát (230m³ / 45 tons livandi vekt) og ein størri (660m³ / 110 tons livandi vekt), báðir hava afturlatnar skipanir (mynd 30).

5. Virðisøking

4.000m² stóra virkið til virðisøking (VAP) á Glyvrum hevur eina framleiðsluorku á 30 tons av skræðu- og beinfríum 125 g vakuumpakkaðum portiónum í smápakningi um dagin (2 vaktir). VAP virkið í Fuglafirði, ið læt upp í januar 2012, hevur eina framleiðsluorku á 6 tons av skræðu- og beinfríum 125 g vakuumpakkaðum portiónum í smápakning um dagin við einari vakt (mynd 31).

Høvuðskundarnir til hesar vørur eru handilsketur í Evropa. Móguleikar eru at fara til onnur økir og nýggjar kundar. Men av tí at eftirspurningurin frá okkara núverandi kundum er vaksin so skjótt, hevur strategiin hjá Bakkafrøst seinastu árin verið at plíkta seg fult til núverandi kundar heldur enn at økja talið av kundum.

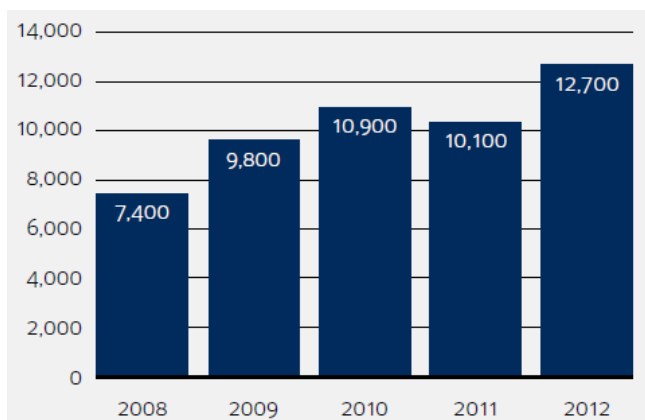
Ein annar týðandi partur av marknaðinum fyri VAP vørurnar er ídnaðarkundar, sum keypa heil fløk til víðari framleiðslu, og hjávørur. Hesin marknaðurin er mentur seinastu fimm árin, og allar hjávørur verða nú seldar við yvirskoti. Hesir kundarnir eru mest úr Evropa ella Fjareystri (mynd 34).

Felagið ætlar at halda áfram at uppstiga virðisøkingarpartin fyri at verða ført fyri at nøkta tørvin á marknaðinum. Tí fer Bakkafrøst undir eina nýggja ílguverkætlan í 2013, ið fer at røkka yvir næstu 2-3 árin, at økja VAP framleiðsluorkuna hjá Bakkafrøst úr núverandi uml. 18.000 tons í kruvdari vekt av rávøru til 30.000 tons í kruvdari vekt árliga. Umframt, at framleiðsluorkan verður økt, verður VAP framleiðslan munadyggari og fer at tryggja, at virkið framvegis liggur á odda í góðsku. Samlaða ílguverkætlanin í VAP geiran er mett til DKK 150 mió.

6. Sæla og flutningur

Bakkafrøst hevur 2 söluskrivstovur, eina á Glyvrum í Føroyum, ið røkir alheims marknaðin, og eina í Onglandi, ið røkir marknaðin í Stóra Bretlandi. Skrivstovan í Stórabretlandi varð keypt í endanum á 2012. Undan tí átti ein kundi hjá Bakkafrøst söluskrivstovuna og hevur tí royndir og vitan um at selja vørur hjá Bakkafrøst á marknaðinum í Stóra Bretlandi.

Mynd 31 / FRAMLEIÐSLA AV VIRÐISØKTUM VØRUM (tons)



Sølustrategi

Strategiinn hjá samtakinum er at býta söluna jafnt millum ymisk landafrøðilækir og ymiskar vørugæirar.

Mest týðandi marknaðirnir eru tann evropeiski, tann amerikanski, tann kinesiski og tann russiski, sum Bakkafrost selir VAP vørur og heilan fisk til. VAP vørurnar verða gjarna seldar við langtíðarsáttmála, og heili fiskurin verður seldur á spottmarknaðinum.

Bakkafrost metir, at møguleikin at tæna hesum landafrøðiligu marknaðinum til lítar við báðum vørubólkunum fer at minka um sveiggið bæði í umsetningi og avlopi.

Strategiinn er at bjóða teim stóru handilsketunum fyrimunir við at tryggja teimum at vøra er tøk, javna hágóðsku, og at tær fáa vørurnar, tær ynskja.

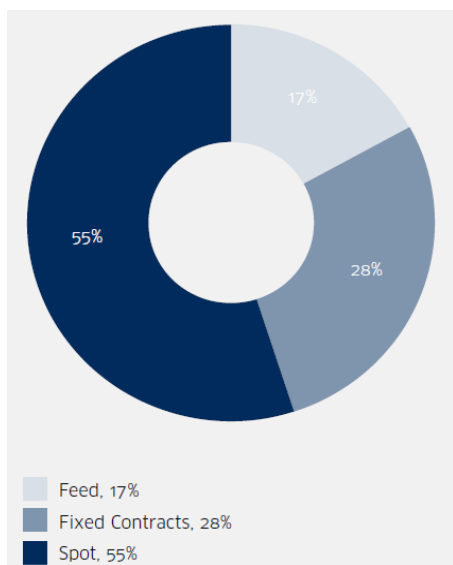
Flutningur

Verandi flutningsnet er grundað á flutning við skipi til Evropa og Russlands og við flogfari til USA og Kina úr Stóra Bretlandi. Samtakið er ført fyri at flyta bæði feskan og frystan fisk til marknaðirnar.

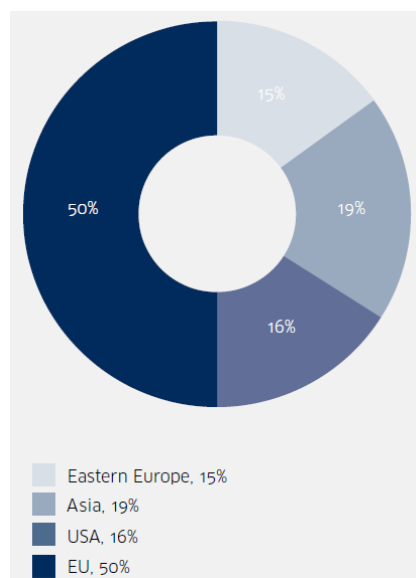
Við verandi flutningsleið er Bakkafrost ført fyri at flyta vørur til Stóra Bretlands við skipi innan fyri 20 tímar. Úr Stóra Bretlandi verður vøran flutt við flogfari til størstu floghavnirnar í USA og Kina innan fyri 24 tímar við einum samlaðum kostnaði á DKK 8-11 fyri kg frá virki til kunda.

Vørur til evropeiska og russiska marknaðin fara við skipi til Danmarkar ella Stóra Bretlands og eru har innan fyri tveir dagar til at verða fluttar víðari í flutningsbilum.

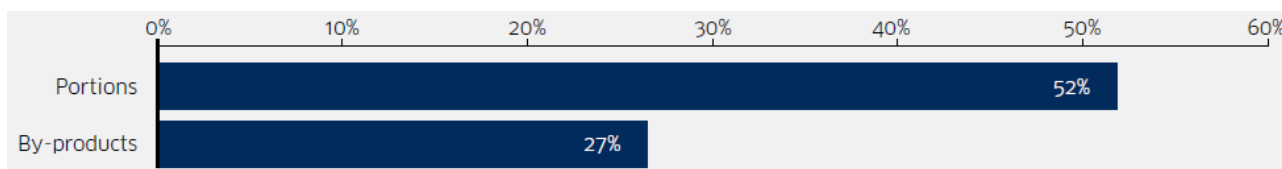
Mynd 32 / EKSTERN SØLA AV
FØSTUM SÁTTMÁLUM, SPOTT AND FÓÐRI



Mynd 33 / SØLA Í MARKNAÐUM 2012



Mynd 34 / ÚRTØKA AV VIRÐISØKTUM VØRUM 2012



TRYGD, HEILSA OG UMHVØRVI

VIRÐIR OG ETIKKUR

Bakkafrost er eitt fullkomiliga vertikalt integrerað felag, ið stýrir allari virðisketuni frá fóðrinum til lidnu vøruna. Í 2012 vóru 590 starvsfólk í Bakkafrost samtakinum á 26 stöðum kring allar Føroyar.

Í leiðreglum felagsins fyri atburð hevur Bakkafrost lýst fyrisettu mátini, ið galda sum ein vegleiðing fyri alt samtakið, hvussu starvsfólk skulu bera seg at í arbeiðinum og til tess at fremja støði fyri góðum atburði í dagligum virki. Politikkurin hjá felagnum er at tryggja, at øll starvsfólk verða viðgjørð á sama hátt og við virðing í einum arbeiðsumhvørvi, har øll telja við. Á henda hátt eggja vit starvsfólk okkara at hjálpa okkum at skapa eitt umhvørvi, har eingin er fyri mismuni.

HEILSA OG TRYGD

Heilsa og trygd hjá okkara starvsfólki eru øki av alstórum týðningi fyri Bakkafrost. Bakkafrost miðar eftir at náa eitt arbeiðspláss uttan mein og vanlukkur. Alt fyrítakssemi, ið hevur við heilsuna hjá starvsfólki at gera, miðar ímóti at stuðla, viðlíkahalda og menna støðið á øllum stigum í samtakinum. Venjingarskeið og annað fyrítakssemi verða sett í verk við tí í hyggju at menna grundleggjandi virðini hjá Bakkafrost samtakinum.

Í ali- og smoltgeiranum hevur dentur verið lagdur á at seta innan- og uttanhýsis venjingarskeið í verk, ið hava við heilsu og trygd at gera. Hesi venjingarskeið verða víðkað at fevna um restina av virðisketuni hjá Bakkafrost í 2013.

FISKAHEILSA OG DJÓRAVÆLFERÐ

Fiskaheilsa, djóravælferð og lívfrøðilig trygd eru raðfest sera høgt í samtakinum. Eingi sjúkuútbrot hava verið seinastu árin. Avbjóðingin viðvíkjandi sjólús er økt. Bakkafrost hevur og fer framhaldandi at leggja dent á at menna bestu framferðarhættir, at fáa sum mest burtur úr viðgerðum og eftirliti. Harumframt halda vit á at arbeiða á staðbundna, landsparta- og altjóða pallunum bæði við stutt- og langtíðar strategium fyri fyribyrging.

Ætlan okkara er at halda fram við at betra materiellu umstøðurnar á einstaku landstøðunum. Hetta arbeiðið er farið í verk og heldur áfram á øllum alíkjunum næstu árin og umfatar eisini smoltstøðirnar.



Tað er sera umráðandi, at fiskurin hevur tað gott gjøgnum alla virðisketuna. Seinastu tvey árin hava vit lagt dent á at betra flutningin til kryvjivirkini og hava uppstigað skipanirnar á brunnbatunum. Harumframt fyrireika vit uppseting av eini nýggjari lemjingarskipan á einum av kryvjivirkjunum. Hetta arbeiðið verður eftir ætlan liðugt við árslok í ár.

BURÐARDYGD

Mál okkara er, at framleiðsla okkara hevur minst møguligt árin á umhvørvið og náttúruliga djóralívið, bæði tá ið tað snýr seg um sjógvalingina, men eisini smoltstøðirnar, virkini og fóðurframleiðsluna.

MATVØRUTRYGD OG GÓÐKENNINGAR

Matvørutrygd og góðska eru aðalmál hjá Bakkafrost. Seinastu árin hava vit lagt áherðslu á at uppstiga bygningarnar og tækniligu skipanirnar. Hetta arbeiðið heldur áfram í 2013. Nýggjar sporføris- og góðskuskipanarloysnir eru tillagaðar á kryvjivirkjunum og verða liðugt tillagaðar á framleiðsluvirkjunum í ár. Vit hava lagt dent á at seta víðlíkahaldsskipanir fyrri alla virðisketuna í verk frá smoltstøðum og alibrúkum til kryvjivirkir og framleiðsluvirkir.

Bakkafrost ætlar at víðka VAP framleiðsluorkuna við at byggja eina nýggja eind í høvuðsframleiðsluvirkinum á Glyvrum. Fyrireikingarnar til hesa spennandi verkætlanina eru byrjaðar og verða settar í verk seinni í ár.

Bakkafrost hevur fleiri góðkenningar. VAP framleiðslan er góðkend sambært BRC og IFS standardin, sum báðir vórðu dagførdir í 2012.

Alt samtakið er Global GAP góðkent. Global GAP er altjóða standardur, sum leggur dent á matvørutrygd gjøgnum alla framleiðsluna (grundað á HACCP), fiskaheilsu og -trivnað, trygd og at minka áriníð á umhvørvið. Tessvegna er øll virðisketan Global Gap góðkend.

Allar eindirnar, bæði kryvjing og framleiðsla eru harumframt góðtiknar og váttadar av føroysku myndugleikunum, grundað á HACCP standardirnar og EU lóggávu.

Havsbrún, mjøl-, lýsi- og fóðurframleiðslurnar, eru góðkendar eftir Global GAP standardinum, ISO 9001:2000 og GMP+ standardunum. Í 2012 fór Havsbrún undir at virka fram ímóti eini góðkenning av eini IFFO RS skipan, og hetta arbeiðið heldur áfram í 2013.



PARTAEIGARAUPPLÝSINGAR

Bakkafrost leggur stóran dent á, at partaeigarar verða kunnaðir. Felagið stílar ímóti at hava regluligt samskipti við partaeigararnar í samtakinum gjøgnum formellu kunningarleiðirnar á virðisbrævamarknaðinum, miðvegisfrásagnir, ársfrásagnir, ársaðalfundir og framløgur fyrri íleggjarar og greinarar.

FÍGGJARLIGUR ÁLMANAKKI 2013

18. apríl	Aðalfundur á Glyvrum
21. mai	Framløga av 1. ársfjórðingi 2013
27. august	Framløga av 2. ársfjórðingi 2013
05. november	Framløga av 3. ársfjórðingi 2013

Allar framløgur av ársfjórðingum verða á Hotel Continental, Stortingsgaten 24/26, Oslo.

Vinaliga gevið gætur, at fíggjarálmanakkin kann verða fyrri broytingum. Allar broytingar verða kunngjörðar via Oslo Børs, og heimasíðan hjá samtakinum, www.bakkafrost.com, verður dagförd samsvarandi.

ÁRSAÐALFUNDUR

Ársaðalfundurin hjá móðurfelagnum er settur at vera 18. apríl 2013.

GRANNSKOÐARAR

Sp/f Grannskoðaravirkið Inpact, løggilt grannskoðaravirki, er grannskoðari hjá móðurfelagnum og øllum dótturfeløgum í Føroyum og hava grannskoðað konsolideraðu ársfrásøgnina. Grannskoðari hjá Havsbrún Norge ASA er Bruli Revisjon AS, og grannskoðari hjá Havsbrún Shetland Plc er A9 Partnership Ltd.

VINNINGSBÝTI

Bakkafrost miðar ímóti at geva partaeigarunum eitt kappingarført avkast av íløgum teirra, bæði við útgjaldi av vinningsbýti og við at tryggja virðisøking av eginognini við positivum virksemini.

Vanliga rindar felagið partaeigarunum vinningsbýti, men endaliga ábyrgdin er hjá nevndini at gera eina heildarmeting til tess at tryggja felagnum eitt gott fíggjarligt grundarlag, bæði til dagliga virkseminið og til ein sunnan vøkstur framyvir.

Langtíðarmálið hjá nevndini er, at 30 til 50% av tillagaðum EPS skal gjaldast út sum vinningsbýti, tá ið solvensurin hjá samtakinum er oman fyri 60%.

Fíggjarliga støðan hjá Bakkafrost er góð við eini sunnari fíggjarstøðu, kappingarførum rakstri og tøkum kredittmøguleikum. Nevndin hevur tí avgjört at skjóta upp á ársaðalfundinum, at DKK 2,00 (NOK 1,97*) pr partabræv skulu verða goldnar sum vinningsbýti. Hetta svarar til umleið DKK 97,7 mió (NOK 96,5* mió).

PARTAEIGARAR, VIRÐI OG ATKVØÐUR

Tann 31. desember 2012 hevði P/F Bakkafrost 48.858.065 partabrøv tilsamans við áljóðandi virði á DKK 1.

STØRSTU PARTAEIGARAR

Hesir partaeigarar áttu beinleiðis ella óbeinleiðis meira enn 5% í felagnum tann 31. desember 2012:

Salmar ASA, TF Holding, UBS AG Zurich A/C Omnibus-Disclose, Oddvør Jacobsen og Regin Jacobsen.

NEVNDARFUNDIR

Í 2012 hevði nevndin í P/f Bakkafrost 15 nevndarfundir. Í vangamyndini niðanfyri av ymsu nevndarlimunum er upplýst, hvussu nógvum nevndarfundum, hvør teirra luttók á í 2012.

VANGAMYND AV NEVNDARLIMUM



Rúni M. Hansen, nevndarformaður

Føddur í 1967. MSc. í búskaparfrøði og virkisleiðslu frá Copenhagen Business School, 1993. DBA, Lancaster University, The Management School, Lancaster UK, 1994. Arbeiði: Statoil, varastjóri fyri Exploration International 2010-nú. Stjóri fyri Statoil Føroes og Statoil Greenland. Nevndarlimur í Vónini 1998–2008, formaður 2002–2008. Nevndarlimur í Føroya Banka (BankNordik) 1999–2006, næstformaður 2003–2006.

Rúni M. Hansen hevur verið í nevndini í Bakkafrost síðani desember 2009, tá ið hann eisini gjørdist nevndarformaður.

Rúni M. Hansen var við á øllum 15 nevndarfundum í 2012.

Rúni M. Hansen verður settur sum verandi óheftur.

Rúni M. Hansen eigur 10.000 partabrøv í felagnum.



Johannes Jensen, næstformaður

Føddur í 1962. MBA, Lancaster, Lancaster University 1998. Arbeiði: Faroe Seafood 1987–2001, marknaðarstjóri frá 1999–2001. Stjóri á Hotel Føroyum síðan 2002-nú. Nevndarlimur í Effo, nevndarlimur í Sp/f Coastzone, nevndarlimur í Sp/f Etika Holding, nevndarformaður í Ferðaráð Føroya síðani 2011.

Johannes Jensen hevur verið nevndarlimur í Bakkafrost síðani desember 2009, tá ið hann eisini gjørdist næstformaður í nevndini.

Johannes Jensen var við á øllum 15 nevndarfundum í 2012.

Johannes Jensen verður settur sum verandi óheftur.

Johannes Jensen eigur eingi partabrøv í felagnum.



Trine Sæther Romuld, nevndarlimur

Fødd í 1968. Løggildur grannskoðari frá NHH. Arbeiði: Arthur Andersen & Co. / Ernst & Young í níggju ár. Varastjóri í Aker ASA og CFO í Aker Drilling ASA frá aug. 2007 til des. 2009. CFO í Pan Fish ASA / Marine Harvest ASA í fyra ár. Nevndarformaður í Aker Seafoods ASA. Núverandi starv: EVP & CFO í Stream A/S.

Trine Sæther Romuld hevur verið nevndarlimur í Bakkafrost síðan desember 2009.

Trine Sæther Romuld var við á øllum 15 nevndarfundum í 2012.

Trine Sæther Romuld verður sett sum verandi óheft.

Trine Sæther Romuld eigur eingi partabrøv í felagnum.



Virgar Dahl, nevndarlimur

Føddur í 1958. Útbúgvinn skipsførari í 1981. Sigldi sum navigatørur og skipari frá 1981-1989. Leiðari fyri sjóðeildina í Tryggingarfelagnum Føroyar frá 1989, nevndarlimur í Føroya Realkredittstovni.

Virgar Dahl hevur verið nevndarlimur í Bakkafrost síðan august 2006.

Virgar Dahl var við á øllum 15 nevndarfundum í 2012.

Virgar Dahl verður ikki mettur at vera óheftur.

Virgar Dahl eigur 7.000 partabrøv í felagnum.



Annika Frederiksberg, nevndarlimur

Fødd í 1971. Prógv frá Føroya Handilsskúla í 1988. Við í leiðslutoyminum hjá Bakkafrost 1990–2008. Við í sølutoyminum hjá Bakkafrost síðan 2008-nú.

Annika Frederiksberg hevur verið nevndarlimur í Bakkafrost síðani februar 2008.

Annika Frederiksberg var við á 14 av 15 nevndarfundum í 2012.

Annika Frederiksberg verður ikki mettur at vera óheftur.

Annika Frederiksberg eigur 14.000 partabrøv í felagnum.



Odd Eliassen, stjóri, nevndarlimur til oktober 2012

Føddur í 1965. Læraraprógv frá Føroya Læraraskúla 1988. Arbeiði: Søluleiðari á Havsbrún 1988–1995, leiðari á fóðurdeildini hjá Havsbrún frá 1995 til oktober 2012. Stjóri á Havsbrún frá okt. 2012-nú. Odd Eliassen hevur drúgvur royndir innan alivinnu og hevur verið ein virkin luttakari í arbeiðinum at endurskipa føroyska alivinnu. Odd Eliassen hevur havt ábyrgdina av alingini hjá Havsbrún og hevur sitið í fleiri nevndum innan alivinnu.

Odd Eliassen hevur verið nevndarlimur í Bakkafrost frá august 2006 til oktober 2012; tá ið hann varð útnevndur stjóri í Havsbrún og partur av leiðsluni í samtakinum. Av hesi orsök fór Odd Eliassen samstundis frá sum nevndarlimur.

Odd Eliassen var við á øllum nevndarfundum í 2012, til hann fór frá sum nevndarlimur.

Odd Eliassen verður ikki mettur sum verandi óheftur.

Odd Eliassen eigur 169.895 partabrøv í felagnum. Samsýningin hjá nevndarlimunum er upplýst í viðmerkingunum til ársfrásøgnina hjá samtakinum.

VANGAMYND AV LEIÐSLUNI Í SAMTAKINUM



Regin Jacobsen, stjóri (CEO)

Regin Jacobsen (fæddur í 1966) hefur verið stjóri (CEO) á Bakkafróst síðan 1989. Regin Jacobsen hefur lisið á Aarhus School of Business, prógv í Business Administration og Accounting (HD-R). Frá 1982 til 1988 var Regin Jacobsen fíggarleiðari á P/f Bakkafróst.

Regin Jacobsen eigur 4.491.217 partabrøv í felagnum.



Teitur Samuelsen, fíggarstjóri (CFO)

Teitur Samuelsen (fæddur í 1972) varð útnevndur fíggarstjóri (CFO) á Bakkafróst í 2009. Hann hefur prógv sum BA í Business Economics og MSc í Business Economics & Auditing frá Copenhagen Business School. Teitur Samuelsen hefur fyrr arbeitt hjá KPMG og Dong Energy E&P A/S, og hann var fíggarstjóri (CFO) hjá Atlantic Petroleum frá 2005 til 2009. Nevndarformaður í P/f Vestpack og nevndarlimur í P/f 6. September 2006.

Teitur Samuelsen eigur 1.000 partabrøv í felagnum.



Odd Eliassen, stjóri frá oktober 2012

Odd Eliassen (føddur í 1965) hevur læraraprógv frá Føroya Læraraskúla 1988. Odd Eliassen var söluleiðari á Havsbrún 1988–1995 og leiðari á fóðurdeildini hjá Havsbrún frá 1995 til oktober 2012. Odd Eliassen hevur drúgvar royndir innan alivinnu og hevur verið ein virkin luttakari í arbeiðinum at endurskipa føroyska alivinnu. Odd Eliassen hevur havt ábyrgdina av alingini hjá Havsbrún og hevur sitið í fleiri nevndum innan alivinnu.

Odd Eliassen hevur verið nevndarlimur í Bakkafrost frá 2006 til oktober 2012; tá ið hann varð útnevndur stjóri í Havsbrún og partur av leiðsluni í samtakinum.

Odd Eliassen eigur 169.895 partabrøv í felagnum.



Bergur Poulsen, stjóri til oktober 2012

Bergur Poulsen (føddur í 1953) hevði ábyrgdina av virkseminum hjá Havsbrún (fóður, mjøl og lýsi). Bergur Poulsen var stjóri í Havsbrún í 16 ár til hann valdi at fara frá í oktober 2012.

Bergur Poulsen er útbúgvinn farmaceutur frá Lærda Háskúlanum í Keypmannahavn.

Bergur Poulsen eigur 243.591 partabrøv í felagnum.

AÐRIR LEIÐARAR



Símun P. Jacobsen, söluleiðari

Símun P. Jacobsen (fóddur í 1963) varð útnevndur söluleiðari fyri Bakkafrost samtakið í desember 2012. Símun P. Jacobsen hevur prógv í Business Administration og Accounting (HD-R) frá Handelshøjskolen Syd í Danmark. Símun P. Jacobsen hevur nógvur royndir innan sølu og leiðslu bæði innan fiskivinnuna og við laksavørnum til evropeisku handilsketunnar. Hann var sölustjóri hjá United Seafood frá 1998 og hjá Faroe Seafood frá 2005.

Símun P. Jacobsen eigur eingi partabrøv í felagnum.



Kári Jacobsen, virkisleiðari VAP framleiðsla og virðisøking

Kári Jacobsen (fóddur í 1963) hevur verið leiðari fyri VAP framleiðslu og virðisøking síðani 2008. Hann hevur prógv frá Statens Fagskole for Fiskeindustri, Vardø (1982/1983). Kári Jacobsen var virkisleiðari á Tavuni frá 1984 til 1994 og aftur frá 1999 til 2008. Frá 1994 til 1998 arbeiddi Kári Jacobsen sum virkisleiðari hjá Faroe Seafood.

Kári Jacobsen eigur 1.000 partabrøv í felagnum.



Andrias Petersen, virkisleiðari fyri hagreiðing

Andrias Petersen (fóddur í 1973) hevur BSc í Chemical Engineering frá tekniska universitetinum í Danmark (2001) og hevur síðani tá tikið skeið í fyrisingar-, verkætlanar- og góðskingarleifslu. Hann hevur arbeitt hjá Heilsufrøðiligu Starvsstovuni 2002-2008 sum eftirlitsfólk, góðskuleiðari og leiðari fyri fiskaheilsudeildina, har hann fekk hollar royndir og kunnleika um føroysku alivinnuna. Hann hevur verið virkisleiðari hjá Vestsalmon síðani 2008. Síðani Vestlax samtakið legði saman við Bakkafrost samtakanum, hevur hann verið leiðari fyri hagreiðing.

Andrias Petersen eigur eingi partabrøv í felagnum.



Jón Purkhús, alileiðari (norðurøkið)

Jón Purkhús (fóddur í 1958) hevur verið alileiðari á Bakkafrost síðani 2006. Jón Purkhús hevur hollar royndir innan laksaaling við tað, at hann stovnaði Bakkafrost Farming North í 1988 og hevur verið leiðari har síðani.

Jón Purkhús er stjóri á JH Holding, sum eigur 100.068 partabrøv í Bakkafrost.



Oddvald Olsen, alileiðari (vesturøkið)

Oddvald Olsen (fóddur í 1964) hevur verið alileiðari á Bakkafrost Farming (vesturøkið) síðani 2011. Oddvald Olsen byrjaði at arbeiða innan laksaaling í 1985 og hevur hollar royndir innan alivinnuna.

Oddvald Olsen eigur eingi partabrøv í felagnum.



Hartvig Joensen, leiðari fyri fiskalýsi og fiskamjøl

Hartvig Joensen (fóddur í 1967) hevur verið leiðari á deildini fyri fiskalýsi og fiskamjøl hjá Havsbrún síðani 2005.

Hartvig Joensen eigur eingi partabrøv í felagnum.



Anna Johansen, góðskuleiðari

Anna Johansen (fódd í 1974) er cand.scient í lívfrøði frá Lærda háskúlanum í Keypmannahavn, Danmark (2002) og hevur síðani tikið skeið í verkætlanarleiðslu, lögfrøði og samskipti. Frá 2003–2007 starvaðist hon á Heilsufrøðiligu Starvsstovuni sum eftirlitsfólk innan umhvørvi og sum verkætlanarleiðari. Anna Johansen hevur verið góðskuleiðari hjá P/f Vestlax og P/f Vestsalmon síðan 2007 til samanleggingina við Bakkafrost; tá ið hon byrjaði sum góðskuleiðari í samtakinum.

Anna Johansen eigur eingi partabrøv í felagnum.



Leif av Reyni, smoltleiðari

Leif av Reyni (fóddur í 1976) er kandidatur (BSc) í aling, frá Høgskolen i Sogndal, Noregi (1999–2002) og hevur eina MSc í aling frá Stirling University í Skotlandi (2002–2003). Frá 2003–2004 arbeiðdi hann á alistøðunum hjá Vestlax í Vestmanna og á Veðranesi, har laksur og síl vórðu ald. Leif av Reyni hevur arbeitt sum verkætlanarstjóri fyri Fiskaaling í Føroyum árinum 2004–2005. Hann hevur verið virkisleiðari á Vestlax frá 2005–2009 og hevði ábyrgdina av alistøðunum og smoltstøðunum. Eftir at samtøkini Vestlax og Bakkafrost lögdu saman hevur Leif av Reyni verið smoltleiðari fyri smoltalingina. Hann hevur verið nevndarlimur í Fiskaaling síðani 2006.

Leif av Reyni hevur eingi partabrøv í felagnum.

**Guðrun Olsen, starvsfólkaleiðari**

Guðrun Olsen (fødd 1964) er BA frá Copenhagen Business School, og MA í International Corporate Communication frá Syddansk Universitet í Odense. Frá 1994 til 2004 var Guðrun Olsen stjórnarskrivari og síðani fyrisitingar- og starvsfólkaleiðari hjá Faroe Seafood. Guðrun Olsen varð sett í starv sum starvsfólkaleiðari hjá Bakkafrost 1. februar 2012.

Guðrun Olsen eigur eingi partabrøv í felagnum.



GÓÐ FELAGSLEIÐSLA (CORPORATE GOVERNANCE)

P/F Bakkafrost leggur alstóran dent á at varðveita góða felagsleiðslu (corporate governance) á høgum støði. Felagið leggur seg eftir at vera í samsvar við norsku „corporate governance“ fyriskipanirnar, sum nágreiniliga eru lýstar í norsku stevnumiðunum (Code of Practice) fyri góða felagsleiðslu, útgivin 23. oktober 2012 av Norwegian Corporate Governance nevndini (the “Code of Practice”). Bakkafrost er í samsvar við norsku “Code of Practice” fyri góðari felagsleiðslu undantikið:

Grein 3, sum sigur, at „fulltrúir veittar nevndini skulu vera tíðaravmarkaðar til ikki seinni enn dagfestingina fyri næsta aðalfund”.

Viðtøkurnar hjá Bakkafrost, § 4a, geva nevndini myndugleika til at hækka partapeningin galdandi til vanliga aðalfund felagsins í 2017, og §4b gevur nevndini myndugleika til at keypa egin partabrøv vegna felagið galdandi til árliga aðalfundin í 2017.

Sambært føroysku lógina fyri feløg kann eitt felag í viðtøkum felagsins avgera, at aðalfundurinn kann geva nevndini myndugleika at hækka partapeningin og at keypa egin partabrøv. Hetta loyvið kann galda í meir enn eitt ár. Av praktiskum orsøkum er hetta tikið við í viðtøkum felagsins hjá Bakkafrost. Nevndin er av tí áskoðan, at um partaeigarar halda, at hesin myndugleiki ikki kann góðtakast, fer nevndin at taka undir við eini broyting í viðtøkum felagsins.

Meginreglurnar hjá felagnum fyri góða felagsleiðslu (corporate governance) eru tøkar á heimasíðuni hjá Bakkafrost, <http://www.bakkafrost.com/default.asp?menu=221>.

Til tess at tryggja, at hesar meginreglur verða fylgdar, hevur felagið evnað neyvar vegleiðingar viðvíkjandi reglum fyri framferðarhátti hjá nevndini, vegleiðingar fyri valnevndina, vegleiðingar fyri stjóra (CEO) og aðra leiðslu, vegleiðingar viðvíkjandi virðum og etikki, vegleiðingar fyri grannskoðanarnevndina, eina mannagongd viðvíkjandi íleggjarum, leiðreglur í samband við yvirtøku tilboð og leiðreglur fyri handlar við ella ímillum nærstandandi partar.

Grannskoðanarnevndin hjá felagnum hittist 4 ferðir í 2012 at eftirmeta bókhald og rakstrarmál nágreiniliga. Í hesi nevndini sita Rúni M. Hansen (formaður), Johannes Jensen og Trine Sæther Romuld.

ÁTEKNING FRÁ STJÓRN OG NEVND Á ÁRS- OG KONSERNFRÁSØGNINA

Stjórn og nevnd hava í dag gjøgnumgingið og góðkent árs- og konsernfrásøgnina hjá P/F Bakkafrøst fyri roknskaparárið 1. januar 2012 til 31. desember 2012.

Árs- og konsernfrásøgnin er uppsett sambært International Financial Reporting Standards (IFRS) soleiðis sum ES hevur ásett og sambært galdandi føroysku ársroknskaparlógini.

Tað er okkara fatan, at nýtti roknskaparhátturin er hóskandi, soleiðis at árs- og konsernfrásøgnin gevur rætta mynd av fíggarligu støðuni hjá felagnum og konsernini tann 31. desember 2012 og av virksemi og peningastreymi hjá felagnum og konsernini í roknskaparárinum 1. januar 2012 til 31. desember 2012.

Á Glyvrum hin 22. mars 2013

Leiðsla:

Regin Jacobsen
Stjóri (CEO)

Nevnd:

Rúni M. Hansen,
nevndarformaður

Johannes Jensen,
næstformaður

Trine Sæther Romuld,
nevndarlimur

Virgar Dahl,
nevndarlimur

Annika Frederiksberg,
nevndarlimur

VÁTTANIR FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA

Til kapitaleigararnar í P/F Bakkafrost

Átekning á ársroknsskapin

Vit hava grannskoðað árs- og konsernroknsskapin hjá P/F Bakkafrost fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2012 við nýttum roknskaparhátiti, rakstrarroknsskapi, fíggarstøðu, frágreiðing um eginogn, peningastreymi og notum. Árs- og konsernroknsskapurin er gjørdur eftir altjóða roknskaparstandardum, góðkendir av ES og samsvarandi víðkaðum upplýsingarkrøvum, sum ársroknsskaparlógin setur feløgum, ið eru skrásett á keypsskála.

Ábyrgd leiðslunnar av ársroknsskapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein árs- og konsernroknsskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við altjóða roknskaparstandardir. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til fyri at árs- og konsernroknsskapurin kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er, við støði í grannskoðanini, at gera eina niðurstøðu um árs- og konsernroknsskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlóggávuni. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í árs- og konsernroknsskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørd verða tey grannskoðaraarbeiði, sum skulu til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í árs- og konsernroknsskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í árs- og konsernroknsskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til fyri at felagið kann gera ein árs- og konsernroknsskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparhátturin, sum leiðslan nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum leiðslan hevur gjørt eru rímligar, og hvussu árs- og konsernroknsskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyriveri.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at árs- og konsernroknsskapurin gevur eina rættvísandi mynd av felagsins ognum, skyldum og fíggarligu støðu 31. desember 2012 og av úrslitinum av virksemi og peningastreymi felagsins í roknskaparárinum 1. januar – 31. desember 2012 samsvarandi altjóða roknskaparstandardum, góðkendir av ES og samsvarandi víðkaðum upplýsingarkrøvum, sum ársroknsskaparlógin setur feløgum, ið eru skrásett á keypsskála.

Ummæli av leiðslufrágreiðingini

Vit hava, sum ásett í ársroknsskaparlógini, lisið leiðslufrágreiðingina. Vit hava ikki gjørt annað í hesum sambandi, tá ið árs- og konsernroknsskapurin varð grannskoðaður. Útfrá omanfyri standandi er tað okkara fatan, at upplýsingarnar í leiðslufrágreiðingini eru í samsvari við árs- og konsernroknsskapin.

Tórshavn, tann 22. mars 2013

Sp/F Grannskoðaravirkið INPACT

løgilt grannskoðaravirki

Heini Thomsen

statsaut. revisor

P/F BAKKAFROST SAMTAKIÐ

KONSOLIDERAÐ ÁRSFRÁSØGN

FYRI ÁRIÐ ENDAÐ 31. DESEMBER 2012

KONSOLIDERAÐUR RAKSTRARROKNSKAPUR

FYRI ÁRIÐ ENDAÐ 31. DESEMBER

DKK 1.000	Nota	2012	2011
Nettosøla		1.855.544	1.321.092
Framleiðslukostnaður		-835.494	-450.815
Broytingar í vørugoymslum og í svimjandi fiski (til kostvirði)		75.990	19.796
Lønir og starvsfólkakostnaður	5	-210.115	-168.144
Annar rakstrarkostnaður		-482.641	-319.458
Avskrivningar	9	-80.244	-67.325
Rakstrarúrslit áðrenn fíggjarpostar og skatt (Operationelt EBIT)		323.040	335.146
Broytingar í svimjandi fiski til marknaðarvirði		90.546	-45.882
Avseting móti tapi upp á sáttmálar		-46.078	2.856
Inntøkur frá assosieraðum virkjum		-6.442	-2.021
Skrásetingarkostnaður		0	-16.019
Útveganarkostnaður		-17.546	0
Badwill í sambandi við keypið av Havsbrún samtakinum		0	126.618
Úrslit áðrenn fíggjarpostar og skatt (EBIT)		343.520	400.698
Fíggjarinntøkur		3.436	2.835
Nettofíggjarkostnaður		-20.924	-30.830
Netto gjaldoyrabroytingar		-145	-609
Aðrir fíggjarkostnaðir		-2.206	-1.898
Úrslit áðrenn skatt (EBT)	7	323.681	370.196
Skattur	18	-55.806	-46.779
Ársúrslit		267.875	323.417
Uppathaldandi virksemi			
Úrslit frá Ikki framhaldandi virksemi, eftir skatt	10	13.462	0
Ársúrslit fyri framhaldandi og ikki framhaldandi virksemi		281.337	323.417
Ársúrslit skift til			
Minnilutaáhugamál		0	-1.971
Eigarar av P/f Bakkafrost		281.337	325.388
Inntøkur per partabræv, framhaldandi virksemi (DKK)	21	5,48	6,66
Inntøkur per partabræv, ikki framhaldandi virksemi (DKK)		0,28	-
Heildarinntøkur:			
Ársúrslit		281.337	323.417
Dagsvirðisjavningar á rentuswappinum afturførdar		0	1.589
Dagsvirðisjavningar á virðisbrøvum, ið eru tøk at selja, eftir skatt		0	-12.831
Útsettur skattur av virðisbrøvum, tøk at selja		0	3.024
Virðisjavning av keyptum minniluta partabrøvum		1.634	0
Heildarinntøkur fyri árið eftir skatt		282.971	315.199

KONSOLIDERAÐ FÍGGJARSTØÐA

PR. 31. DESEMBUR 2012

DKK 1.000	Nota	2012	2011
OGN			
Støðisogn			
Immateriell ogn	8	293.675	369.955
Immateriell ogn tilsamans		293.675	369.955
Bygningar og grundøki		360.451	366.468
Framleiðslutól, rakstrargøgn og aliútgerð		413.189	446.403
Onnur framleiðslutól		22.448	15.652
Forútgjald fyri keyp av materiellari støðisogn		16.680	0
Materiell støðisogn tilsamans	9	812.768	828.523
Fíggjarlig støðisogn			
Kapitalpartar í assosieraðum feløgum	10	88.867	33.635
Aðrir kapitalpartar	11	2.345	2.220
Fíggjarlig støðisogn tilsamans		91.212	35.855
STØÐISOGN TILSAMANS		1.197.655	1.234.333
Ogn í umferð			
Svimjandi fiskur (biomassi)	13	746.958	700.336
Aðrar vørugoymslur	12	242.898	179.179
Vørugoymslur tilsamans		989.856	879.515
Vøruáogn	14	212.357	154.496
Onnur áogn	14	145.998	16.562
Áogn tilsamans		358.355	171.058
Tøkur peningur	17	25.045	16.868
Ogn í umferð tilsamans		1.373.256	1.067.441
OGN TILSAMANS		2.570.911	2.301.774

KONSOLIDERAÐ FÍGGJARSTØÐA

PR. 31. DESEMBER

DKK 1.000	Nota	2012	2011
EGINONG OG SKYLDUR			
Eginogn			
Partapeningur	16	48.858	48.858
Framflytingar		1.214.054	977.596
Minnilutaáhugamál		0	34.557
Eginogn tilsamans	15	1.262.912	1.061.011
Langfreistað skuld			
Útsettur skattur	18	258.441	256.023
Langfreistað rentuberandi skuld	17	731.948	733.693
Langfreistað skuld tilsamans		990.389	989.716
Stuttfreistað skuld			
Stuttfreistað rentuberandi skuld	17	100.000	100.000
Ognarar og onnur skuld	17	217.610	151.047
Stuttfreistað skuld tilsamans		317.610	251.047
Skuld tilsamans		1.307.999	1.240.763
EGINPENINGUR OG SKULD TILSAMANS		2.570.911	2.301.774

KONSOLIDERAÐ GJALDFØRISFRÁGREIÐING

FYRI ÁRIÐ ENDAÐ 31. DESEMBER

DKK 1.000	Nota	2012	2011
Gjaldføri frá rakstri			
Úrslit áðrenn fíggarpostar og skatt (EBIT)		343.520	400.698
Niður- og avskrivningar		83.224	67.325
Javning til marknaðarvirði á svimjandi fiski		-90.546	45.882
Javning av inntøkum frá assosieraðum fyrirkæmum		6.442	2.021
Javning av valutaávirkan		145	0
Javning av tapi frá sölum av assosieraðari fyrirkæmum		17.546	0
Javning av badwill		0	-126.618
Avseting móti tapi upp á sáttmálar		46.078	-2.856
Goldin skattur		-72.612	-32.490
Goymslubroytingar		-84.929	24.455
Broytingar í øðrum ognum í umferð		-86.437	-32.081
Broytingar í stuttfreistaðari skuld		120.236	-598
Gjaldførisúrslit frá primerum rakstri		282.667	409.900
Gjaldføri frá íløgum			
Keypt av fyrirkæmum		0	-976.770
Keypt/søla av ass. fyrirkæmum og virksemini o.s.fr. netto		46.843	0
Søluálagði frá seldum materiellum stöðisognum		541	1.436
Søluálagðar av at selja fíggarögn		0	349.530
Ílögur í materiella stöðisögn		-114.250	-98.009
Ílögur í kapitalpartar og virðisbrøv		0	-700
Broytingar í aðrari fíggarligari stöðisögn		0	796
Gjaldførisúrslit, ílögur		-66.866	-723.717
Gjaldføri frá fígging			
Broytingar í rentuberandi skuld (stutt- og langfreistaðari)		-1.745	543.094
Keypt av minnilutapörtum		-30.000	0
Rentuinntækur		3.436	2.835
Rentukostnaðir		-23.275	0
Fígging av assioseraðari fyrirkæmum		-107.182	-33.337
Goldið vinningsbýti		-48.858	-191.035
Gjaldførisúrslit, fígging		-207.624	321.557
Gjaldføri frá ikki framhaldandi virksemini			
Gjaldføri frá primerum rakstri		2.179	0
Gjaldføris úrslit ílögur		-1.242	0
Gjaldføris úrslit fígging		-937	0
Gjaldføri frá upphaldandi virksemini		0	0
Nettobroytingar í tækum peningi			
		8.177	7.740
Tækur peningur við ársbyrjan			
		16.868	9.128
Tækur peningur við ársenda		25.045	16.868

KONSOLIDERAÐAR BROYTINGAR Í EGINOGNINI

FYRI ÁRIÐ ENDAÐ 31. DESEMBER

DKK 1.000	Nota	2012	2011
Eginogn tilsamans 01.01		1.061.010	902.289
Framflutt ársúrslit		281.337	323.417
Tillagingar tann 01.01.		-577	0
Dagsvirðisjavningar á rentuswappi		0	1.589
Afturföring av javning til dagsvirði á virðisbrøvum tøk at selja		0	-12.831
Afturföring av útsettum skatti á virðisbrøvum tøk at selja		0	3.024
Javning til marknaðarvirði á keyptum minnilutapørtum		1.634	0
Onnur heildarinntøka tilsamans		1.634	-8.218
Uppskot til vinningsbýti		-97.716	-48.858
Samlað uppskot til vinningsbýti		-97.716	-48.858
Innroknaðar inntøkur og kostnaðir tilsamans á eginognina		184.678	266.341
Eginogn flutt millum samtakið og partaeigararnar			
Keyp av minnilutapørtum		-31.634	0
Netto sölúágóðar av øktum partapeningi		-31.634	0
Eginogn flutt frá felagnum til partaeigarar			
Útgoldið vinningsbýti		-48.858	-191.035
Uppskotið vinningsbýti		97.716	48.858
Eginogn flutt frá felagnum til partaeigarar tilsamans í árinum		48.858	-142.177
Broyting í eginognini í árinum íalt		201.902	124.164
Minnilutapartar keyptir í tíðarskeiðnum		0	36.528
Úrslit fyri tíðarskeiðið		0	-1.971
Minnilutapartar við árslok		0	34.557
Eginogn tilsamans tann 31.12.		1.262.912	1.061.011

NOTUR TIL KONSOLIDERAÐU

ÁRSFRÁSØGNINA – BAKKAÐROST SAMTAKIÐ

NOTA 1. ALMENN KUNNING

P/f Bakkaðrost („felag“) er eitt partafelag við bústaði á Bakkavegi 9 á Glyvrum í Føroyum. Í 2010 varð P/f Bakkaðrost skrásett á virðisbrævamarknaðinum í Oslo; ticker-kotan er BAKKA.

NOTA 2. SAMANDRÁTTUR AV NÝTTUM ROKNSKAPARHÁTTI

Aðalreglurnar innan roknskaparuppseting, ið konsolideraða ársfrásøgnin fyri samtakið eru grundað á, standa frágreiddar niðanfyri. Hesar reglur eru nýttar fyri øll tey vístu tíðarskeiðini.

GRUNÐARLAGIÐ UNDIR FRAMLØGUNI

Ársfrásøgnin fevnir um rakstrarroknskapin, fíggjarstøðuna, uppgerð yvir broytingarnar í eginognini, gjaldførisfrágreiðing og notuupplýsingar hjá samtakinum. Roknskaparárið er tað sama sum álmanakkaárið.

Ársroknskapurin er formliga settur upp samsvarandi International Financial Reporting Standards (IFRS) og tulkunum útgivnar av International Accounting Standards Board, sum ES hevur góðtikið, umframt krøv sambært føroysku ársroknskaparlógini.

Árs- og konsernfrásøgnin fyri tíðarskeiðið 1. januar til 31. desember 2012 umfatar bæði konsernroknskapin og ársroknskapin fyri P/f Bakkaðrost og dótturfeløgini (samtakið) og serskilda ársroknskapin fyri móðurfelagið P/f Bakkaðrost.

Formliga góðkendin nevndin ársroknskapin hin 22. mars 2013.

Ársroknskapurin er settur upp eftir søguligum kostprísi uttan har, ið IFRS krevur, at hetta varð gjørt eftir marknaðarprísinum og er hetta serliga, har mett verður um aliloyvi og biomassu.

Ávísir roknskaparpostar eru grundaðir á metingar og á aðrar fyritleyritir. Um metingar ella fyritleyritir broytast verður væl og virðiliga greitt frá hesum, so hvørt tær koma fyri. Gjallari lýsingar av ymsu metingunum og fyritleyritunum standa í notunum til roknskapin.

Mett er ikki, at nakrar nýggjar ella broyttar IFRS ella IFRIC tulkningar hava munandi týðning á samtakið, ið ávirka roknskaparárið fyri ella eftir 1. januar 2012.

KONSOLIDERINGSREGLUR

Konsolideraða ársfrásøgnin umfatar P/f Bakkaðrost og øll dótturfeløgini, sum Bakkaðrost hevur ræði á, antin við at eiga meirilutan av partabrøvunum ella av atkvøðurættinum. Vanliga ræður eitt felag á einum øðrum, tá ið tað beinleiðis ella óbeinleiðis eigur meir enn helvtina av partabrøvunum. Men tað kann eisini gerast eftir avtalu. Eisini kann semja um avmarkingar í atkvøðurættinum gerast, og tá broytist felagið til at verða eitt assosierað felag. Nýkeypt dótturfeløg eru innroknað frá tí degi avgerandi ávirkan er tryggjað, og seld dótturfeløg verða tikin við fram til söludagin. Konsernroknskapurin er uppsettur eftir einsháttaðum roknskaparhátti fyri somu roknskaparpostar hjá øllum feløgum, sum eru við í konsernroknskapinum. Allir handlar og allar millumrokningar millum feløgini eru eliminerað.

Partabrøv í dótturfeløgum eru tikin við sambært reglunum um yvirtiknar fyritleyritir (yvirtøkuháttinum). Hetta merkir, at ogn og skuld hjá yvirtiknum feløgum verða tiknar við til marknaðarprís tann dagin, ið felagið bleiv yvirtikið. Ein møguligur meirprísur verður tikin við sum goodwill. Um marknaðarprísurin er hægri enn keypsprísurin, verður munurin inntøkuførdur sum badwill í rakstrarroknskapinum. Útsettur skattur og skattaogn verða tikin við grundað á skattlig meirvirði á ognum og skuld, sum føra til ávikavist hægri ella lægri skattagjaldingar, tá ið munirnir verða førdir aftur í komandi roknskaparárum. Skatturin verður útroknaður við galdandi skattasatsi. Hvørki útsettur skattur ella skattaogn verða diskonterað.

Tá ið partabrøv verða útvegað í stigum, er virðið á ognum og skyldum grundað á virðini tann dagin, ið felagið hevur útvegað so mikið, at talan er um eitt samtak. Partabrøv í verandi dótturfeløgum, ið verða útvegað seinni, ávirka ikki virðini á ognum og skyldum, burtursæð frá goodwill, ið verður roknað so hvørt partabrøv verða útvegað.

Kapitalpartar í assosieraðum felögum verða tiknir upp eftir innaravirðisháttinum í konsernrokskapinum. Talan er um assosierað felög, tá ið samtakið eigur 20-50% av atkvøðugevandi partabrøvunum. Parturin hjá samtakinum í rakstrarúrslitinum hjá hesum fyrítøkunum er roknaður út frá úrslitinum áðrenn skatt, eftir at innanhýsis vinningur er drigin frá, og eftir at tann meirprísur, sum samtakið hevur keypt kapitalpartarnar fyri, er avskrivaður. Úrslitið verður tikið við í rakstrarrokskapin sum rakstrarpostur fyri seg, meðan kapitalpartarnir verða tiknir við í fíggjarstøðuni sum ein fíggjalig støðisogn. Roknskapirnir hjá assosieraðum fyrítøkum eru tillagaðir eftir sama roknskaparhátti sum hjá konsernini.

UMROKNING AV FREMMANDUM GJALDOYRA

Fyri hvørt felag, sum er tikið við í konsolideraðu ársfrásøgnina, er mett um, hvat virkandi gjaldoyrað er, ið konsolideraða felagið mátar sítt úrslit og fíggjarstøðu í. Virkandi gjaldoyrað er høvuðsgjaldoyrað í fíggjarliga umhvørvinum, har felagið hevur sítt virksemin. Handlar í øðrum gjaldoyrum enn virkandi gjaldoyranum verða mettir sum handlar í fremmandum gjaldoyra.

Ein handil í fremmandum gjaldoyra er í fyrsta umfari skrásettur í virkandi gjaldoyranum við spottkursinum millum virkandi gjaldoyrað og fremmant gjaldoyra á degnum, handilin fer fram.

Tann dagin, hvør fíggjarstøða verður dagfest, verða áogn og skuld og aðrir fíggjarpostar í fremmandum gjaldoyra umroknaðir til virkandi gjaldoyra við endaliga kursinum uppgerðardagin.

Kursmunir, ið koma, tá ið peningaupphæddir í fremmandum valuta verða realiseraðir ella, tá ið peningaupphæddir verða umroknaðar við kursi, ið er øðrvísi, enn hann var, tá ið umroknað varð í uppruna tíðarskeiðinum ella fíggjarstøðuni fyri árið fyri, verða tiknir við í rakstrarrokskapinum undir inntøkum og útreiðslum.

Tá ið konsoliderað verður, verða úrslitini og fíggjarstøðan hjá einstøku feløgunum í samtakinum, ið hava ymisk virkandi gjaldoyra enn tað hjá samtakinum (DKK), umsett til virkandi gjaldoyra hjá samtakinum á henda hátt:

- Ogn og skuld verða umroknað við enda kursinum fíggjarstøðudagin.
- Inntøkur og útreiðslur verða umroknaðar við kursinum tann dagin, handilin er gjørdur.
- Allir kursmunir verða tiknir við beinleiðis í eginognina sum ein serskildur postur í eginognini.

Av praktiskum orsøkum verður ein miðalkursur nýttur fyri tíðarskeiðið, tá ið handlarnir verða gjørdir.

MINNILUTAÁHUGAMÁL

Parturin hjá minnilutum í rakstrarúrslitinum eftir skatt er vístur á eini reglu fyri seg eftir partinum av vinningi ella tapi hjá samtakinum. Parturin av eginognini, ið fellur til minnilutaáhugamálini, er vístur á reglu fyri seg undir eginognini hjá samtakinum.

NETTOSØLA

Nettosølu verða tiknar við dagsvirði á tí samsýning, ið er innkomin ella er bókað sum ágóði fyri seldar vørur ella tænastur. Nettosøla verður tikin við eftir at avsláttur, meirvirðisgjald og onnur avgjöld eru frádrigin.

Meginparturin av nettosøluni hjá samtakinum stavar frá fiskasølu. Nettosøla verður innroknað í rakstrarrokskapin, tá ið veiting og váði eru farin til keypara. Vanliga er hetta, tá ið vøran verður latin.

DAGSVIRÐISJAVNINGAR Á LÍVFRØÐILIGARI OGN

Broytingar í mettum marknaðarvirði á biomassanum eru innroknaðar í rakstrarrokskapin við endan á hvørjum roknskapartíðarskeiði. Dagsvirðisjavningin er víst á eini serstakari reglu „dagsvirðisjavning av biomassa“. Dagsvirðisjavningin er roknað sum broytingin í dagsvirði av biomassa frátrekt broyting í akkumuleraðum framleiðslukostnaði fyri biomassan. Við tøku verða dagsvirðisjavningarnar afturførðar.

FÍGGJARINNTØKUR

Fíggjarinntøkur eru tíðargreinaðar við árslok. Vinningsbýti verður skrásett sum skylda, tá ið ársaðalfundurin hevur samtykt, at vinningsbýtið skal verða goldið partaeigarunum.

GEIRABÝTI

Bakkafrøst samtakið hevur í høvuðsheitum trý sløg av vinnuvirksemi: fiskaalng, sum eisini fevnir sølu av feskum fiski, virðisøking av laks og laksaúrdráttum, og framleiðslu av fiskamjøl, -lýsi og fiskafóðri.

Staðfesting av meirvirðinum av materiella og immateriellari støðisogn, ið stavar frá yvirtøkum, verður ikki allokerað til geirarnar.

Aling, íroknað sølu av feskum fiski

Aling fevnir bæði um kleking og víðari aling av laks, tøku og kryvjing, sølu og flutning av laks. Samtakið hevur framleiðsluvirksemi í mið- og norðurøkinum í Føroyum.

Eingir týðandi munir eru á ymsu framleiðsluvirðinum á aliloyvunum, og tí bólkar samtakið alla alingina og feskfiskasøluna í ein og sama geira.

Góðskeytingin (VAP)

Stórir partur av alda fiskinum verður góðskeytur á virkjunum á Glyvrum og í Fuglafirði. Framleiðslan á virkjunum er í høgðsheitunum portiónir til retailmarknaðin. Virðiskeytingin verður tí tikin við í ein geira fyri seg.

Fiskamjøl, -lýsi og -fóður

Fiskamjøl, -lýsi og -fóður fevnir um framleiðslu og sølu av fiskamjóli, -lýsi og -fóðri. Framleiðslan av fiskamjóli, -lýsi og -fóðri fer fram á Havsbrún, ið er dóttirfelag hjá Bakkafrost. Havsbrún býleikast í Fuglafirði.

HVUSSU OGNIR OG SKYLDUR VERÐA BÓLKAÐAR

Reiður peningur og innistandandi í peningastovni verða tikin við undir tøkum peningi. Ognir, sum eru neyðugar í framleiðsluni og skulu gjaldast innan eitt ár, verða bólkaðar sum ogn í umferð. Aðrar ognir verða bólkaðar undir støðisognum. Skuld, sum er neyðug í framleiðsluni ella skal gjaldast innan eitt ár, verður bólkað sum stuttfreistað skuld. Onnur skuld verður bólkað sum langfreistað skuld.

Uppskot um at gjalda vinningsbýti verður ikki tikið við sum skuld fyrr enn móðirfelagið hevur átekið sær ábyrgdina at gjalda vinningsbýti. Vanliga hendir tað á ársaðalfundinum, tá ið uppskotið um at gjalda vinningsbýtið er góðtikið.

Avdráttirnir av langfreistaðu skuldini, sum skulu gjaldast komandi ár verður bólkaðir sum stuttfreistað skuld.

Í fíggarstøðuni verður biomassin tikin við til marknaðarvirði. Munurin í virðinum á biomassu og goymslu tikin upp til framleiðsluvirði, stendur á einari reglu fyri seg í rakstrarroknskapinum. Allur framleiðslukostnaður, eisini rentan av rakstrarlánum, verður tikin við, tá ið framleiðsluvirðið á biomassanum verður gjørt upp.

Biomassin verður síðani virðisjavnaður til marknaðarvirði, t.v.s. marknaðarvirðið frádrigið kostnaðir til at gera vørurnar lidnar við at leggja IFRS-javningina aftrat ella draga hana frá. IFRS javningin er munurnin millum tað, tað kostar at framleiða biomassan, og marknaðarvirðið.

Broytingar í marknaðarvirði av lívfrøðiligum ognum eru vístar í serstakari reglu atskilt frá virðinum á lívfrøðiligu ognunum mátaðar til kostvirði undir rakstrarinntøkum og kostnaðum. Hetta ger tað møguligt hjá tí, ið lesur ársfrásøgnina, at meta um bæði framleiðslueffektivitetin hjá fyrirkuni og lívfrøðiligu ognina til marknaðarvirði.

Um IFRS-javningin er negativ, verður hetta tikið sum ein ábending um eina virðislækking, og tá verður mett um virðið á lívfrøðiligu ognunum skal niðurskrivast til eitt lægri nettorealisationvirði.

ÚTLENSK GJALDOYRU

Konsolideraða ársfrásøgnin er sett upp í donskum krónum (DKK), sum er tað gjaldoyra, sum felagið nýtir í gerandisdegnum, virkandi gjaldoyra. Allir handlar í fremmandum gjaldoyra verða umroknaðir til DKK, tann dagin handilin fór fram. Í fíggarstøðuni verða allir peningaligir postar í fremmandum gjaldoyra innroknaðir til gjaldoyrakursin við roknskaparlok.

LÁNTØKA

Lánskostnaðir verða í fyrsta umfari umroknaðir við dagsvirði, minus kostnaðin í sambandi við lántøkuna, tá ið teir koma fyri. Lán verða síðani virðisásett við amortiseraða kostvirðinum. Møguligir munir millum útgoldnu lánsupphæddina og afturgjaldsupphæddina (eftir at transaktiónskostnaðir eru drignir frá), verða kostnaðarførdir um rakstrarroknskapin bytt út á lánitíðina. Lán verða víst sum stuttfreistað skuld uttan so, at samtakið hevur ótreytaðan rætt at útseta afturgjald av skuldini í minsta lagi 12 mánaðir eftir roknskapardagin.

ÁOGN

Áogn, ið stavar frá at selja vørur ella tænastur og onnur áogn verður tikin við til áljóðandi virði, eftir at drigið er frá fyri møguligum tapsváða. Avsett verður ímóti tapi eftir einstaklingameting. Orsakað av, at kostnaðirnir

eru smáir, og at kredittíðin er stutt, svarar amortiserað kostvirði áleið til áljóðandi virði, eftir at drigið er frá fyrri mögulum tapi.

GOYMSLUR

Undir vørugoymsluni eru: vørugoymslan á aligeiranum, VAP-geiranum og fiskamjòls,- lýsis- og fiskafóðursgeiranum.

Á aligeiranum

Vørugoymslan fevnir um alifóður og onnur evni á alibrúkunum. Vørrur á goymslu verða tiknar upp til kostprís ella væntaðan söluprís, eftir at mögugur sölukostnaður er frádrigin, um hesin er lægri. Vørugoymslan verður gjørd upp eftir FIFO-háttinum.

Á VAP-geiranum

Vørugoymslan fevnir um rávørrur, tilsetingarevnir, pakkitilfar og lidnu framleiðsluna á virðisøkingarvirkjunum. Rávørrurnar á virðisøkingarvirkjunum eru serliga hagreiddur laksur. Rávørrurnar verða tiknar upp til marknaðarvirðið, tá ið fiskurin varð tikin.

Pakkitilfar og tilsetingarevni verða tikin upp til kostprísinn ella væntaðan söluprís, eftir at mögugur sölukostnaður er frádrigin. Vørugoymslan verður gjørd upp eftir FIFO-háttinum.

Lidnu vørrurnar, bæði feskar og frystar, verða tiknar upp til kostprís ella væntaðan söluprís, eftir at mögugur sölukostnaður er frádrigin, um hesin er lægri. Um kostprísurin er hægri enn söluprísurin, eftir at mögugur sölukostnaður er frádrigin, verður goymslan niðurskrivað. Niðurskrivingin verður kostnaðarførd.

Kostprísurin á tí, sum er framleitt í húsinum, er allur beinleiðis og óbeinleiðis framleiðslukostnaður, minus fyrisitingarkostnað. Hetta fevnir eisini um rentuna av rakstrarlánnum.

Á fiskamjòls-, -lýsi og -fóðurvirkjunum

Rávørrur og keyptar hjálpiðvørrur eru virðisásettar til tað lægra av kostvirði og nettorealisationvirði sambært FIFO-háttinum.

Lidnu vørrurnar eru fiskafóður, ið er búgvið at senda kundum, virðisásett til lægra kostvirðið og nettorealisationvirðið. Við í kostnaðinum á lidnum vørum er allur framleiðslukostnaður. Við í framleiðslukostnaðinum er flutningur, handfaring og goymslukostnaður.

LÍVFRØÐILIGA OGNIN

Lívfrøðiliga ognin (biomassin) fevnir um smolt og alifisk á sjónum. Lívfrøðiliga ognirnar verða virðisásettar til kostprís við eini dagsvirðisjavning lagdari afturat, sum er roknað út frá marknaðarvirðinum á sölubarmum støddum á laksi í meðal fyrri hvønn árgang. Hetta merkir, at virðið á lívfrøðiliga ognunum í fíggarstøðuni vísir tað samlaða marknaðarvirðið, og at í rakstrarroknskapinum sæst bæði framleiðslukostnaðurin og virðisjavningin til dagsvirðið fyrri seg.

Hetta er í samsvari við IAS 41, sum ásetur, at lívfrøðiliga ognirnar skulu takast upp til dagsvirðið.

Tá ið ein nýggjur árgangur av smolti verður settur á sjógv, verður hann virðisásettur til framleiðslukostnaðin. Samtakið alir meginpartin av smoltinum sjálvt, og útsetta smoltið verður virðisásett til framleiðslukostnaðin. Fyrstu tíðina hjá smoltinum í sjónum er tað sera trupult at gera eina álítandi virðismeting. Tá ið fiskurin í meðal vigar umleið 1 kilo, er gjørligt at virðisáseta hvørja útseting til dagsvirði. Tá verður farið undir at taka fiskin upp til dagsvirðið.

Virðisásetingin til dagsvirði fevnir um lutfalsliga nettovinningin við tøku, meðan hann er frá 1 kg til 4 kg til støddar. Tað frægasta metingin um marknaðarvirðið á fiski, ið er minni enn 1 kg, verður hildið at vera samlaði framleiðslukostnaðurin; meðan fiskur, sum er størri enn 4 kg (sölubúgvinn fiskur) verður virðisásettur til fulla væntaða nettovirðið. Marknaðarvirðið er grundað á skrásettar marknaðarprísir, prísir frá viðurkendum marknaðum fyrri spottmarknaðin ella marknaðin fyrri framtíðarleiving, og/ella mest viðkomandi vitanina um prísirnar, sum verða galdandi, tá ið fiskurin skal takast. Sölubúgvinn fiskur er ásettur til spottmarknaðarprís. Av tí at fiskur við marknaðarvirðisáseting er tikin innan fyrri eitt ár, verður virðisjavningin ikki amortiserað.

Um talan er um virðisminking (hóast fiskurin veksur meiri, verður hann ikki mettur at kunna seljast fyrri framleiðslukostnað), verður hann niðurskrivaður, og niðurskrivingin verður kostnaðarførd í rakstrarroknskapinum.

Tað er munandi svikaligari at virðismeta um dagsvirði á svimjandi fisk, ið ikki er tøkubúgvín, enn at meta um dagsvirði á tøkubúnum fiski. Víst verður til notuna viðvíkjandi lívfrøðiligum ognum fyri at fáa neyvari upplýsingar um tann nýtta roknskaparháttin.

SÁTTMÁLAR VIÐ FASTLØGDUM PRÍSI

Felagið ger áhaldandi sölusáttmálar um virðisøktar laksavørur (VAP). Sáttmálarnir fevna um ítøkuligar veitingar og eru partur av vanliga virkseminum hjá samtakinum. Sáttmálarnir hava eingi innbygd avleidd fíggarjamboð.

Tá ið umræður sáttmálar við fastløgðum prísi, sum føra til, at samtakið selur laksavørur lægri enn kostvirðið á vørunum (íroknað dagsvirðisjavningar av rávøruni við tøku), verða sáttmálarnir mettir at vera tapsgevandi, og avsett verður fyri at standa ímóti hesum skyldunum, sum verða tikin við í fíggarstøðuni. Avsetingin verður kostnaðarførd í rakstrarroknskapinum.

MATERIELL STØÐISOGN

Materiella støðisognin verður ognarførd til útveganarvirðið frádrigið akkumuleraðar av- og niðurskrivingar. Tá ið ognir verða seldar, verður bókaða virðið drigið frá, og eitt møguligt söluhall ella en møguligur søluvinningur verður tikin við í rakstrarroknskapinum. Vanligar avskrivningar verða gjørdar frá tí degi, at ognin verður tikin í nýtslu, og verður ásett eftir mettu livitíðini á ognini. Avskrivningarnar verða gjørdar javnt yvir livitíðina og verða tá avskrivaðar niður til tað virðið, ið mett verður, at ognin tá kann seljast fyri eftir nýtslu. Um ein ogn er samansett av fleiri týðandi lutum, ið hava ymiska livitíð, verður hvør lutur avskrivaður fyri seg. Endasølurvirðið á ognunum (scrapvirðið) og bæði avskrivningartíðarskeiðið og –hátturin verða tikin upp til endurmetingar á hvørjum ári.

Ognir í gerð verða ikki avskrivaðar. Avskrivað verður, tá ið ognin kann takast í nýtslu. Um mett verður, at tað bókaða virðið á ognini ikki kann innvinnast, verður støða tikin til, um ognin skal niðurskrivast. Um bókaða virðið er hægri enn innvinningarvirðið, og um talan ikki bert er um eina fyribils virðislækking, verður ognin niðurskrivað til innvinningarvirðið. Innvinningarvirðið er tað hægri virðið av nettosøluluvirðinum og nýtsluluvirðinum. Nýtsluluvirðið er nútíðarvirði av teimum peningarstreymum, sum ognin gevur samtakinum.

LEASING SÁTTMÁLAR

Rakstrargøgn, ið verða leasað, har samtakið átekur sær meginpartin av fíggarliga váðanum og kann ráða yvir ognini (fíggarlig leasing), verða tikin við í fíggarstøðuna sum materiell støðisogn, og leasingskyldan verður tikin við undir rentuberandi skuld til nútíðarvirðið á leigugjöldunum. Rakstrargagnið verður avskrivað sum vanligt, og leasingskyldan lækkar, tá ið leigugjöldini verða goldin, eftir at tann roknaða rentan er drigin frá. Avskrivningartíðarskeiðið er ájavnt við tað, sum tilsvarendi rakstrargøgn, sum samtakið sjálvt eigur.

IMMATERIELLAR OGNIR

Immateriellar ognir, ið eru keyptar serstakt, verða tiknar upp til útveganarvirðið. Immateriellar ognir, ið verða útvegaðar í sambandi við at eitt felag verður útvegað, verða tiknar upp til kostvirði, tá ið treytirnar fyri serskildari upptøku eru loknar.

Immateriellar ognir við eini avmarkaðari fíggarligari livitíð, verða avskrivaðar yvir livitíðina. Immateriellar ognir verða niðurskrivaðar til innvinningarvirði, um mett verður, at teir fíggarligu fyrimunirnir eru lægri enn tað bókaða virðið.

Kostnaður fyri gransking og menning verður bókaður sum kostnaður, so hvørt hann kemur fyri. Granskingar- og menningarkostnaður verða ognarførdir í fíggarstøðuni, tá ið tað kann ávísast, at hesir kostnaðir føra við sær, at samtakið fær ein fíggarliga fyrimun, at hann kann nýtast tekniskt, og at felagið ætlar og megnar at heysta fíggarligu fyrimunirnar.

Ognarførdir granskingar- menningarkostnaðir verða tiknir við til útveganarvirði eftir at akkumuleraðar av- og niðurskrivingar eru drignar frá. Ognarførdir granskingar- og menningarkostnaðir verða avskrivaðir javnt yvir tað tíðarskeiðið, ið mett verður, at ognin kann nýtast.

Aliloyvi

Aliloyvi, sum samtakið ognar sær antin sum beinleiðis virkisvirkøku ella við samanleggingum sambært IFRS 3, verða ognarførdir til kostvirði eftir at akkumuleraðar niðurskrivingar eru drignar frá. Aliloyvi í Føroyum verða mett vera galdandi uttan tíðaravmarking, tó bert so leingi felagið yvirheldur allar umhvørvis- og djóraverndartreytir. Tí verða aliloyvi ikki avskrivað. Men árliga verður kannað, um neyðugt er at niðurskriva tey. Um innarvirðið er lægri enn roknskaparliga bókaða virðið, verður mett, at loyvini hava verið fyri eini virðisminking, og tey verða tí niðurskrivað. Niðurskrivingin verður tikin við í rakstrarroknskapin.

Aliloyvi, sum upprunaliga vórðu fingin frá føroysku myndugleikunum, verða ikki ognarførd, tí einki er latið fyri tey.

Goodwill

Tá ið felagið yvirtekur eitt serstakt felag fyri meir enn marknaðarvirðið á nettoognunum, verður tann munurin tikin upp sum goodwill í fíggarstøðuni.

Goodwill, sum samtakið fær, tá ið tað keypir dótturfeløg og assosierað feløg, verður tikin við sum immateriellar ognir.

Goodwill verður ikki avskrivað, men kannað verður minst eina ferð árliga, um virðið er lækkað, um ábendingar eru um, at virðið er lægri enn tað bókaða virðið. Tá ið mett verður um goodwill skal niðurskrivast, verður goodwill tikið upp saman við teirri inntøkugevandi deildini ella deildunum, sum mettar verða at fáa ágóða av útveðanini.

Niðurskrivingar verða gjørdar eftir eini meting av endurvinningarvirðinum fyri hvørja einstaka inntøkugevandi eind, sum goodwill verður mett at hoyra til. Fyri at eyðmerkja tær inntøkugevandi eindirnar í samtakinum, verða ognirnar bólkaðar í tey lægstu stigini, har trygt kann sigast, at tær fáa inntøkurnar. Endurvinningarvirðið verður roknað eftir nyttuvirðinum. Hetta virðið verður ásett eftir eini meting um peningastreymarnar komandi trý árin, sum er grundað á góðkendar ætlanir og tað, ið væntað verður. Peningastreymarnir eftir trý ár verða mettir at broytast við væntaðu inflatióini. Peningastreymarnir verða diskonteraðir við rentuni áðrenn skatt, tá hædd er tikin fyri galdandi marknaðarváða. Um tað roknaða nyttuvirðið er lægri enn tað roknskaparliga virði av teirri inntøkugevandi eindini, verður goodwill avskrivað fyrst, og síðani verða aðrar ognir niðurskrivaðar eftir tørvi.

FÍGGJARLIG AMBOÐ

Sambært IAS39 skulu fíggarlig amboð, sum standardurin viðger, bólkast undir hesi heiti: Dagsvirði við virðisjavningum í rakstrarroknskapinum, hava-til-enda, lán og ágóðar, til sølu og aðrar skyldur.

Fíggarlig amboð til dagsvirði við virðisjavningum í rakstrarroknskapinum

Fíggarlig amboð, sum samtakið í høvuðsheitum hevur fyri at keypa og selja stuttfreistað, verða bólkað sum ogn tøk til sølu. Hesi amboð verða tikin við í bólkin av fíggarligum amboðum, sum verða tikin við til dagsvirði við virðisjavna í rakstrarroknskapinum saman við terminssáttmálum, sum verða tiknar við til dagsvirði við virðisjavna í rakstrarroknskapinum.

Lán og áogn

Lán og áogn verða tikin við til amortiseraðan kostprís við at nýta tann effektiva rentuháttin eftir at niðurskrivingar eru drignar frá. Av tí at transaktiónskostnaðirnir eru lutfalsliga smáir og kredittíðin er stutt, svarar tann amortiseraði kostprísurin til tað áljóðandi virðið, eftir at avsett er ímóti tapi.

Fíggarognir tøk til sølu

Fíggarligar ognir, sum eru tøk til sølu, verða tiknar upp til dagsvirðið. Møguligar broytingar í dagsvirðinum verða bókaðar beinleiðis yvir eginognina, tó ikki missir av virðislækkingum.

EFTIRLØNIR

Felagið hevur gjørt avtalu um, at goldið verður til eftirlønir, samstundis sum lönirnar verða goldnar. Eftirlønargjöldini verða tikin við í rakstrarroknskapin so hvørt. Samtakið hevur ongar serligar eftirlønarskyldur móttvegis starvsfólkinum umframt hesar tíðarbundnu gjaldingarar.

SKATTUR

Skattakostnaðurin svarar til tann skatt, sum áhvílr úrslitinum áðrenn skatt. Skattur, sum stendst av eginpeningsflytingum, verður førdur beinleiðis um eginognina. Skatturin fevnir bæði um skatt, sum skal gjaldast, og um broytingar í útsettum skatti, netto. Útsettur skattur og skattaogn verður víst netto í fíggarstøðuni, treytað av, at útsettur skattur og skattaogn kunnu mótróknast.

Útsetti skatturin verður tikin upp til áljóðandi virði, sum verður roknað av tíðarbundnu mununum millum tey roknskaparligu og tey skattligu virðini og av skattligum hallum við árslok.

Skattaogn verður tikin við í fíggarstøðuna, tá ið tað er sannlíkt, at hon kann mótróknast í framtíðar skattskyldugum inntøkum.

Útsettur skattur verður roknaður av mununum á roknskapinum og skattskylduga virðinum á loyvunum.

AVSETINGAR

Avsett verður ekki ímóti skyldum, fyrr enn samtakið veruliga hefur eina skyldu (rættarlíga ella veruliga), sum er viðvíkjandi hendingum, sum eru farnar fram, og har tað er sannlíkt, at samtakið skal gjalda hesa skylduna, og at gjaldið kann gerast neyvt upp. Avsetingarnar verða gjøgnumgingnar hvørja ferð, roknskapurin verður uppsettur, og støddin lýsir ta bestu metingina av upphæddini á skylduni.

HENDINGAR EFTIR ROKNSKAPARLOK

Nýggjar upplýsingar um fíggjarligu støðuna hjá samtakinum við árslok, sum eru fingnar til vega eftir roknskaparlok, eru tiknar við í ársfrásøgnina. Hendingar eftir roknskaparlok, sum ikki ávirka fíggjarligu støðuna hjá samtakinum við roknskaparlok, men sum ávirka fíggjarligu støðu samtaksins í framtíðini, verða upplýstar, um tær verða mettar at vera týðandi.

GJALDFØRÐISFRÁGREIÐING

Gjaldførðisfrágreiðingin hjá samtakinum vísir gjaldførið hjá samtakinum býtt sundur í rakstrar-, íløgu- og fíggjarvirksemi. Frágreiðingin vísir hvørja ávirkan tey einstøku virksemi hava á gjaldførið hjá samtakinum. Gjaldførðisstreymarnir sum stavar frá at keypa og selja fyrítøkur, verða tiknar við undir íløguvirksemi.

INNANHÝSIS UMLEGGINGAR Í SAMTAKINUM

Trýggjar innanhýsis umleggingar hava verið í 2012. Umfataðu feløgini vóru øll dóttirfeløg, ið móðurfelagið eigur 100%, og samanleggingarnar eru tiknar við sambært samanleggingarháttinum. Sostatt hava samanleggingarnar onga ávirkan á fíggjarligu frásøgnina.

Dóttirfeløgini hjá P/f Bakkafrost - P/f Bakkafrost Processing og P/f Salmpro - vórðu lögð saman við gildi frá 1. januar 2012.

Dóttirfeløgini hjá P/f Bakkafrost - P/f Bakkafrost Farming, P/f Viking Seafood, P/f Sundalaks og P/f Salmex Faroe vórðu lögð saman við gildi frá 1. januar 2012.

Dóttirfeløgini hjá P/f Bakkafrost - P/f Havsbrún, P/f Dagsbrún, P/f Føroya Fiskiðnaður, P/f Sildaskip, Sp/f Havsbrún Farming og P/f Føroya Sildasøla vórðu lögð saman við gildi frá 1. januar 2012.

ROKNSKAPARSTANDARDIR, SUM IKKI ERU SETTIR Í GILDI ENN

Niðanfryi standa roknskaparstandardir, sum eru útgivnar, men sum ikki vóru settir í gildi, tá ið ársfrásøgnirnar hjá samtakinum vórðu gjørdar. Bakkafrost samtakið metir, at hesar ásetingar og tulkningar fara at ávirka upplýsingar, fíggjarstøðu ella virksemi, tá ið tær eina ferð verða tiknar í nýtslu, og samtakið ætlar at nýta tær, tá ið tær koma í gildi.

IAS 1 Presentation of þortum av øðrum heildarinntøkum – broytingar til IAS1

Broytingarnar í IAS 1 broyta flokkingina av teimum postum, ið eru vístir í heildarinntøkunum. Postar, ið kundur verið umflokkaðir ella „endurnýttir“ í rakstrarroknskapinum í framtíðini (til dømis um teir ikki longur skulu vera við ella uppgjørdir), skulu verða vístir sundurskildir frá postum, ið ongantíð verða umflokkaðir. Broytingin ávirkar bert, hvussu postarnir verða vístir og hefur onga ávirkan á fíggjarligu støðuna ella úrslitið hjá samtakinum. Broytingin kemur í gildi fyri árstíðarskeið, ið byrja 1. juli 2012 ella seinni, og verður tí nýtt í fyrstu ársfrásøgnini hjá samtakinum eftir, at hon er komin í gildi.

IAS 28 Íløgur í assosieraðar fyrítøkur og joint venture (í endurskoðaðum hami frá 2011)

Sum ein fylgja av nýggju IAS 28 - íløgur í assosieraðar fyrítøkur og joint venture og IFRS 12 - upplýsingar um áhugmál í øðrum feløgum, hefur IAS 28 - íløgur í assosieraðar fyrítøkur – broytt heiti til IAS 28 – íløgur í assosierað feløg og joint venture, og lýsir nýtsluna av innanvirðisháttinum til íløgur í joint venture, umframt íløgur í assosieraðar fyrítøkur. Broytingin kemur í gildi fyri árstíðarskeið, ið byrja 1. januar 2013 ella seinni.

IAS 32 At mótrokna fíggjarligar ognir og fíggjarligar skyldur – broytingar til IAS 32

Hesar broytingarnar gera merkingina greiðari av setninginum: „sum nú hefur lógligan tvungnan rætt at mótrokna.“ Broytingarnar gera eisini nýtsluna av IAS 32 greiðari viðvíkjandi mótrokningarfyrirteytingum til avrokningarskipanir (so sum miðsavnaðar mótrokningarskipanir), sum nýta mótrokningarskipanir, sum ikki eru samstundis. Hesar broytingarnar eru ikki mettar at hava ávirkan á fíggjarligu støðuna og rakstrarúrslitið hjá samtakinum og koma í gildi fyri árstíðarskeið 1. januar 2012 ella seinni.

IAS 7 Upplýsingar – Mótrokningar av fíggjarligum ognum og fíggjarligum skyldum

Hesar broytingar krevja, at ein fyrítøka skal upplýsa um rættin at mótrokna skyldaravtalur (t.d. ábyrgdaravtalur). Upplýsingarnar skulu geva brúkarunum kunning, sum eru neyðug fyri at meta um ávirkanina av

mótrokningar skipanum fyrir fíggarligu stöðuna hjá fyrirkönnun. Nýggju upplýsingarnar eru kravdir fyrir öll fíggarlig amboð, ið eru mótroknað sambært IAS 32 – fíggarlig amboð: Presentatíón. Upplýsingarnar viðvíkja eisini fíggarligum amboðum, sum eru undirlögð eini mastermótrokningaravtalu ella líknandi avtalu, ið kunnu tvingast ígjøgnum. Hetta uttan mun til, um tær eru mótroknaðar sambært IAS 32. Hesar broytingarnar fara ikki at ávirka fíggarligu stöðuna ella rakstrarúrslitið hjá samtakinum og koma í gildi fyrir árstíðarskeið 1. januar 2013 ella seinni.

IFRS 12 Upplýsing um áhugamál í øðrum fyrirkönnun

IFRS 12 fevnir um öll upplýsingarkrøv, sum áður vóru í IAS 27, ið hava við konsolideraðu ársfrásagnirnar at gera, og upplýsingarkrøvini, sum áður vóru íroknað í IAS 31 og IAS 28. Hesi upplýsingarkrøvini snúgva seg um áhugamál í dóttirfeløgum, felags avtalur, assosieraðum fyrirkönnun og skipaðum fyrirkönnun. Fleiri nýggj upplýsingarkrøv eru, men hava onga ávirkan á fíggarligu stöðuna ella rakstrarúrslitið hjá samtakinum. Hesi standardurin kemur í gildi fyrir árstíðarskeið, ið byrja 1. januar 2013 ella seinni.

IFRS 13 Dagsvirðismátningar

IFRS 13 savnar allar leiðbeiningar um dagsvirðismátningar undir IFRS. IFRS verður ikki broytt, tá ið fyrirkönnun skal brúka dagsvirðið, men gevur vegleiðing um, hvussu dagsvirðið skal mátast undir IFRS, tá ið dagsvirðið er antin kravt ella loyvt. Samtakið metir í lötuni um ávirkanina, ið hesin standardur fer at hava á fíggarligu stöðuna og rakstrarúrslitið. Hesi standardur kemur í gildi fyrir árstíðarskeið, ið byrja tann 1 januar 2013 ella seinni.

ÁRLIGIR BATAR MAI 2012

IAS 1 Framløga av ársfrásagnunum

Hesi batin varpar ljós á munin millum sjálvbodnar samanberingarupplýsingar og minst kravdu upplýsingar. Vanliga eru minst kravdu samanberingarupplýsingarnar undanfarna árið.

IAS 16 Materiell stöðisogn

Hesi batin varpar ljós á, at eykalutir og tænastu töl, sum liva upp til allýsingina materiell stöðisogn, eru ikki goymsla.

IAS 32 Fíggarlig amboð, framløga

Hesi batin varpar ljós á, at inntøkuskattur, ið kemur av útlutan til partaeigarar verða viðgjørdir sambært IAS 12 í inntøku skatti.

IAS 34 Tíðarskeiðsroknskapir

Broytingarnar varpa ljós á samsvarið millum upplýsingarkrøvini fyrir samlaðar geira ognir og geira skyldur í tíðarskeiðsroknskapum. Hesi greidleikin tryggja eisini, at tíðarskeiðsupplýsingar verða í samsvar við árligar upplýsingar fyrir árið.

Hesi batarnir fáa gildið fyrir árstíðarskeið, ið byrja 1. januar 2013 ella seinni.

STANDARDIR, IÐ ERU ÚTGIVNIR OG SETTIR Í VERK TÍÐLIGA

Hesi standardarnir eru útgivnir við gildisdegi fram í tíðina. Men Bakkafrost hevur kortini valt at seta teir í verk frammanundan fyrir at tryggja framhaldi í fíggarligari frásøgn.

IFRS 10 Konsolideraðar fíggarligar ársfrásagnir, IAS 27 Serskildar fíggarligar frásagnir

IFRS 10 avloysir partin av IAS 27 – Konsolideraðar og serstakar fíggarligar ársfrásagnir – ið umtalar roknskaparføring fyrir konsolideraðar fíggarligar ársfrásagnir. Standardurin umtalar eisini málini, ið verða reist í SIC-12 – Konsolidering – fyrirkönnun til serstak endamál.

IFRS 10 staðfestir ein einstakan kontrolfrýmil, ið viðvíkur øllum fyrirkönnun, íroknað fyrirkönnun til serlig endamál. Broytingarnar, ið verða innførðar av IFRS 10 krevja, at leiðslan ger týðandi metingar um, hvørjar fyrirkönnun er undir ræðisrættinum, og tí skulu verða konsolideraðar av móðurfelagnum, samanborið við treytirnar, sum vóru í IAS 27.

Sum fylgja av, at IFRS var sett so tíðliga í verk, er nýtsla av IFRS 11 og 12 kravd. IFRS 11 hevur ikki týðning fyrir samtakið, meðan upplýsingarnar sambært IFRS 12 eru framlagðar í fíggarligu frásagnunum.

Hesi standardurin kemur í gildi fyrir árstíðarskeið, ið byrja 1. januar 2013 ella seinni, men Bakkafrost hevur valt at seta standardin í verk 1. januar 2012. Grundað á gjørdu fyrilismetingarnar, verður ikki mett, at IFRS 10 fer at hava nakra ávirkan á tær núverandi íløgurnar hjá samtakinum.

NOTA 3. ROKNSKAPARLIGAR METINGAR

Tá ið roknskapir verða settir upp eftir IFRS, krevst, at leiðslan dømí um og ger metingar og nýtir fyrítreytir, sum ávirka nýtta roknskaparháttin og á roknskaparligu virðini á ognum, skyldum, inntøkum og kostnaðum. Tær gjørdur metingar og fyrítreytir, sum liggja til grund fyri metingunum, eru settar upp eftir royndum og øðrum viðurskiftum, sum roknað verður við, eru viðkomandi og sannlík, tá ið metast skal. Metingarnar verða tíðum gjøgnumgíngnar, og tey ásannaðu virðini og úrslitini kunnu víkja frá upprunaligu metingunum. Broytingarnar í metingunum verða tiknar við í tí tíðarskeiði, tá ið metingin verður broytt.

Tær vurðeringar og metingar, sum hildnar verða at hava størsta týðning fyri ársfrásøgnina hjá Bakkafróst-samtakinum eru settar upp niðanfyri.

VIRÐISMETING AV BIOMASSANUM

Tá ið metast skal um livandi fisk í sjónum, skal bæði metast um tal og vekt og um góðskuna á fiskinum. Tá ið mett verður um livandi fisk, verða tey seinastu kendu tølini um livandi fiskin nýtt, og eisini verður tá mett um dygdina á fiskinum eftir søguligum upplýsingum. Sum ásett er í IAS 41, verður livandi fiskur tikin við í fíggarstøðuna til ein mettan marknaðarprís tann dagin, roknskapurin endar. Tað metta marknaðarvirðið á livandi fiski hvílir altíð á nakrar ótryggar fyrítreytir, hóast samtakið hevur drúgvar royndir at meta um hesi viðurskifti. Nøgðin og vektin á livandi fiski er í sær sjálvum gjørd upp eftir eini meting, sum hvílir á, hvussu nógv smolt vórðu sett út, ta mettu meðalvektina, roknaða fellið, sum er gjørt út frá talinum á deyðum fiski í tíðarskeiðnum v.m. Greitt frá virðisásetingar leiðbeiningunum í notuni um livandi fisk.

SÁTTMÁLAR TIL FASTAN PRÍS

Felagið hevur langtíðarsáttmálar um laksavørur. Hesir sáttmálar innihalda ikki elementir av avleiddum amboðum og vera tí ikki viðgjørdir sum fíggarlig amboð. Sáttmálarnir taka einans støði í, at laksavørurnar verða latnar. Sáttmálarnir eru ikki umsetiligr og hava heldur onga treyt um, at gjaldast skal við reiðum peningi ella samsvarandi virði.

Avsett verður at standa ímóti møguligum tapsgevandi sáttmálum, har samtakið hevur bundið seg at selja laksavørur fyri ein prís, sum er lægri enn tann roknaði kostprísurin íroknað rávøru, biomassa, mátaður í dagsvirði.

HVUSSU ÚTSETTUR SKATTUR VERÐUR VIÐGJØRDUR ROKNSKAPARLIGA

Útsettur skattur verður roknaður eftir galdandi skattasatsi og eftir galdandi skattalóg, umframt ásetingum, sum eru settar í gildi ella í øllum týðandi settar í gildi tann dagin, ársfrásøgnin er dagfest. Skattaogn verður tikin við, grundað á væntaðan rentabilitet hjá samtakinum í framtíðini. Umframt tað verða útrokningar gjørdar í sambandi við vanliga raksturin, har skattligu viðurskiftini eru óviss. Útsettur skattur verður roknaður eftir áljóðandi skattasatsi í samsvari við IAS 12. Hetta merkir t.d., at nettoútiðarvirðið av eitt nú framfluttum skattligum hallum, sum verða nýtt í framtíðini, víkja frá roknskaparliga virðinum.

NOTA 4. UPPLÝSINGAR UM RAKSTRARGEIRAR

2012 – DKK 1.000	Aling*	VAP Vörur	Fiskamjöl, lýsi og fóður	Eliminering	Bakkafrost samtakið
Uttanhýsis sœla	1.015.496	526.257	313.790	0	1.855.543
Innanhýsis sœla	356.164	0	575.547	-931.711	0
Umsetningur í alt	1.371.660	526.257	889.337	-931.711	1.855.543
Avskrivningar og niðurskrivingar	-50.156	-6.060	-24.028	0	-80.244
Rakstrarkostnaðir	-471.960	-127.064	-804.816	-48.420	-1.452.260
Innanhýsis rakstrarkostnaðir	-575.547	-356.164	0	931.711	0
Operationelt EBIT	273.997	36.969	60.493	-48.420	323.039
Avseting móti tapi av sáttmálum	0	-46.078	0	0	-46.078
Biomassi tillagaður dagsvirði	90.546	0	0	0	90.546
Inntøkur frá assosieraðum fyrirkum	6.105	-16	-12.531	0	-6.442
Tap við sœlu av assosieraðari fyrirku	-17.546	0	0	0	-17.546
EBIT	353.102	-9.125	47.962	-48.420	343.519
Netto rentuinntøkur	2.692	2.509	6.587	-8.352	3.436
Netto rentuútreiðslur	-31.155	-60	-412	8.352	-23.275
Vinningur fyri skatt	324.639	-6.676	54.137	-48.420	323.680
Skattur	-47.263	1.201	-9.744	0	-55.806
Netto vinningur	277.376	-5.475	44.393	-48.420	267.874
Operationelt EBITDA	324.153	43.029	84.521	-48.420	403.283
Ognir					
Ognir	2.669.228	64.766	637.004	-800.087	2.570.911
Herav immateriellar ognir	293.675	0	0	0	293.675
SKULD	2.114.214	11.329	118.389	-935.933	1.307.999
ÍLØGUR					
Materiell framleiðslu ogn	95.627	7.423	12.352	0	115.402
Immateriell framleiðslu ogn	0	0	0	0	0
Avskrivningar	-53.132	-3.086	-24.027	0	-80.245

2011 – DKK 1.000	Aling	VAP Vörur	Fiskamjöl, -lýsi og fóður	Elimineringar	Bakkafrost samtakið
Uttanhýsis umsetningur	643.031	507.241	170.821	0	1.321.093
Innanhýsis sœla	339.126	0	337.896	-677.022	0
Umsetningur tilsamans	982.157	507.241	508.717	-677.022	1.321.093
Av- og niðurskrivingar	-52.087	-4.785	-10.453	0	-67.325
Rakstrarkostnaður	-346.094	-93.827	-440.057	-38.644	-918.622
Innanhýsis rakstrarkostnaðir	-337.896	-339.126	0	677.022	0
Rakstrarúrslit (EBIT)	246.080	69.503	58.207	-38.644	335.146
Avseting móti tapi av ringum sáttmálum	0	2.856	0	0	2.856
Lívfrððiligar ognir tillagaðar til dagsvirði	-45.882	0	0	0	-45.882
Útveðanar kostnaðir	-15.801	-218	0	0	-16.019
Badwill í samband við keypið av					
Havsbrún samtakinum	126.618	0	0	0	126.618
Inntøkur frá assosieraðum fyrítøkum	127	-8	-2.140	0	-2.021
Rakstrarúrslit (EBIT)	311.142	72.133	56.067	-38.644	400.698
Netto rentuinntøkur	4.378	10	2.053	-3.606	2.835
Netto rentuútreiðslur	-24.466	-1.758	-10.719	3.606	-33.337
Úrslit áðrenn skatt	291.054	70.385	47.401	-38.644	370.196
Skattur	-26.326	-12.708	-7.745	0	-46.779
Nettovinningur	264.728	57.677	39.656	-38.644	323.417
Operationelt EBITDA	298.167	74.288	68.660	-38.644	402.471
Ognir					
Ognir	2.368.388	83.279	677.199	-827.012	2.301.854
Herav immateriell ogn	369.955	0	0	0	369.955
SKULD	1.883.953	12.588	149.408	-805.186	1.240.763
ÍLØGUR					
Materiell framleiðsluogn	95.270	5.437	3.217	0	103.924
Immateriell framleiðsluogn	233.710	0	0	0	233.710
Avskrivningar	-52.087	-4.785	-10.453	0	-67.325

LAKSUR – BÝTI AV TIKNUM OG KEYPTUM NØGDUM (tgw)

	2012		2011	
	tgw	%	tgw	%
Tiknar nøgdir nýttar í VAP framleiðslu	16.053	32,9%	12.720	37,0%
Keypt av laksi frá øðrum til VAP framleiðslu	10	0,0%	0	0,0%
Tiknar nøgdir seldar feskar/frystar	28.290	58,1%	21.635	63,0%
Laksur keyptur frá øðrum feskur/frystur	4.369	9,0%	0	0,0%
Tikið og keypt nøgd (tgw)	48.722	100,0%	34.355	100,0%

FISKAMJØL, -LÝSI OG -FÓÐUR	2012		2011*	
BÝTI FÓÐUR	tons	%	tons	%
Nøgdir nýttar innanhýsis	61.506	62,4%	63.657	75,4%
Keypt frá øðrum	29.892	37,6%	20.774	24,6%
Seldar nøgdir (tons)*	91.398	100,0%	84.431	100,0%

* Frá 1 januar 2011

FRAMLEIÐSLA AV FISKAMJØLI OG -LÝSI	2012		2011*	
	tons	%	tons	%
Fiskamjøl	10.808	73,8%	13.141	68,4%
Fiskalýsi	3.833	26,2%	6.061	31,6%
Seldar nøgdir (tons)	14.641	100,0%	19.202	100,0%

* frá 1 januar 2011

LANDAFRØDILIGT BÝTI AV SØLU GRUNDAÐ Á, HVAR KUNDIN ER STADDUR – FYRI ALLAR GEIRAR

2012 – DKK 1.000	ALING	VAP	FÓÐUR
Evropa	499.094	513.668	313.790
USA	242.249	1.541	0
Kína	165.097	9.165	0
Aðrir	109.056	1.882	0
Tilsamans	1.015.496	526.257	313.790

2011 – DKK 1.000	ALING	VAP	FÓÐUR
Evropa	275.528	498.193	170.821
USA	275.441	0	0
Kína	84.142	4.582	0
Aðrir	7.920	4.467	0
Total	643.031	507.241	170.821

Samtakið hefur tríggar gearar, sum geva frásögn sambært IFRS 8. Framleiðslu gearar. Høvuðs vinnuækið hjá samtakinum er alivinna, sum er samansett av trimum geirum: aling, virðisøking (VAP) og framleiðslu og sølu av fiskamjøli, -lýsi og -fóðri.

Bakkafrost samtakið rekur alivinnu, sum umfatar øll framleiðslulið frá at klekja rogn til tiknan laks á umleið 5 kilo í meðal í krúvdari vekt. Laksurin verður partvíst seldur á spottmarknaðinum og útfluttur til framleiðslufyrirøkur at virka uttanlands

Herumframt rekur Bakkafrost virðisøkingar virkir, har feskur laksur verður nýttur sum rávøra at framleiða til virðisøktan laks. Allýsingin av vinnugeiranum er grundað á skilnaðin, hvørt endaframleiðslan verður seld til ídnaðarmarknaðir uttanlands ella til nýtslu hjá endabrúkaranum á retailmarknaðinum.

Fiskamjøli, -lýsi og fiskafóður innibera framleiðslu av fiskamjøli og -lýsi úr rávørum, sum verða nýttar í framleiðsluni av fiskafóðri.

HØVUÐS KUNDAR

Ein kundi umboðar 303,4 mió DKK av umsetninginum í VAP-geiranum. Hetta er 59,8% av samlaða umsetninginum í VAP-geiranum.

NOTA 5. LØNIR OG ANNAR STARVSFÓLKAKOSTNAÐUR

Sundurgreining av lønarkostnaðum

DKK 1.000	2012	2011
Lønir	187.068	152.623
Arbeidsmarknaðargjöld	6.971	4.622
Eftirlønargjöld	12.919	8.027
Aðrir lønarkostnaðir	3.157	2.872
Lønarkostnaðir tilsamans	210.115	168.144

Tal á ársverkum í meðal 590 550*

*Starvsfólkini á Havsbrún eru við frá 1. juli 2011.

SAMSÝNING TIL LEIÐSLA OG AÐRA LEIÐSLU

Lønir og aðrir goldnir kostnaðir	Løn	Viðbót	Eftirløn	Annað	Tils. 2012	Tils. 2011
Forstjóri (CEO)	1.614	0	0	0	1.614	1.450
Stjóri*	950	0	0	90	1.040	0
Stjóri**	1.371	0	0	90	1.461	749
Fíggjarstjóri (CFO)	1.269	0	0	90	1.359	1.117
Samsýning tilsamans	5.204	0	0	270	5.474	3.316

* Útnevndur stjóri frá oktober 2012. Frammanundan var hann limur í nevndini. Nevndarsamsýningin er nevnd í talvu niðanfyri.

** Stjórin segði seg úr starvi í oktober 2012, men tænar samtakinum til endan á marts 2013.

Samsýning til leiðslu

Samlaða samsýningin til leiðsluna er grundløn (meginparturin), aðrir fyrimunir og eftirlønarávvaltur. Hetta er ymiskt frá persóni til persón.

Forstjórin í samtakinum (CEO) ásetur samsýningar til aðra leiðslu í samráð við nevndarformannin.

Samlaða samsýningin er ásett grundað á tørvin á kappingarførum treytum í teimum ymisku virkisøkjum.

Samsýningin skal stiðja undir kappingarførið hjá fyrirkuni á teimum relevantu arbeidsmarknaðinum. Samlaða samsýningin skal hvørki hótta umdømið hjá Bakkafrost ella verða marknaðarførandi, men skal viðvirka til, at Bakkafrost fær og varðveitir leiðarar við neyðugum færleikum og royndunum. Grundlønin verður endurmett árliga og verður fastløgð út frá støðinum á arbeidsmarknaðinum

UPPSAGNARFREISTIR OG FRÁFARINGARLØN

Forstjórinn hefur uppsagnarfrest á 24 mánaðir, og onnur fólk í leiðslutoyminum hava uppsagnarfrestir á 6 til 12 mánaðir.

Nevndarsamsýningar

DKK 1.000		2012	2011
Rúni M. Hansen***	Nevndarformaður	345	288
Johannes Jensen***	Næstformaður	224	186
Odd Eliassen*	Nevndarlimur	122	137
Trine Sæther Romuld***	Nevndarlimur	182	152
Annika Frederiksberg**	Nevndarlimur	164	137
Virgar Dahl	Nevndarlimur	164	137
Samsýning tilsamans		1.201	1.037

* Odd Eliassen var útnevndur til stjóra í október 2012, samstundis fór hann úr nevdini.

** Annika Frederiksberg starvast eisini hjá Bakkafrost samtakinum. Fyri hetta fekk hon DKK 559 túsund.

*** Limur í grannskoðanarnevdini. Samsýning til grannskoðanarnevdina er við í lønini.

Starvsfólkalán

Tann 31.12.2012 vóru eingi starvsfólkalán.

NOTA 6. GRANNSKOÐANARKOSTNAÐIR

Samsýning goldin grannskoðarum áðrenn MVG verður soleiðis býtt sundur:

DKK 1.000	2012	2011
Lógarkravd grannskoðan	889	764
Skattaráðgeving	41	24
Aðrar tænastr	435	790
Samsýning fyri grannskoðan tils.	1.365	1.578

NOTA 7. FÍGGJARPOSTAR NETTO

DKK 1.000	2012	2011
Aðrar fíggjarinntøkur	3.436	2.835
Fíggjarinntøkur	3.436	2.835
Rentukostnaður av langfreistaðum lánum	-11.600	-12.860
Rentuswapp strikað	0	-2.562
Afturgoldin langfreistað skuld (javning)	0	-2.424
Rentukostnaðir á rakstrarkreditum	-8.980	-12.121
Rentukostnaður av vøru- og tænaðuskuld	-344	-863
Fíggjarkostnaðir	-20.924	-30.830
Gjaldoyramunir	-145	-609
Gjaldoyraávirkan netto	-145	-609
Aðrir fíggjarligir kostnaðir	-2.206	-1.898
Aðrir fíggjarpostar	-2.206	-1.898
Fíggjarpostar netto	-19.839	-30.502

NOTA 8. IMMATERIELL OGN

DKK 1.000	Goodwill	Loyvir	Tils. 2012	Tils. 2011
Útveðanarkostnaðir tann 01.01	3.537	366.418	369.955	136.245
Tilgongd í árinum orsaka av uppkeypum	0	0	0	233.710
Frágongd í árinum	0	-76.280	-76.280	0
Útveðanarkostnaðir tann 31.12.	3.537	290.138	293.675	369.955
Virðislækkingar tann 01.01	0	0	0	0
Virðislækkingar í árinum	0	0	0	0
Avskrivningar og niðurskrivingar tilsamans tann 31.12.	0	0	0	0
Bókað virði tann 31.12. netto	3.537	290.138	293.675	369.955

Virðislækkingarkanning

Hvørt ár kannar samtakið immateriellu ognirnar fyri lækkað virði, og oftari, um ábendingar eru um, at virðið er lækkað á ognunum. Kannað verður við árslok. Bakkafróst hevur fitt av ognum við endaleysum tíðarvirði, í formi av loyvum. Í árliku kanningini verða loyvin kannað fyri lækkað virði saman við goodwill. Hvørt aliðki sær kann hava antin eitt ella fleiri loyvir ella alibrúk, men tey verða tald sum ein peningaskapandi eind.

Hvussu lækkað virði verður kannað

Kannað verður eftir lækkaðum virði við at rokna út nútíðar nettovirðið á væntaða nýtslurvirðinum hjá peningaskapandi eindini, so sum tað stendur í IAS 36, og við at samanbera nútíðar nettovirðið á peningastreyminum við roknskaparvirðið á nettoognum, ið peningaskapandi eindin (CGU) eigur. Er roknskaparvirðið størri enn roknaða nyttuvirðið, verður roknaða nyttuvirðið niðurskrivað. Væntaða gjaldførið verður mettt við støði í áhaldandi framleiðslu. Mett verður um væntaða gjaldførið við støði í virkisætlanini fyri komandi árin. Leiðslan í samtakinum hevur eftirhugt og góðkent virkisætlanina.

Ábendingar um lækkað virði

Eingin ábending var um lækkað virði, tá ið kannað varð við árslok. Immateriellar ognir vórðu kannaðar fyri virðislækking fyri at meta um, hvørt ein varlig meting av gjaldførinum er nóg góð í mun til roknskaparvirðið á nettoognum. Kanningin váttaði, at virðið á ognunum var, sum hildið.

Høvuðsfortreytir

Høvuðsfortreytirnar nýttar til at rokna út nýtsludirðið eru, hvussu nógvur fiskur er tikin fyri hvønn árgang, og tað er ymiskt frá loyvi til loyvi, EBT á 2 DKK per kg, ið svarar til tað, ið marknaðurin væntar og eisini til framleiðsluætlanirnar, eins væl og WACC á 5,8%, samsvarandi IAS 36. Nøgðin av tiknum fiski verður mett við støði í verandi útsetingarætlanum fyri hvørja deild, og metingar av vøkstri og felli.

Aliloyvir í Føroyum verða mett vera galdandi í allar ævir, treytað av, at umhvørvis- og djóraverndartreytir verða hildnar.

Viðkvæmi

Tá ið immateriellar ognir verða kannaðar, verður viðkvæmisgreining gjørd. Mett verður um nýtsludirðið við støði í virkisætlanini fyri, hvussu væntað verður, at makroøkonomisku og onnur felagnum viðkomandi viðurskiftir verða framyvir. Viðkvæmisgreining verður gjørd fyri hvørja einstaka peningaskapandi eind. Sambært virkisætlanini eru allar peningaskapandi eindir væl fyri at taka ímóti broyttum fortreytum.

NOTA 9. MATERIELL STØÐISOGN

	Bygningar og Grundøki	Immateriell Støðisogn	Annar framleiðslu Útbúnaður	Tils. 2012	Tils. 2011
DKK 1.000					
Keyskostnaðir tann 01.01.	503.448	955.440	31.523	1.490.411	1.078.256
Lagt afturat í árinum í keyptum fyrirøkum áðrenn útveðan	0	0	0	0	26.261
Endurmetingar	0	0	0	0	287.369
Umflokkingar og burturbeiningar	9.202	-112.022	54.940	-47.880	0
Tilgongd í árinum	12.498	74.930	11.294	98.722	103.924
Frágongd í árinum	-16.245	-54.276	-3.130	-73.651	-5.400
Útveðanarkostnaðir tann 31.12.	508.903	864.072	94.627	1.467.602	1.490.410
Samanlagdar avskrivningar og niðurskrivingar tann 01.01	-136.980	-509.036	-15.871	-661.887	-586.208
Avskrivað av keyptum fyrirøkum gjøgnum árið, áðrenn útveðanin var fullførd	0	0	0	0	-13.133
Avskrivningar í árinum	-19.191	-56.918	-4.136	-80.245	4.778
Umflokkingar og burturbeiningar	5.624	92.624	-54.218	44.030	0
Samanlagdar avskrivningar og niðurskrivingar av frágongdum	2.095	22.447	2.046	26.588	-67.325
Samanløgð avskrivning og niðurskriving tann 31.12.	-148.452	-450.883	-72.179	-671.514	-661.887
Bókað virði 31.12. netto	360.451	413.189	22.448	796.088	828.523

Ein týðandi partur av bygningunum hjá Bakkafrost standa á leigaðum grundøkjum.

Mett livitíð	25 ár	10 ár	3-5 ár
Avskrivningarháttur	Linierur	Linierur	Linierur

NOTA 10. FELØG Í SAMTAKINUM

Konsolideraða ársfrásøgnin fyri 2012 umfatar hesi dóttir- og assosierað feløg í týðandi stødd:

	Gjald- oyra	Høvuðs- sæti	Ognarlutur	Nominellur partapeningur
P/f Bakkafrøst Farming	DKK	Glyvvar	100%	29.802
P/f Bakkafrøst Processing	DKK	Glyvvar	100%	34.858
P/f Bakkafrøst Sales	DKK	Glyvvar	100%	667
P/f Bakkafrøst Packaging	DKK	Glyvvar	100%	8.022
P/f Bakkafrøst Harvest	DKK	Glyvvar	100%	795
P/f Havsbrún	DKK	Fuglafjørður	100%	2.000
Havsbrún Shetland Ltd.	DKK	Lerwick	100%	17
Havsbrún Norge ASA	DKK	Flekkefjord	100%	105
P/f Smoltpro	DKK	Glyvvar	100%	3.000

Assosierað feløg	Høvuðs- sæti	Ognar-lutur	Netto komið afturat	Partur av vinningi	Bókað virði 2012	Bókað Virði 2011
P/f Salmon Proteins*	Eiði	76%	-235	523	8.085	7.797
P/f Keldan	Fuglafjørður	25%	0	697	6.810	6.113
Hanstholms Fiskemelsfabrik	Hanstholm	34%	0	-7.034	12.691	19.725
P/f Faroe Farming **	Vágur	49%	-27.530	635	61.281	0
Tilsamans					88.867	33.635

* Atkvøðurættur 25%. Atkvøðurætturin er avmarkaður í viðtøkunum hjá P/f Salmon Proteins

** Samlaðu ognirnar í Faroe Farming eru 167.379 tDKK tann 31.12.2012, samlað skuld er 118.657 t.DKK, ognin er 48.722 tDKK og úrslitið fyri 2012 er 1.154 tDKK

Keyp av fyrítøkum

Í desember 2012 var semja gjørd um, at Bakkafrøst yvirtók sölufelagið Faroe Seafood UK Limited. Faroe Seafood UK Limited er eitt sölufelag í Grimsby í Stórabretlandi, ið fyrst og fremst selur laks, men eisini onnur fiskasløg á bretska marknaðin. Umsetningurin í 2012 var 4,6 mió GBP, og vinningurin áðrenn skatt var 133 túsund GBP. Í fyrítøkuni arbeiða 4 fólk, harav 3 í söludeildini. Ætlanin er, at tey skulu øll halda fram í felagnum. Faroe Seafood UK Limited hevur selt laks frá Bakkafrøst framman undan keypinum. Keypið gevur Bakkafrøst ágóðan av eini beinleiðis rutu á marknaðin í Stórabretlandi fyri vørurnar hjá Bakkafrøst. Yvirtøkudagurin var settur til 01.01.2013. 100% av partapeninginum varð keyptur.

Samlaður ognirnar (og marknaðarvirðið) í Faroe Seafood UK var áljóðandi 4,7 mió DKK tann 31. Desember 2012, skuldin var 0 DKK, og eginognin var DKK 4,7 mió. Goodwill keypsdagin er DKK 1 mió.

UPPATHALDANDI VIRKSEMI

Í mars 2012 keypti Bakkafrøst minniluta partabrøvini í P/f Faroe Farming, svarandi til 21,93% av partabrøvunum í felagnum. Tískil bleiv Bakkafrøst einsamallur eigari av partabrøvunum í P/f Faroe Farming við gildi frá 1. januar 2012. Handilin var ein eginognarflyting. Eftir at Bakkafrøst hevði yvirtikið minnilutaá hugamálini, seldi Bakkafrøst 51% av samlaðu partabrøvunum í P/F Faroe Farming til føroyska íløgufelagið P/f Tjaldur. Handilin var m.a. treytaður av góðkenning frá myndugleikunum. Eftir at hava fingið neyðugu góðkenningina varð handilin endaliga avgreiddur. Tískil lýkur Bakkafrøst nú reglurnar, ið áseta eitt evsta mark á í mesta lagi 50% av loyvunum í Føroyum. Í samsvar við reglurnar í IFRS 10, er Faroe Farming ikki tikið við í konsolideringini frá tí degi, handilin fór fram, og er tikið við sum eitt assosierað felag sambært IAS 28. Faroe Farming varð íroknað tøluni í aligeiranum.

RAKSTRARROKNSKAPUR FYRI TÍÐARSKEIÐIÐ DKK 1,000

	2012
Nettosøla	36.168
Kostnaður	-35.659
Operationelt EBIT	509
Dagsvirðisjavning av livandi fiski	17.033
Úrslit áðrenn fíggarpostar og skatt (EBIT)	17.542
Netto fíggarpostar	-937
Rakstrarúrslit áðrenn skatt (EBT)	16.605
Skattur í samband við núverandi rakstrarroknaskap	-77
Skattur í samband við dagsvirðisjavning	-3.066
Úrslit fyri tíðarskeiðið ikki framhaldandi virksemin	13.462

YVIRTIKNAR FYRITØKUR VIÐ SAMANLEGGING

Fyri árið 2011

Tann 1. juli 2011 keypti Bakkafrost øll partabrøv í umfari í P/f Havsbrún. P/f Havsbrún er nýmótans og altjóða viðurkendur framleiðari av fiskamjøl, -lýsi og fiskafóðri og búleikast í Føroyum. Í 2011 keypti P/f Havsbrún 65 túsund tons av rávøru og framleiddi 84.431 túsund tons av fóðri, 13.141 túsund tons av fiskamjøl og 6.061 túsund tons av lýsi. Næstan alt fiskamjøl og lýsi verður nýtt til egna framleiðslu av fiskafóðri, og bert lítil partur verður útfluttur. P/f Havsbrún átti 78,1% av teimum báðum alifyritøkunum P/f Faroe Farming og P/f Viking Seafood, við 5 loyvum tilsamans. Tann 1. juli 2011 keypti Bakkafrost eisini tey 21.9%, ið aðrir íleggjarar áttu í Viking Seafood. Tískil eigur Bakkafrost nú 100% av partabrøvunum í Viking Seafood. Handilin hevur gjørt Bakkafrost ført fyri at ala meir og tískil fyri at hava stórrakstur. Harafrat fær Bakkafrost fult tamarhald á virðisketuni frá lýsis- og fiskamjølframleiðslu til lidnar laksavørur. Havsbrún samtakið varð yvirtikið frá 1. januar 2011, men er við í fíggarstöðu Bakkafrosts frá tí degi at leiðslan skifti, soleiðis sum IFRS 3 krevur; hetta var tann 1. juli 2011.

Goldið varð í reiðum peningi og varð fíggað við nýggjum láni, eins væl og verandi lánsmøguleikum.

Leiðsla og lyklastarvsfólk hjá P/f Havsbrún hildu fram sum vant.

Goldið fyri Havsbrún samtakið:

DKK 1.000	2012	2011
Reiður peningur	0	627.241
Bakkafrost partabrøv (ið Havsbrún átti)	0	349.529
Prísur tilsamans	0	976.770

Netto virði á yvirknum ognum – DKK 1.000:

Immateriell ogn	1)	0	233.710
Materiell støðisogn	2)	0	440.928
Fíggarognir	3)	0	380.471
Langfreistaðir ágóðir		0	136
Lívfrøðiligar ognir		0	154.889
Vørugoymsla		0	284.280
Onnur ogn í umferð	4)	0	139.361
Tøkur peningur		0	10.097
Útsettur skattur og annar skattur		0	-180.567
Langfreistað rentuberandi skuld		0	-113.632
Stuttfreistað rentuberandi skuld		0	-146.629
Onnur stuttfreistað skuld		0	-63.128
Minnniluta áhugamál	5)	0	-36.528
Ávirkan á eginogn tilsamans		0	1.103.388

1. Felagið Havsbrún eigur 5 aliloyvir. Mett hefur verið um marknaðarvirðið á aliloyvunum við alment góðtiknum metingaráttum. Marknaðarvirðið á loyvunum er mett at vera DKK 233,7 mió.
2. Dagsvirðið á materiellu stöðisognini er grundað á sjálvstöðuga meting. Materiella stöðisognin var tillagað dagsvirði.
3. Fíggjaragnir eru partabrøv Havsbrúns í Bakkafröst til marknaðarvirði, og var hetta tann 1. juli DKK 349,5 mió.
4. Við í vøru- og tænastrugnum eru DKK 80,2 mió, ið Bakkafröst skal gjalda.
5. Sambært IFRS 3.20 ref*. B44 er eitthvørt felag, sum ikki hefur ræði, mett eftir øðrum frymlum av tí, at marknaðarprísur ikki finst fyri partabrøv, sum Bakkafröst ikki eigur.

Øll áogn væntast at koma inn.

Útreiðslur av yvirtøkuni

Felagið hevði útreiðslur á DKK 16,0 mió av yvirtøkuni; hetta var samsýning til óheftar lögfrøðingar og kostnaður til forkanningar. Upphæddin stendur á reglu fyri seg í konsolideraðu fíggjarstöðuni.

NOTA 11. PARTABRØV OG KAPITALPARTAR Í ØÐRUM FELØGUM

DKK 1.000	Bókað virði	Bókað virði
Felag	2012	2011
Onnur	2.345	2.220
Tils.	2.345	2.220

Íløgur í aðrar fyrirkur eru flokkaðar sum tøkur at selja. Partabrøv og kapitalpartar, har Bakkafröst samtakið ikki hefur týðandi ávirkan, eru tikin upp til útveganarvirði. Hetta er av tí, at marknaðarvirði ikki kann mátast álitandi.

NOTA 12. VØRUGOYMSLA

DKK 1.000	2012	2011
Rávørur og ólidnar vørur	203.657	158.498
Lidnar vørur	39.241	20.681
Vørugoymsla tilsamans	242.898	179.179

Rávøra er í høvuðsheitum rávøra nýtt til at framleiða fiskamjøl, -lýsi og -fóður, og pakkartilfar, ið verður nýtt í virðisøkingini.

Vøra í gerð umfatar hálvfabrikata og eykalutir.

Liðugvøra umfatar alla framleiðslu, ið er búgvín at selja, so sum feskur og frystur laksur, og ymsar laksaúrdráttir.

Goymsla er tikin upp til kostvirði, burtursæð frá laksi, ið er krúvdur í feløgum í samtakinum, ið er tikin upp til marknaðarvirði, tá ið krúvt varð.

NOTA 13. LÍVFRØÐILIG OGN

DKK 1.000	2012	2011
Bókað virði á lívfrøðiligari ogn tann 01.01.	700.336	482.091
Vækstur av framleiðslu ella keypi	847.756	740.590
Vækstur av keypi	0	154.268
Minking orsakað av tøku ella sølu (kostnaðarvirði)	-767.828	-605.536
Dagsvirði tann 01.01. afturført	-86.037	-130.792
Dagsvirði við árslok	181.050	86.037
Søla av lívfrøðiligari ogn	-130.752	0
Afturføring av elimineringum tann 01.01.	26.322	0
Elimineringar	-23.889	-26.322
Bókað virði á lívfrøðiligari ogn tann 31.12	746.958	700.336
Lívfrøðilig ogn < 4 kg í meðal (tons livandi vekt)	13.159	14.135
Lívfrøðilig ogn > 4 kg í meðal (tons livandi vekt)	14.267	20.085
Fiskur í sjónum tilsamans (tons)	27.426	34.220
Nøgd tikin í árinum (tons í kruvdari vekt)	44.341	34.355
Kostprísur á lívfrøðiligari ogn	576.611	635.778
Ognarførd renta*	13.186	4.844
Dagsvirðisjavnin við árslok	181.050	86.037
Elimineringar	-23.889	-26.323
Bókað virði á lívfrøðiligari ogn	746.958	700.336

*ognarførd renta er renta goldin renta førd á lívfrøðiligu ognina

VIRÐISMÁTING Á LÍVFRØÐILIGUM OGNUM

IAS 41 ásetir at livandi biomassi skal virðisásetast til marknaðarvirði minus slakti- og sölukostnaðir.

Útrokningin á mettum marknaðarvirði er grundað á marknaðarvirði fyri tiknan laks. Prísirnir eru minkaðir við hagreiðingarkostnaði og flutningskostnaði til marknað fyri at fáa nettovirði hjá alaranum. Virðisásetingin tekur hædd fyri væntaðum góðskubýti. Í roknskapinum verður broytingin í mettum marknaðarvirði bókað í rakstrar-roknskapin so hvørt.

VIRÐISMETINGARHÁTTUR

Virðismetingin verður gjørd fyri hvørja framleiðslueind, og er grundað á biomassan í sjónum á hvørjum aliløki sær. Biomassin verður gjørdur upp eftir talinum á fiski, mettari meðalvekt og lívfrøðiligan kostnað fyri biomassan. Vektin er faldað upp við mettum virði pr kg. sum avspeglar veruligt virði. Nýtti prísurin, er prísurin á fiski, ið er tøkubúgvinn. Virðisásetingin leggur upp fyri, at ikki allur fiskur hevur eins góða góðsku.

TÝÐANDI FYRITREYTI FYRI AT ÁSETA VIRÐI Á LIVANDI FISKI

Metingin av marknaðarvirði á biomassa vil altíð verða grundað á fyritleyrit ið eru óvissar, eisini hóast fyritleykan hevur drúgvur royndir á økinum. Nøgdin av biomassa er í sjálvum sær ein meting, sum er grundað á talið á smoltið, ið er sett á sjógv, mettur vækstur og mett felli í tíðarskeiðum v.m. Góðskan á fiskinum er torfør at meta um, og sjálvt í teimum færum, har góðar metingar fyriliggja fyri miðalvekt á fiskinum, verður góðskan misjævn. Sjálvt smáir prísmunir grundaðir á góðskuspjallingina kunnu geva stór avvik í virðinum, hóast allur fiskur og stódd á fiski í anleggjunum samsvarðar við metingarnar. Væntaður prísur er eisini sera týðandi fyri virðismetingina, og um nøgdin í ringunum er á 27.426 tons, fer ein prísbroyting á 1 krónu at ávirka metingina umleið DKK 27 mió.

NOTA 14. VØRU- OG TÆNASTUOGN OG ONNUR ÁOGN

DKK 1.000	2012	2011
Vøru- og tænastruogn	212.357	154.688
Avseting móti tapi	0	-192
Netto vøru- og tænastruogn	212.357	154.496

Áogn frá assosieraðum felag	107.183	0
Undangjaldingar	2.801	1.263
MVG	35.999	13.798
Annað	15	1.501
Onnur áogn	145.998	16.562

Vøru- og tænastruogn og onnur áogn tilsamans	358.355	171.058
---	----------------	----------------

VØRU- OG TÆNASTUÁOGN ALDURSBÝTT

DKK 1.000	2012	2011
Áogn ikki gjaldkomin	172.806	135.970
0–6 mánaðir eftir gjaldkomin	39.461	16.824
Meira enn 6 mánaðir eftir gjaldkomin	90	1.702
Tilsamans	212.357	154.496

GJALDOYRAVÁÐI KNÝTTUR AT VØRU- OG TÆNASTUÁOGN

Samtakið hevði vøru- og tænastruáogn í fremmandum gjaldoyra fyri tilsamans DKK 92,3 mió. við ársenda. Niðanfyri er bókaða virðið á áogn sundurgreinað eftir gjaldoyra, umroknað til DKK eftir kursinum tann 31.12.

Áogn sundurbýtt eftir gjaldoyra

DKK 1.000	2012	2011
DKK	119.824	88.923
EUR	40.854	36.670
USD	40.412	15.292
GBP	10.107	4.696
Onnur	1.160	8.915
Tilsamans	212.357	154.496

NOTA 15. SAMANSETING AV EGINOGN

Bundin eiginogn er eiginogn, har utlutan til eigararnar bert kann gerast eftir serligum framferðarhættum sum fyriskrivað í føroysku partafelagslógini.

Bundin eiginogn er samansett av tiltaksgrunni fyri uppskrivingum av fíggarligari støðisogn og tiltaksgrunni fyri uppskriving av biomassa til dagsvirði. Frí eiginogn kann verða býtt út til partaeigararnar, ella nýtt á annan hátt, við aðalfundarsamtykt. Samansetingin av eiginognini kann sundurgreinast soleiðis:

DKK 1.000	Parta- peningur	Yvirkurs- grunnur	Uppskrivning- argrunnur fyri fíggar- ligari støðisogn	Uppskot til vinnings- býti	Dagsvirðis- javning á biomassa	Fram- flutt	Eiginogn tilsamans
Eiginogn tann 01.01.2012	48.858	306.537	0	48.858	84.910	537.290	1.026.453
Minnilutaá hugamál 01.01.2012							34.557
Tillagingar til undanfarin tíðarskeið	0	0	0	0	0	-577	-577
Virðisjavning á keyptum minnilutaá hugamálum*	0	0	0	0	90.546	190.791	281.337
Goldið vinningsbýti	0	0	0	0	0	1.634	1.634
Uppskot um vinningsbýti	0	0	0	-48.858	0	0	-48.858
Uppskot um vinningsbýti	0	0	0	97.716	0	-97.716	0
Keyp av minnilutaá hugamálum	0	0	0	0	0	-31.634	-31.634
Eiginogn tilsamans 31.12.2012	48.858	306.537	0	97.716	175.456	599.788	1.262.912

* Onnur inntøka tilsamans

DKK 1.000	Parta- peningur	Yvirkurs- grunnur	Uppskrivning- argrunnur fyri fíggar- ligari støðisogn	Uppskot til vinnings- býti	Dagsvirðis- javning á biomassa	Fram- flutt	Eiginogn tilsamans
Eiginogn tann 01.01.2011	48.858	306.537	11.680	191.035	130.792	213.387	902.289
Nettovinningur eftir skatt	0	0	0	0	-45.882	369.299	323.417
Virðisjavning á rentu swap	0	0	0	0	0	1.589	1.589
Afturflutt virðisjavning á virðisbrøvum tøk til sølu*	0	0	-12.831	0	0		-12.831
Afturflutt á útsetum skatti á virðisbrøvum tøk til sølu*	0	0	3.024	0	0	0	3.024
Útgoldið vinningsbýti	0	0	0	-191.035	0	0	-191.035
Uppskot um vinningsbýti	0	0	0	48.858	0	-48.858	0
Uppskrivningarpartur av vinningi í assosieraðum felag*	0	0	-1.873	0	0	1.873	0
Eiginogn tilsamans excl. minnilutaá hugamál 31.12.2011	48.858	306.537	0	48.858	84.910	537.290	1.026.453
Minnilutaá hugamál							34.557
Eiginogn tilsamans 31.12.2011	48.858	306.537	0	48.858	84.910	537.920	1.061.010

* Onnur inntøka tilsamans

NOTA 16. PARTAPENINGUR OG STÖRSTU PARTAEIGARAR

Partapeningur:

DKK 1.000	2012	2011
Partapeningur tann 01. januar	48.858	48.858
Partapeningur tann 31. desember	48.858	48.858

Partapeningurin hjá móðurfelagnum fevnir um:

DKK	Tal av partabrøvum	Navn virði	Partapeningur
Partabrøv	48.858.065	1	48.858.065
Partapeningur tilsamans			48.858.065

PARTAEIGARAR

Hesir partaeigarir áttu tann 31. desember 2012 beinleiðis ella óbeinleiðis meiri enn 5% í partapeninginum hjá felagnum:

Salmar ASA , TF Holding, UBS AG Zurich, Oddvør Jacobsen og Regin Jacobsen

Partabrøv, ið limir í nevndini og felagsleiðsluni antin beinleiðis ella óbeinleiðis eiga:

Navn	Starv	Nøgd á partabrøvum	Partur
Rúni M. Hansen	Nevndarformaður	10.000	0,02%
Johannes Jensen	Næstformaður	0	0,00%
Odd Eliassen	stjóri	169.895	0,35%
Trine Sæther Romuld	Nevndarlimur	0	0,00%
Annika Frederiksberg	Nevndarlimur	14.000	0,03%
Virgar Dahl	Nevndarlimur	7.000	0,01%
J. Regin Jacobsen	stjóri (CEO)	4.491.217	9,19%
Bergur Poulsen*	Stjóri	243.591	0,50%
Teitur Samuelsen	Fíggarstjóri (CFO)	1.000	0,00%

*Bergur Poulsen segði seg úr starvi 31. oktober 2012

Vinningsbýti

Nevndin hevur skotið upp at gjalda út DKK 97,716 mió í vinningsbýti. Uppskotið til vinningsbýti er ikki innroknað sum skuld, men sum ein partur av eiginognini tann 31. desember 2012.

NOTA 17. NETTO RENTUBERANDI SKULD

LANGFREISTAÐ RENTUBERANDI SKULD

DKK 1.000	2012	2011
Skuld til peningastovnar	831.948	833.693
Avdráttur av langfreistaðari skuld komandi ár	-100.000	-100.000
Onnur langfreistað skuld	0	0
Langfreistað rentuberandi skuld tilsamans tann 31.12	731.948	733.693
Skuld til peningastovnar	0	0
Avdráttur av langfreistaðari skuld komandi ár	100.000	100.000
Stuttfreistað rentuberandi skuld tilsamans tann 31.12	100.000	100.000
Rentuberandi skuld tilsamans	831.948	833.693
Tøkur peningur	-25.045	-16.868
Netto rentuberandi skuld	806.903	816.825

Tøkur peningur er samansettur av innistandandi í bankum. Afturgjaldsprofilurin á fíggarligu skyldunum er grundaður á ikki-diskonterað sáttmálaásett gjöld. Felagið hevur ikki nýttar kredittmøguleikar á umleið DKK 146,1 mió. tann 31 desember 2012, harav eru DKK 15,0 mió bundnar.

EFTIRVERANDI TÍÐARSKEIÐ

31.12.2012	1–3 mánaðir	3–12 mánaðir	1–5 ár	> 5 ár	Tils.
Rentuberandi bankalán	25.000	75.000	731.948	0	831.948
Vøru- og tænaðustskuld og onnur skuld	182.299	35.311	0	0	217.610

EFTIRVERANDI TÍÐARSKEIÐ

31.12.2011	1–3 mánaðir	3–12 mánaðir	1–5 ár	> 5 ár	Tils.
Rentuberandi bankalán	25.000	75.000	733.693	0	833.693
Vøru- og tænaðustskuld og onnur skuld	74.401	78.646	0	0	151.047

Nágreiniligari um rentuberandi skuld

Eftir at Havsbrún samtakið var keypt í 2011, undirskrivaði Bakkafrost lánsavtalu við síni bankasambond. Lánsavtalan fevndi um tvey lán: eitt serilán á DKK 500 mió, at gjalda aftur við DKK 25 mió hvønn ársfjórðing (fyrsti avdráttur 31. mars 2012), og hitt lánið at gjalda fult aftur eftir fimm árum, tilsamans DKK 600 mió. Serilánið er áljóðandi DKK 400 mió við árslok 2012, og kassakreditturin er lagaður niður til DKK 553 mió í samband við söluna av einum assosieraðum felag. Tískil er samlaða fíggingin áljóðandi 953 mió við árslok 2012.

Lánini eru tryggjað við veð í øllum materiellum ognum, goymslum, aliloyvum og tryggingarskjølum.

Rentan er CIBOR plus eitt ískoyti, ið verður roknað, grundað á býtið millum netto rentuberandi skuldarpartin samanborið við EBITDA, áðrenn dagsvirðisjavning á lívfrøðiligum ognum. Ískoytið kann sveiggja millum 2% p.a. og 3,75% p.a.

LÁNSTREYTI

Lánið á DKK 553 mió má ongantíð verða størri enn 80% av tryggjaðari vøru- og tænaðustuogn, 65% av lægra kostvirðinum av fiski í sjónum ella metta standardvirðið á fiski á sjónum, sum P/f BankNordik ásetir, og 65% av bókaða virðinum á goymsluni hjá samtakinum.

Í lánstreytunum stendur eisini, at solvensurin hjá samtakinum má vera í minsta 37,5% frá ársloki 2012 og 40% frá ársenda 2013.

Harumframt má lutfallið millum netto rentuberandi skuld og EBITDA ikki vera størri enn 3,5 yvir eitt tíðarskeið á 12 mánaðir.

Tøka fíggingin hjá Bakkafrost samtakinum er tilsamans DKK 953 mió. Ikki nýtt upphædd var DKK 146,1 mió tann 31 desember 2012, harav vóru DKK 15,0 mió bundnar.

NOTA 18. SKATTUR

DKK 1.000

Skattaútreiðslur hetta árið kunnu býst soleiðis sundur:	2012	2011
Skattur at gjalda	34.372	26.212
Broyting í útsettum skatti í samband við upphaldandi virksemi	-3.144	0
Broytingar í útsettum skatti	24.578	20.567
Skattur av ársúrslit	55.806	46.779
Skattur av sølu av egnum partabrøvum	0	44.523
Skattur at gjalda	34.372	28.089
Skattur at gjalda í fíggjarstøðuni	34.372	72.612
Sundurgreiningar av fyribils munum		
Aliloyvi	293.678	437.711
Materiell støðisogn	475.878	467.361
Fíggjarogn	906	860
Vørugoymsla	746.956	655.368
Skuldarar	-46.956	-1.100
Hall at flyta fram	-34.678	-137.852
Fyribilsmunir tilsamans	1.435.783	1.422.348
Útsett skattaskuld (+) / ogn (-)	258.441	256.023
Avstemma nominella skattasatsin til aktuellan		
Úrslit áðrenn skatt	323.681	370.196
Roknaður skattur (nominelt skattaprocent) (18%)	58.263	66.635
Skattur av bókingum á eginpeningi	0	3.024
Permanentir munir (18%)*	687	-22.880
Roknaður skattakostnaður	58.950	46.779
Effektivt skattaprocent**	18,21%	12,64%

* Viðvíkjandi 2011: Herav 22.791 koma frá badwill

** Viðvíkjandi 2011: Effektivt skattaprocent uttan badwill er 18,8%

Í 2011 seldi P/F Havsbrún, ið gjørdist partur av Bakkafrost samtakinum frá 1. juli 2011, partabrøv síni í P/f Bakkafrost.

Skatturin at gjalda, DKK 44 mió, hevði við söluna at gera og stendur ikki í fíggjarstøðuni.

Eftir føroysku skattalóggávuni, skal vøkstur í svimjandi fiski ikki skattast, fyrr enn fiskurin verður tikin. Tí verða staðfest stór skattlig hall, tá ið svimjandi goymslan økist. Skattahall at føra fram eru ikki tíðaravmarkað. Útsettur skattur av tíðarbundnum munum, avleitt av partabrøvum í assosieraðum fyrirkomulagum er ikki tikin við, tí vinningsbýti millum feløg er skattafrítt eftir føroysku kapitalvinningsskattalógini.

Kjak hevur stungið seg upp viðvíkjandi skattahalli at føra fram í felagi, sum Bakkafrost hevur keypt. Málið bíðar eftir avgerð frá skattaráðnum. Møguligt úrslit kundi verið, at útsettur skattur varð hækkaður við DKK 6,2 mió. Málið kann hava eina minni ávirkan á DKK 350 túsund á skattagjald í 2012, ið kemur til gjaldingar í 2013.

NOTA 19. VEÐSKULD OG VEÐSETINGAR

Bókað virði á veðskuld og veðsetingum

DKK 1.000	2012	2011
Langfreistað skuld til fíggarstovnar	731.948	733.693
Stuttfreistað skuld til fíggarstovnar	100.000	100.000
Tilsamans	831.948	833.693
Bókað virði á veðsettari ogn		
Aliloyvir	293.675	369.955
Materiell stöðisogn	812.768	828.523
Fíggarligar ognir	88.867	33.635
Lívfrðilig ogn (biomassi)	746.958	700.336
Vørugoymsla	242.898	179.179
Vøru- og tænaustuogn	212.357	154.496
Onnur áogn	145.998	16.562
Tilsamans	2.543.521	2.282.686

Bakkafrost samtakið hefur samlaða fígging fyrir allt samtakið. Í samband við hetta hefur P/f Bakkafrost saman við øðrum samtökum veðsett loyvir, materiella stöðisogn, partabrøv, goymslu og áogn hjá skuldarum sum trygd fyrir tað, sum samtakið skyldar bankum tilsamans. Harafrat hava samtøkini solidariska sjálvskuldarakautión fyrir hvør aðra í fíggarstøðuni.

Tryggingarendurgjöld standa eisini sum trygd.

NOTA 20. FÍGGJARLIGIR MARKNAÐARVÁÐAR

FÍGGJARVÁÐAR

Samtakið hefur bankalán, ið eru tikin til tess at fígga íløgur í virksemið hjá samtakinum. Harumframt nýtir samtakið fíggarlig amboð, so sum vøru- og tænaustuáogn, vøru- og tænaustuskuld v.m., sum eru avleidd av dagliga rakstrinum. Samtakið hevur ongar forward valutakontraktir til gjaldoyratrygging.

Samtakið hefur eingi fíggarlig amboð, herundir avleidd fíggarlig amboð, við spekulatiónsendamáli.

Mest týðandi fíggarligu váðarnir, ið felagið hefur, eru rentuváðin, gjaldoyraváðin, gjaldføriváðin og kredittváðin. Leiðslan hefur áhaldandi eyguni við hesum váðum og hefur leiðsreglur fyri, hvussu hesir skulu handfarast.

MARKNAÐARVÁÐI

Rentuváði

Samansetingin av lánunum er í lýtuni til variabla rentu, ið merkir at rentubroytingar ávirka samtakið beinleiðis. Lán er innroknað til amortiserað kostvirði, tí munurin millum amortiserað kostvirði og marknaðavirði er evarska lítil.

Við verðandi fíggarligu amboðunum tann 31 desember 2012 hevði ein rentuhækking á 0,5% stig minkað vinningsfærið við umleið DKK 4,0 mió áðrenn skatt.

Gjaldoyraváði

Bakkafrost selur á heimsmarknaðinum fyri aldum laksavørum, og partur av inntøkunum og vøruáognini er í fremmandum gjaldoyra. Harafturímóti er partur av rávøruni, sum Bakkafrost keypir, í sama fremmanda gjaldoyra, og tískil minkar tað um gjaldoyraváðan. Men ein lutfalsliga stórur partur av rávørukeypinum er í DKK. Tí eru sveiggj í gjaldoyrakursum ein fíggarligur váði fyri samtakið.

KREDITVÁÐI

Váðin fyri, at samstarvspartnararnir ikki hava fíggarliga orku at halda sínar skyldur verður mettur at vera lutfalsliga lágur. Tí søguliga hevur samtakið ikki mist stórvegis í hesum sambandi. Tó hevur altjóða fíggarjarkreppan við sær, at váðin fyri tapi má metast at vera øktur. Samtakið hevur ikki týðandi váða viðvíkjandi einstøkum samstarvspartnarum ella samstarvspartnarum, ið mugu metast at vera sum ein eind, tí teir hava sama kreditváða, hóast kreppan rakar summar marknaðir harðari enn aðrar. Samtakið hevur leiðreglur til at tryggja, at selt verður ikki til kundar, har tað áður hava verið trupulleikar við at gjalda, og at útistandandi saldur ikki verða størri enn ásett kreditmark. Meginparturin av vøruáognini er tryggjaður.

Ikki øll áogn er tryggjað, og samtakið má tí at góðtaka, at ein ávísur váði er knýttur at vøruáognini.

Kreditváðin í fíggarstøðuni svarar til áognina í fíggarstøðuni hjá samtakinum.

GJALDFØRISVÁÐI

Gjaldførisváðin er váðin fyri, at samtakið ikki verður ført fyri at svara sínar skyldur, tá ið tær fella. Gjaldførisváðin verður fyriritin við at hava ein liðiligan fíggarstruktur, ið er tryggjaður við verandi játtaðum lánsrættguleikum. Málið hjá samtakinum er at hava nøktandi tækan pening ella kredittmøguleikar at nækta gjaldføristørvin alla tíðina. Ikki nýttir kredittmøguleikar eru lýstir í notu 17, har lánstreytirnar eisini eru lýstar.

KAPITALSTRUKTURUR OG EGINOGN

Málið hjá leiðsluni er at tryggja eina góða kredittmeting til tess at hava atgongd til góðar lánstreytir frá fíggingarstovnum. Við at varðveita høgt solvensstig, stuðlar samtakið undir sítt virksemi. Samtakið metir áhaldandi um kapitalstrukturin og ger neyðugar tillagingar, alt eftir broytingunum í umhvørvinum nú og sum frá líður, herundir tillagingar av vinningsbýttispolitikki, at keypa egin partabrøv, kapitallækking og at geva nýggj partabrøv út.

NOTA 21. VINNINGUR FYRI HVØRT PARTABRÆV

DKK 1.000	2012	2011
Avlop fyri árið til partaeigarar í P/f Bakkafrost	281.337	325.388
Dagsvirðisjavning av biomassanum (IAS 41)	-90.546	45.882
Avseting fyri tapsgevandi sáttmálar	46.078	-2.856
Skattur av dagsvirðisregluring	8.004	-7.745
Javnað ársúrslit til partaeigararnar í P/F Bakkafrost	244.873	360.669
Partabrøv tann 01.01.	48.858.065	48.858.065
Partabrøv tann 31.12.	48.858.065	48.858.065
Vektað miðaltal av partabrøvum ígjøgnum árið	48.858.065	48.858.065
Vinningur per partabræv	2012	2011
Útskrivað (DKK)	5,76	6,66
Útbatnað (DKK)	5,76	6,66
Vinningur per partabræv, áðrenn biomassin varð dagsvirðisjavnaður	2012	2011
Útskrivað (DKK)	5,01	7,43
Útbatnað (DKK)	5,01	7,43

Bakkafrost samtakið hevur ongar partabrævaoptiónir útistandandi í løtuni.

NOTA 22. KAPITALBINDINGAR

Bakkafrost samtakið hefur gjört avtalur um ílögur og herav standandi peningánýtslu á tilsamans umleið DKK 19,4 mió, ið ikki eru avsettar í fíggarstöðuni tann 31. desember 2012.

NOTA 23. AVSETINGAR FYRI TAPSGEVANDI SÁTTMÁLAR

Avsett fyri tapsgevandi sáttmálar 01.01. 2011	2.856
Broyting í avseting fyri tapsgevandi sáttmálar 2011	-2.856
Avsett fyri tapsgevandi sáttmálar 31.12. 2011	0
Broyting í avseting fyri tapsgevandi sáttmálar 2012	46.078
Avsett fyri tapsgevandi sáttmálar 31.12. 2012	46.078

Ikki er møguligt at nágreina, hvussu avsetingin fyri tapsgevandi sáttmálar er brúkt í árinum. Avsetingin í fjør verður afturførd, og nýggj avseting verður gjørd roknskapardagin.

NOTA 24. HANDLAR VIÐ NÆRSTANDANDI PARTAR

Nærstandandi partar í hesum høpinum eru persónar ella lögfrøðisligar eindir, ið beinleiðis ella óbeinleiðis hava avgerandi ella týðandi ávirkan á Bakkafrost ígjøgnum ognarpart ella við starvi.

Nevndarlimir	Starvsheiti	Tal av parta-brøvum
Rúni M. Hansen	Nevndarformaður	10.000
Johannes Jensen	Næstformaður	0
Odd Eliassen *	Nevndarlimur	169.895
Trine Sæther Romuld	Nevndarlimur	0
Annika Frederiksberg	Nevndarlimur	14.000
Virgar Dahl	Nevndarlimur	7.000

*Fór frá sum nevndarlimur í oktober 2012

Leiðslan í samtakinum		
J. Regin Jacobsen	Stjóri (CEO)	4.491.217
Odd Eliassen*	Stjóri	169.895
Bergur Poulsen**	Stjóri	243.591
Teitur Samuelsen	Fíggarstjóri	1.000

*Odd Eliassen varð útnevndur til stjóra í oktober 2012

**Bergur Poulsen fór frá sum stjóri í oktober 2012, men tænar samtakinum til seinast í mars 2013.

Aðrir leiðarar:

Símun P. Jacobsen	Søluleiðari	0
Jón Purkhús	Alileiðari – Farming North	100.068
Oddvald Olsen	Alileiðari – Farming West	0
Kári Jacobsen	Leiðari VAP	1.000
Andrias Petersen	Framleiðsluleiðari	0
Leif av Reyni	Smoltleiðari	0
Anna Johansen	Góðskuleiðari í samtakinum	0
Guðrun Olsen	Leiðari fyri starvsfólkarøkt	0
Hartvig Joensen	Leiðari fyri lýsi og fiskamjøl	0
Odd Eliassen*	Leiðari fyri fiskafóður	169.895

*Odd Eliassen varð útnevndur til stjóra í oktober 2012

SUNDURGREINING AV TRANSAKTÍÓNUM VIÐ NÆRSTANDANDI PARTAR

Nærstandandi partar í hesum høpinum eru persónar ella lögfrøðisligar eindir, ið beinleiðis ella óbeinleiðis hava týðandi ávirkan á felagið við eigaraskapi ella við starvi. Allur samhandil við nærstandandi partar fer fram eftir marknaðartreytum.

DKK 1.000	2012	2011
Søla – P/f TF Holding	8.001	5.472
Keyp – P/f TF Holding	21.357	18.626
Vøru- og tænastuáogn – P/f TF Holding	42	7
Søla – Hanstholm Fiskemelsfabrik A/S	0	0
Keyp – Hanstholm Fiskemelsfabrik A/S	62.027	14.448
Vøru- og tænastuskuld – Hanstholm Fiskemelsfabrik A/S	263	0
Søla – Salmar ASA	35.489	6.178
Vøru- og tænastuáogn Salmar ASA	0	4.585
Søla – P/f Faroe Farming	110.381	0
Keyp – P/f Faroe Farming	84.364	0
Vøru- og tænastuáogn – P/f Faroe Farming	107.183	0

NOTA 25. FÍGGJARLIGAR PRO-FORMA UPPLÝSINGAR

Bakkafrost samtakið og Havsbrún samtakið vóru sjálvstøðugar eindir. Tann 1. juli 2011 keypti Bakkafrost allan partapening hjá Havsbrún samtakinum. Tí vísa hesar pro forma upplýsingar, sum vísa rakstrarroknskapin, sum um lagt varð saman tann 1. januar 2011, eina pro forma samanbering.

Pro forma fíggjarligu upplýsingarnar vísa samlaða virkseimið sum eina fyri tíðarskeiðið. Proforma tølini eru grundaðar á veruligu ársfrásagnirnar hjá samtøkunum. Innanhýsis handil, tap og vinningar eins og millumverðandi eru eliminerað.

DKK 1.000	Pro forma 2011
Umsetningur	1.471.918
Vørukeyp	-577.344
Broytingar í goymslu og lívfrøðiligari ogn	154.874
Lønir og starvsfólkakostnaður	-203.248
Annar rakstrarkostnaður	-386.518
Avskrivningar	-83.240
Úrslit áðrenn rentur og skatt	376.442
Lívfrøðilig ogn tillagað til dagsvirði	-57.169
Virðislækking - lívfrøðilig ogn	-2.540
Tapsgevandi sáttmálar	2.856
Inntøkur frá assosieraðum fyrirkum	-2.021
Keypskostnaðir	-16.019
Badwill í sambandi við at Havsbrún samtakið varð keypt	126.618
Avlop áðrenn rentur og skatt (EBIT)	428.167
Fíggjarinntøkur	2.098
Nettorentukostnaður	-56.439
Netto gjaldoyrabroytingar	-675
Annar fíggjarkostnaður	-1.930
Inntøkur áðrenn skatt (EBT)	371.221
Skattur	-66.820
Rakstrarúrslit fyri tíðarskeiðið	304.401

P/F BAKKAFRÖST

ÁRSFRÁSØGN

Fyri árið endað 31. desember 2012

P/F BAKKAFROST - RAKSTRARROKNSKAPUR

FYRI ÁRIÐ ENDAÐ 31. DESEMBER

DKK 1.000	Nota	2012	2011
Nettosøla		26.177	19.961
Starvsfólkakostnaður	2	-15.222	-10.875
Aðrir rakstrarkostnaðir		-8.857	-7.118
Avskrivningar	5	-2.663	-2.496
Keypskostnaðir		0	-14.927
Avlop áðrenn rentur og skatt (EBIT)		-565	-15.455
Inntøkur frá kapitalpørtum í atknýttum fyrirøkum	6	223.449	696.422
Inntøkur frá øðrum kapitalpørtum	7	9.955	-45
Tap frá sølu av assosieraðum felag	4	-9.858	0
Fíggjarinntøkur	3	39.635	8.411
Fíggjarkostnaðir	3	-27.377	-17.570
Aðrir fíggjarkostnaðir		-1.807	-1.563
Úrslit áðrenn skatt (EBT)		233.432	670.200
Skattur	9	-1.804	4.693
Ársúrslit hjá partaeigarum í P/f Bakkafrost		231.628	674.893
Yvirskotsbýti:			
Vinningsbýti		97.716	48.858
Flutt fram		133.912	626.035
Tilsamans		231.628	674.893

P/F BAKKAFROST - FÍGGJARSTØÐA

TANN 31. DESEMBER

DKK 1.000	Nota	2012	2011
OGN			
Materiell stöðisogn			
Grundæki, bygningar og onnur fæst ogn	5	49.973	50.819
Rakstrargægn v.m.	5	2.322	1.861
Materiell stöðisogn tilsamans		52.295	52.680
Fíggjarlig stöðisogn			
Ílægur í atknýtt felæg	6	1.217.949	1.217.949
Ílægur í virðisbræv	7	1.608	1.511
Fíggjarlig stöðisogn tilsamans		1.219.557	1.219.460
STÖÐISOGN TILSAMANS		1.271.852	1.272.140
Áægn frá atknýttum fyrirkæm		797.078	689.409
Væru- og tænaætuáægn		1.662	57
Onnur áægn		109.140	395
Áægn tilsamans		907.880	689.861
Tækur peningur		88	78
OGN Í UMFERÐ TILSAMANS		907.968	689.939
OGN TILSAMANS		2.179.820	1.962.079

P/F BAKKAFROST – FÍGGJARSTØÐA

TANN 31. DESEMBER

DKK 1.000	Nota	2012	2011
SKYLDUR			
Eginogn			
Partapeningur	8	48.858	48.858
Yvirkursur við partabrævatekning		117.368	117.368
Fluttur vinningur		921.849	787.937
Vinningsbýti		97.716	48.858
Eginogn tilsamans		1.185.791	1.003.021
Langfreistað skuld			
Langfreistað rentuberandi skuld	9	731.834	725.336
Útsettur skattur		5.260	5.258
Langfreistað skuld tilsamans		737.094	730.594
Stuttfreistað skuld			
Stuttfreistað rentuberandi skuld		100.000	100.000
Millumrokningar við atknýttar fyrirætur		132.966	104.939
Vøru- og tænastuskuld		2.091	1.163
Onnur stuttfreistað skuld		21.878	22.362
Stuttfreistað skuld		256.935	228.464
Skuld tilsamans		994.029	959.058
EGINOGN OG SKYLDUR TILSAMANS		2.179.820	1.962.079

P/F BAKKAFROST – FÍGGJARSTØÐA

TANN 31. DESEMBER

DKK 1.000	Parta- peningur	Yvirkurs grunnur	Fluttur vinningur	Uppskot um vinningsbýti	Tilsamans
Januar 2011	48.858	117.368	161.902	191.035	519.163
Útgoldið vinningsbýti	0	0	0	-191.035	-191.035
Ársúrslit	0	0	674.893	0	674.893
Uppskot til vinningsbýti	0	0	-48.858	48.858	0
Januar 2012	48.858	117.368	787.937	48.858	1.003.021
Útgoldið vinningsbýti	0	0	0	-48.858	-48.858
Ársúrslit	0	0	231.628	0	231.628
Uppskot til vinningsbýti	0	0	-97.716	97.716	0
31. desember 2012	48.858	117.368	921.849	97.716	1.185.791

P/F BAKKA Frost – NOTUR TIL FÍGGJARSTØÐUNA

NOTA 1. NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

Fíggjarstøðan er gjørd í samsvari við International Financial Reporting Standards (IFRS), ið Evropasamveldið (ES) hevur góðkent, umframt tey krøv, ið føroyska roknskaparlógin setur. Roknskaparhættirnir, ið eru nýttir til konsolideraða roknskapin, eru eisini nýttir til móðurfelagið, P/f Bakka Frost. Noturnar til konsolideraða roknskapin geva nágreiniligari upplýsingar um roknskapin hjá móðurfelagnum, og verða ikki nevndar aftur her.

Fíggjarstøðan hjá samtakinum er í DKK. Kapitalpartar í dótturfeløgum verða máldir eftir søguliga kostnaðinum, uttan so er, at ábendingar eru um virðislækking. Um staðfest er, at virðið er lækkað, verður íløgan niðurskrivað til marknaðarvirðið.

NOTA 2. LØN OG ANNAR STARVSFÓLKAKOSTNAÐUR

Lønarkostnaðurin sundurgreinaður

DKK 1.000	2012	2011
Lønir	13.358	9.462
Arbeidsmarknaðargjöld	389	358
Eftirlønargjöld	274	191
Aðrir lønarkostnaðir	1.202	864
Lønir og starvsfólkakostnaður tilsamans	15.223	10.875
Ársverk	22	14

SAMSÝNING TIL LEIÐSLU OG GRANNSKOÐARAR

Hesir kostnaðir eru vístir í notunum til konsolideraðu ársfrásøgnina. Felagið rindaði DKK 28.000 fyri grannskoðan, og DKK 10.000 fyri skattaráðgeving. Aðrar tænastr – sí noturnar til konsolideraðu ársfrásøgnina.

NOTA 3. FÍGGJARLIGIR POSTAR

DKK 1.000	2012	2011
Renta av millumrokningum við atknýtt virkir	37.454	8.250
Aðrar fíggjarligar inntøkur	2.181	161
Fíggjarinntøkur	39.635	8.411
Goldin renta til fyrirkur í samtakinum	-6.509	-2.712
Rentukostnaður av lang- og stuttfreistaðum lánum	-20.862	-14.858
Rentukostnaðir á vøru- og tænastruskuld	-6	0
Fíggjarkostnaðir	-27.377	-17.570

NOTA 4. TAP AV SØLU AV ASSOSIERAÐUM FELAG

DKK 1.000	2012	2011
Key av 21,93% av Faroe Farming	30.000	0
Søla av 21,93% of Faroe Farming	-20.142	0
Tap av sølu av Faroe Farming	9.858	0

NOTA 5. MATERIELL STØÐISOGN

DKK 1.000	Grundøki og bygningar	Onnur rakstrargögn	Tilsamans 2012	Tilsamans 2011
Útveganarvirði pr. 01.01.	59.244	2.575	61.819	59.872
Umflokkung og burturbeining	-405	0	-405	0
Tilgongdir í árinum	1.245	1.033	2.278	1.947
Útveganarvirði pr. 31.12.	60.084	3.608	63.692	61.819
Akkumuleraðar av- og niðurskrivingar pr. 01.01.	-8.425	-714	-9.139	-6.643
Av-og niðurskrivingar pr. 01.01.	405	0	405	0
Avskrivað í árinum	-2.091	-572	-2.663	-2.496
Avskringingar pr. 31.12	-10.111	-1.286	-11.397	-9.139
Bókað virði pr. 31.12	49.973	2.322	52.295	52.680

Bygningarnir á Glyvrur eru á leigaðum grundøki.

Mett livitíð

25 ár

3 –5 ár

Avskringingaráttur

Linierur

Linierur

NOTA 6. ATKNÝTT OG ASSOSIERAÐ FELØG

DKK 1.000	2012	2011
Útveganarvirði pr. 01.01.	1.220.715	251.831
Tilgongdir í árinum	0	968.884
Útveganarvirði pr. 31.12.	1.220.715	1.220.715
Uppskringingar pr. 01.01.	-2.766	-2.766
Uppskringingar pr. 31.12.	-2.766	-2.766
Bókað virði pr. 31.12.	1.217.949	1.217.949

DKK 1.000	Innan virðis-háttur	Høvuðs -sæti	Ognarlutur	Atkvøðu partur	Partur hjá P/f Bakka-frost 2012	Partur hjá P/f Bakka-frost 2011
Felag	Ja/Nei					
P/f Bakkafrøst Processing	Ja	Glyvrrar	100%	100%	60.518	60.518
P/f Bakkafrøst Sales	Ja	Glyvrrar	100%	100%	879	879
P/f Bakkafrøst Packaging	Ja	Glyvrrar	100%	100%	7.781	7.781
P/f Bakkafrøst Harvesting	Ja	Glyvrrar	100%	100%	6.059	6.059
P/f Bakkafrøst Farming	Ja	Glyvrrar	100%	100%	233.828	203.828
P/F Havsbrún	Ja	Glyvrrar	100%	100%	908.884	0
P/f Dagsbrún**	Ja	Glyvrrar	100%	100%	0	399.909
L/f Sildaskip**	Ja	Glyvrrar	100%	100%	0	281.754
L/f Føroya Sildasøla**	Ja	Glyvrrar	100%	100%	0	227.221
P/f Viking Seafood**	Ja	Glyvrrar	100%	78%	0	30.000
Dóttirfeløg tilsamans					1.217.949	1.217.949

P/F Bakkafrost og dóttirfeløgini, samtakið, eiga tilsamans 78,66% í P/f Salmon Proteins, sum er eitt assosierað felag í samtakinum orsaka av avmarking í meiriluta atkvøðurættinum.

P/F Bakkafrost Holding eigur 14,23% í P/F Salmon Proteins og er íroknað í virðisbrøv og kapitalpartar.

DKK 1.000	Vinningsbýti*	Munur á vinningsbýti og	Tils.	Tils.
		Ársúrslitið	2012	2011
P/f Bakkafrost Farming**	152.049	-79.859	72.190	229.303
P/f Bakkafrost Sales	40.621	10.659	51.280	7.976
P/f Bakkafrost Packaging	23.546	-20.479	3.067	789
P/f Bakkafrost Harvest	7.233	0	7.233	2.548
P/f Bakkafrost Processing	0	28.694	28.694	0
Havsbrún**	0	71.605	71.605	332.731
Samlaðar inntøkur frá atknýttum feløgum	223.449	10.620	234.069	573.347

*Vinningsbýti frá assosieraðum feløgum útgildið í 2012

**P/f Dagsbún, L/f Sildaskip, L/f Føroya Sildasøla og P/f Havsbrún vórðu lögð saman 1. Januar 2012 við P/f Føroya Fiskaídnaður sum framhaldandi felag, samstundis fekk felagið navnbroyting til P/f Havsbrún. P/f Viking Seafood og P/f Bakkafrost Farming vórðu lögð saman 1. Januar 2012 við P/f Bakkafrost Farming sum framhaldandi felag

NOTA 7. ÍLØGUR Í VIRÐISBRØV

DKK 1.000	2012	2011
Útveganarvirði pr. 01.01.	183	83
Tilgongdir í árinum	0	100
Útveganarvirði pr. 31.12.	183	183
Uppskrivningar pr. 01.01.	1.328	1.373
Uppskrivningar í árinum	97	-45
Uppskrivningar pr. 31.12.	1.425	1.328
Bókað virði pr. 31.12.	1.608	1.511

Partabrøv og kapitalpartar har Bakkafrost samtakið ikki hevur týðandi ávirkan, verða tikin upp til útveganarvirði. Hetta kemst av, at ógjøriligt er at áseta nágreiniligt marknaðarvirði.

NOTA 8. PARTAPENINGUR OG STØRSTU PARTAEIGARAR

DKK 1.000	2012	2011
Partapeningur tann 31. desember	48.858	48.858
Partapeningur tann 31. desember	48.858	48.858

Partabrøvini er áljóðandi DKK 1 ella margfald av tí.

Um partaeigarar, ið áttu meiri enn 5% í felagnum tann 31. desember 2012, sí notu til ársfrásøgnina hjá samtakinum.

NOTA 9. SKATTUR

Skattur í árinum kann sundurgreinast soleiðis:

DKK 1.000	2012	2011
Skattur at gjalda	0	
Afturbering í sambandi við samskutting	-1.802	4.725
Broytingar í útsettum skatti	-2	-32
Skattur av ársúrslitinum	1.804	4.693
Skattur í fíggjarstøðuni		
DKK 1.000	2012	2011
Skattur av sølu av egnum partabrøvum	0	0
Útsettur skattur	5.260	5.258
Skattur í fíggjarstøðuni	5.260	5.258
Skattaogn, sum ikki er við í fíggjarstøðuni	0	0
Sundurgreiningar av fyribils munum		
Materiell støðisogn	29.220	29.209
Skattahall at flyta fram	0	0
Fyribilsmunir tilsamans	29.220	29.209
Útsettur skattur (+) / skattaogn (-)	5.260	5.258
Frávik frá vanligum skattasatsi		
Úrslit áðrenn skatt	233.433	670.200
Væntaður skattur við vanligum skatti (18%)	-42.017	-120.636
Permanentir munir, íroknað vinning frá dótturfeløgum, ið ikki eru skattskyldug (18%)	40.221	-125.356
Aðrir permanentir munir (18%)	-8	-27
Roknaður skattur, ið skal gjaldast	1.804	4.693
Effektivur skattasatsur	-0,77%	0,70%

Sum móðirfelag í Bakkafrost samtakinum er P/f Bakkafrost fyrisitingarfelagið í samtaks samskuttingini og stendur til svars fyri føroysku skattamyndugleikunum fyri skatt, ið fellir til gjaldingar hjá dótturfeløgnum.

NOTA 10. VEÐSETINGAR OG TRYGDARVEITINGAR

Lán, ið eru tryggjað við veðsetingum og trygdarveitingum

DKK 1.000	2012	2011
Langfreistað skuld frá fíggingarstovnum	731.834	725.336
Stuttfreistað skuld frá fíggingarstovnum	100.000	100.000
Leasing skuld	0	0
Tilsamans	831.834	825.336
Upphæddir fyri ognir, sum eru veðsettar og veittar sum trygd fyri skuld		
Materiell støðisogn	52.295	52.680
Fíggarlig ogn	1.219.557	1.219.460
Ágóðar	907.880	689.861
Tilsamans	2.179.732	1.962.001

Felagið luttekur í samlaðu fíggingini hjá samtakinum. Í samband við hetta hevur felagið saman við øðrum samtøkum í felagnum veðsett loyvur, materiella støðisogn, partabrøv, vørur á goymslu og áogn hjá skuldarum sum trygd fyri samlaðu skuldina hjá samtakinum til bankarnar. Harafrat seta fyrirkurnar í samtakinum solidariska sjálvskuldarakautið fyri hvør aðra í fíggarstøðuni. Tryggingarendurgjöld standa eisini sum trygd.

Sum móðirfelag í Bakkafrost samtakinum er P/f Bakkafrost fyrisingarfelagið í samtaks samskatingini og stendur til svars fyri føroysku skattamyndugleikunum fyri skatt, ið fellir til gjaldingar hjá dóttirfeløgnum.

NOTA 11. HANDLAR VIÐ NÆRSTANDANDI PARTAR

Felagið nýtir eina cash pooling skipan í samtakinum. Harumframt veitir felagið lán til dóttirfeløg og assosierað feløg til treytir, ið avspeгла vanligar marknaðartreytir fyri líknandi tænastr, har ein margin verður løgd afturat at dekkja kostnað og váða. Felagið tekur kostnað fyri leiðslutænastr og aðrar felags tænastr til dóttirfeløg og leigu fyri bygningar. Samlaða upphæddin fyri leigu er DKK 3,1 mió, býti fyri fyrising o.s.fr. er DKK 22,9 mió, fíggarligar inntøkur áljóðandi DKK 37,4 mió og fíggarligar útreiðslur áljóðandi DKK 6,5 mió. Allur samhandil við nærstandandi partar fer fram eftir marknaðartreytum.

P/F BAKKAFROST

Bakkavegur 9

FO-625 Glyvrar

Føroyar

Telefon: +298 40 50 00

Fax: +298 40 50 09

Teldupostur: bakkafrost@bakkafrost.com

Heimasíða: www.bakkafrost.com

